

cecotec

BOLERO COOLMARKET COMBI 356 E

Frigorífico combi / Fridge freezer



bolero

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	11
Instructions de sécurité	17
Sicherheitshinweise	24
Istruzioni di sicurezza	31
Instruções de segurança	38
Veiligheidsinstructies	45
Instrukcje bezpieczeństwa	52
Bezpečnostní pokyny	59

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	66
2. Antes de usar	66
3. Instalación	67
4. Funcionamiento	71
5. Instrucciones para el almacenamiento de alimentos	75
6. Limpieza y mantenimiento	77
7. Resolución de problemas	79
8. Especificaciones técnicas	80
9. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	81
10. Garantía y SAT	81
11. Copyright	82

INDEX

1. Parts and components	83
2. Before use	83
3. Installation	84
4. Operation	88
5. Instructions on food storage	92
6. Cleaning and maintenance	94
7. Troubleshooting	95
8. Technical specifications	96
9. Disposal of old electrical and electronic appliances	97
10. Technical support and warranty	97
11. Copyright	98

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	99
2. Avant utilisation	99
3. Installation	100
4. Fonctionnement	104
5. Instructions pour le stockage des aliments	108
6. Nettoyage et entretien	110
7. Résolution de problèmes	112
8. Spécifications techniques	114
9. Recyclage des équipements électriques et électroniques	115
10. Garantie et SAV	115
11. Copyright	115

INHALT

1. Teile und Komponenten	116
2. Vor dem Gebrauch	116
3. Montage	117
4. Bedienung	122
5. Anweisungen für die Lebensmittellagerung	125
6. Reinigung und Wartung	127
7. Problembehebung	129
8. Technische Spezifikationen	131
9. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	132
10. Garantie und Kundendienst	132
11. Copyright	132

INDICE

1. Parti e componenti	133
2. Prima dell'uso	133
3. Installazione	134
4. Funzionamento	138
5. Istruzioni per la conservazione degli alimenti	142
6. Pulizia e manutenzione	144
7. Risoluzione dei problemi	145
8. Specifiche tecniche	147
9. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	148
10. Garanzia e supporto tecnico	148
11. Copyright	148

ÍNDICE

1. Peças e componentes	149
2. Antes de usar	149
3. Instalação	150
4. Funcionamento	154
5. Instruções para o armazenamento de alimentos	158
6. Limpeza e manutenção	160
7. Resolução de problemas	161
8. Especificações técnicas	163
9. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	164
10. Garantia e SAT	164
11. Copyright	164

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	165
2. Vóór u het apparaat gebruikt	165
3. Installatie	166
4. Werking	170
5. Instructies voor het bewaren van voedsel	174
6. Schoonmaak en onderhoud	176
7. Probleemoplossing	178
8. Technische specificaties	179
9. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	180
10. Garantie en technische ondersteuning	180
11. Copyright	181

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	182
2. Przed użyciem	182
3. Instalacja	183
4. Funkcjonowanie	187
5. Instrukcje dotyczące przechowywania pożywienia	191
6. Czyszczenie i konserwacja	193
7. Rozwiązywanie problemów	194
8. Specyfikacja techniczna	196
9. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	197
10. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	197
11. Prawa autorskie	197

OBSAH

1. Díly a součásti	198
2. Před použitím	198
3. Instalace	199
4. Provoz	203
5. Pokyny pro skladování potravin	206
6. Čištění a údržba	208
7. Řešení problémů	210
8. Technické specifikace	211
9. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	212
10. Záruka a technický servis	212
11. Copyright	212

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Es importante asegurarse de que todas las personas que utilicen el aparato estén familiarizadas con su funcionamiento y características de seguridad para evitar errores y accidentes innecesarios.
- Compruebe que el voltaje de la red eléctrica de su casa es el mismo que el indicado en la etiqueta de características de este producto.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- No almacene sustancias explosivas tales como botes de aerosol con propelente inflamable en este aparato.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Para evitar la contaminación de alimentos, por favor respete las instrucciones siguientes:
 - o Las aberturas de la puerta de manera prolongada son susceptibles de entrañar un aumento significativo de temperatura de los compartimentos del aparato.
 - o Limpe regularmente las superficies susceptibles de

estar en contacto con alimentos y los sistemas de evacuación accesibles.

- o Si el aparato de congelación permanece vacío de manera prolongada, desconectarlo efectuando la descongelación, la limpieza, el secado y dejando la puerta abierta para evitar el desarrollo de moho en el interior del aparato.
- ADVERTENCIA: cuando coloque el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado ni dañado. Un conector aplastado o dañado puede calentarse y causar un incendio.
- Asegúrese de que puede acceder al conector principal del aparato después de instalarlo.
- ADVERTENCIA: no coloque regletas con múltiples enchufes ni fuentes de alimentación múltiples en la parte trasera del aparato.
- ADVERTENCIA: mantenga despejadas las rejillas de ventilación de la envoltura del aparato o del mueble donde se encuentre el aparato.
- ADVERTENCIA: no utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no hayan sido recomendados por Cecotec.
- ADVERTENCIA: no utilice aparatos eléctricos en el interior del frigorífico.
- ADVERTENCIA: no dañe el circuito de refrigeración.
- Si el cable está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el distribuidor o personal con cualificación similar para evitar peligro.
- Es recomendable revisar regularmente el cable de alimentación para detectar cualquier signo de posible deterioro, no utilice el aparato si el cable está dañado.
- ADVERTENCIA: para evitar el riesgo debido a la inestabilidad

del frigorífico, debe instalarlo de acuerdo con las instrucciones.

- ¡ADVERTENCIA! Es peligroso que cualquier persona que no sea personal autorizado realice tareas de mantenimiento o reparaciones que impliquen la retirada de las cubiertas. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no intente reparar el aparato usted mismo.
- No coloque bebidas carbonatadas o con gas en el compartimento del congelador. Los polos pueden provocar "quemaduras por congelación". Esto puede suceder si los ingiere tras sacarlos del congelador.
- No retire objetos del congelador con las manos húmedas/mojadas, ya que podría provocar abrasiones en la piel o "quemaduras por congelación". No debe colocar botellas ni latas en el congelador, ya que pueden reventar cuando su contenido se congele.
- Los alimentos congelados pueden causar quemaduras de frío si se consumen inmediatamente después de retirarlos del compartimento congelador.
- Respete los tiempos de almacenamiento recomendados por el fabricante.
- No permita que los niños manipulen los mandos o jueguen con el congelador. El congelador es un electrodoméstico pesado. Tenga cuidado cuando lo mueva o transporte. Es peligroso alterar las especificaciones o intentar modificar este producto de cualquier manera.
- ADVERTENCIA: es necesario que, en el caso de puertas o tapas equipadas con cerraduras y llaves, estas se mantengan fuera del alcance de los niños y no en las proximidades del aparato de congelación, para evitar que los niños queden encerrados en su interior.
- ADVERTENCIA: el refrigerante utilizado en su aparato

y los materiales de aislamiento han de ser desechados correctamente.

- Mantenga el material de embalaje lejos del alcance de los niños, ya que existe riesgo de sofocación.
- ADVERTENCIA: si la iluminación del interior se daña, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec. No intente repararla por usted mismo.
- Asegúrese de que puede acceder al conector principal del aparato después de instalarlo.
- No coloque alimentos directamente contra la salida de aire del interior del aparato.
- No coloque comidas o bebidas calientes en el frigorífico, permita que se enfríen antes a temperatura ambiente.
- Este aparato tiene un enchufe con toma de tierra incorporado. Asegúrese de que la toma de corriente de su casa está bien conectada a tierra.
- Mantenga las aberturas de ventilación del producto libres de obstrucciones.
- Espere 5 minutos después de un corte de electricidad antes de volver a conectar el aparato. De lo contrario, el compresor puede resultar dañado.
- No coloque bebidas gasificadas o efervescentes en el compartimento congelador ya que se crea una presión en el contenedor y podría explotar y dañar el aparato.
- Para evitar lesiones o la muerte por descarga eléctrica, no utilice el aparato con las manos mojadas, ni sobre una superficie mojada.
- No debe utilizar este frigorífico con un cable alargador o una regleta. Asegúrese de que el aparato está enchufado directamente a la toma de corriente.
- Cuando coloque el aparato, asegúrese de que haya espacio libre en la parte trasera, ya que es la principal salida de calor.

Esto permitirá que la ventilación sea adecuada.

- No coloque ningún otro aparato encima del frigorífico y no lo moje.
- Este aparato no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.
- Es aconsejable esperar al menos cuatro horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite fluya hacia el compresor.
- No lo utilice en exterior o en ambientes húmedos.
- Maneje el aparato siempre con cuidado para evitar que se dañe.
- No utilice nunca la base, los cajones o la puerta como apoyo.
- No sobrecargue los estantes de la puerta ni coloque demasiados alimentos en los cajones para evitar que los artículos se caigan y causen daños en el aparato.
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de forma que no entren en contacto ni goteen sobre otros alimentos.
- Los compartimentos para alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.
- Los compartimentos con una, dos o tres estrellas no son adecuados para congelar alimentos frescos.
- Debe circular aire alrededor del aparato; la falta de aire produce sobrecalentamiento. Para lograr una buena ventilación, siga las instrucciones para la instalación.
- Asegúrese de que el enchufe de la corriente esté accesible después de la instalación del aparato.
- Todos los trabajos eléctricos necesarios para realizar el mantenimiento de este aparato deben ser realizado por un electricista cualificado.

Rango de temperaturas

- La información sobre el rango de temperaturas del aparato se encuentra en el marcado del producto. Indica la temperatura ambiente (en la que funciona el aparato) óptima para el funcionamiento adecuado del aparato.

Gama climática	Temperatura ambiente admisible
SN	De +10°C a +32°C
N	De +16°C a +32°C
ST	De +16°C a +38°C
T	De +16°C a +43°C

ADVERTENCIA: si el refrigerador funciona fuera de la clase climática para la cual está clasificado (SN/N/ST/T), es posible que no pueda mantener temperaturas internas satisfactorias.

Notas:

- Teniendo en cuenta los valores límite del rango de temperatura ambiente para los climas para los que está diseñado el aparato de refrigeración y que las temperaturas internas podrían verse afectadas por factores como la ubicación del aparato de refrigeración, la temperatura ambiente y la frecuencia de apertura de la puerta, puede que sea necesario modificar el ajuste de cualquier dispositivo de control de la temperatura según estos factores.
- Si el aparato funciona en un entorno distinto al tipo de clima especificado (es decir, más allá del rango de temperatura ambiente nominal), es posible que no pueda mantener las temperaturas deseadas en el compartimento.

Refrigeración

- Este frigorífico utiliza refrigerante sin freón (R600a) y material aislante espumante (ciclopentano), respetuosos con el medio ambiente, sin causar ningún daño a la capa de ozono y con un impacto muy reducido en el calentamiento global. El R600a es inflamable y no presenta fugas durante un uso normal si está sellado en un sistema de refrigeración. En caso de fuga de refrigerante debido a daños en el circuito de refrigerante, asegúrese de mantener el aparato alejado de llamas y abra las ventanas para ventilar lo antes posible.
- ADVERTENCIA: el refrigerante y el gas del aislante son inflamables. Al desechar el aparato, hágalo únicamente en el centro de eliminación de residuos autorizado. No lo exponga a llamas.
- ADVERTENCIA: los aparatos contienen refrigerante y gases en el aislamiento. El aparato y los gases tienen que ser desechados de manera profesional ya que pueden causar lesiones a los ojos o la ignición. Asegúrese de que la tubería del circuito de refrigerante no esté dañada antes de desecharla correctamente.
-  Este símbolo significa: Advertencia: Riesgo de incendio/materiales inflamables.
- Si se daña el circuito refrigerante:
 - o Evite las llamas vivas y las fuentes de ignición.
 - o Ventile completamente la habitación donde se encuentra ubicado el aparato.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- It is important to make sure all users are familiar with the operation and safety features of the appliance to prevent faults and unnecessary accidents.
- Make sure that the mains voltage in your house matches the voltage stated on the rating label of the appliance.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with flammable propellant in this appliance.
- This device is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- To avoid food contamination, please follow the instructions below:
 - o Opening the door for a long period of time may cause a significant increase in temperature in the appliance's compartments.
 - o Regularly clean food contact surfaces and accessible drainage systems.
 - o If the freezer appliance remains empty for a long period of time, unplug it, defrost it, clean it, dry it, and leave the door open to prevent interior mould formation.

- WARNING: when positioning the appliance, make sure the power cable does not get trapped or damaged. A crushed or damaged connector may heat up and cause a fire.
- Make sure the appliance plug is accessible after installation.
- WARNING: do not attach multi-socket adaptors or multiple power supplies to the rear part of the appliance.
- WARNING: keep the ventilation grilles on the enclosure of the appliance or the cabinet in which the appliance is located clear.
- WARNING: do not use mechanical appliances or other means to accelerate the defrosting process other than those recommended by Cecotec.
- WARNING: do not use electrical appliances inside the refrigerator.
- WARNING: do not damage the refrigeration circuit.
- If the cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the supplier, or qualified personnel to avoid hazards.
- We recommend you check the power cable regularly to detect any sign of possible damage. Do not use the appliance if the cable is damaged.
- WARNING: to avoid any risk due to the instability of the refrigerator, you must install it according to the instructions.
- WARNING! It is dangerous for anyone other than authorised personnel to carry out maintenance or repairs involving the removal of covers. To prevent the electric shock risk do not attempt to repair the appliance yourself.
- Do not place carbonated beverages in the freezer compartment. Ice cream can cause "freezer burns". This can happen if they are ingested after removal from the freezer.
- Do not remove items from the freezer with wet/moist hands, as this may cause skin abrasions or "frostbites". Bottles and

cans should not be placed in the freezer, as they may burst when their contents freeze.

- Frozen food can cause ice burns if consumed right after removing it from the freezer compartment.
- See the storage times recommended by the manufacturer.
- Do not allow children to play with the controls or the freezer. The appliance is a heavy appliance. Caution must be taken when moving the appliance. It is dangerous to alter specifications or attempt to modify this appliance in any way.
- WARNING: doors or covers fitted with locks and keys must be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the freezing appliance to prevent children from being locked inside.
- WARNING: the refrigerant used in your appliance and the insulation materials must be disposed of correctly.
- Keep the packaging material away from children, as there is a risk of suffocation.
- WARNING: if the interior light is damaged, contact the official Cecotec Technical Support Service. Do not try to repair it on your own.
- Make sure the appliance plug is accessible after installation.
- Do not place food directly against the air outlet on the interior of the appliance.
- Do not place hot food or drinks in the refrigerator, allow them to cool down to room temperature beforehand.
- This appliance has a built-in earthed plug. Make sure the power supply in your house is properly earthed.
- Keep the ventilation openings clear from obstructions.
- Wait 5 minutes after a power failure before turning the appliance back on. Otherwise, the compressor may get damaged.

- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment, as this creates pressure in the container, which could explode and damage the appliance.
- To avoid injuries or death caused by electric shock, do not use the appliance with your hands wet or over a wet surface.
- You should never use this refrigerator with an extension lead or a multi-socket adaptor. Make sure the appliance is plugged in directly to a power supply.
- When positioning the appliance, make sure there is enough free space at the rear, as it is the main heat outlet. This will allow for adequate ventilation.
- Do not place any other appliance on the refrigerator and do not wet it.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- It is advisable to wait for at least four hours before connecting the appliance to allow oil to flow through the compressor.
- Do not use the appliance outdoors or in damp environments.
- Always handle the appliance carefully to avoid any damage on it.
- Never use the base, drawers, or door as support.
- Do not overload the door shelves or place too much food on the drawers to prevent items from falling off and damaging the appliance.
- Store raw meat and fish in proper containers in the freezer, so they do not come into contact with or leak on other food.
- The two-star compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing, or making ice cream, and making ice cubes.
- Compartments with one, two, or three stars are not suitable for freezing fresh food.
- Air must flow around the appliance. Lack of air leads

to overheating. To achieve good ventilation, follow the installation instructions.

- Make sure the power cord is accessible after installation.
- All electrical work required to maintain this appliance must be carried out by a qualified electrician.

Temperature range

- The appliance temperature range information can be found on its marking. Indicates the optimum room temperature for proper operation of the appliance.

Climate range	Optimum room temperature
SN	From +10 °C to +32 °C
N	From +16 °C to +32 °C
ST	From +16 °C to +38 °C
T	From +16 °C to +43 °C

WARNING: if the refrigerator is operated outside the climate class for which it is rated (SN/N/ST/T), it may not be able to maintain satisfactory internal temperatures.

Note:

- Bearing in mind the limiting values of the room temperature range for the climates for which the cooling appliance is designed and that internal temperatures may be affected by factors such as the location of the cooling appliance, room temperature and frequency of door opening, it may be necessary to modify the setting of any temperature-control device according to these factors.

- If the appliance is operated in an environment other than the specified climate type (i.e. beyond the rated ambient temperature range), it may not be able to maintain the desired compartment temperatures.

Cooling

- This refrigerator uses freon-free refrigerant (R600a) and foaming insulation material (cyclopentane), which are environmentally friendly, do not cause damage to the ozone layer, and have a very low impact on global warming. R600a is flammable and does not leak during normal use when sealed in a refrigeration system. In the event of refrigerant leakage due to damage to the refrigerant circuit, be sure to keep the appliance away from open flames and open the windows to ventilate as soon as possible.
- WARNING: the refrigerant and the insulator gas are flammable. When disposing of the appliance, only dispose of it at an authorised waste-disposal facility. Do not expose it to flames.
- WARNING: the appliance contains refrigerant and gases in the insulation. The appliance and gases must be disposed of professionally, as they may cause injuries to eyes or ignition. Make sure the refrigeration-circuit pipe is not damaged before disposing of it correctly.
-  This symbol means: Warning: Risk of fire/flammable materials
- If the refrigeration circuit is damaged:
 - o Avoid open flames and sources of ignition.
 - o Completely air the room where the appliance is located.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Il est important de s'assurer que toutes les personnes qui utilisent cet appareil connaissent bien son fonctionnement et ses caractéristiques en matière de sécurité afin d'éviter les erreurs et les accidents non nécessaires.
- Vérifiez que le voltage du réseau électrique de votre maison coïncide avec celui indiqué sur l'étiquette signalétique de ce produit.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Ne stockez pas de substances explosives telles que des aérosols avec un gaz propulseur inflammable dans cet appareil.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :
 - o L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température des compartiments de l'appareil.
 - o Nettoyez régulièrement les surfaces qui entrent en

contact avec les aliments et les systèmes de drainage accessibles.

- o Si le congélateur reste vide pendant une période prolongée, éteignez-le en le dégivrant, en le nettoyant, en le séchant et en laissant la porte ouverte afin d'éviter la formation de moisissures à l'intérieur de l'appareil.
- AVERTISSEMENT : lorsque vous placez l'appareil, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé ou endommagé. Un câble écrasé ou endommagé peut devenir chaud et provoquer un incendie.
- Assurez-vous que vous pouvez accéder à la prise principale de l'appareil après l'installation.
- AVERTISSEMENT : ne placez pas de multiprises ni autres sources d'alimentation multiples à l'arrière de l'appareil.
- AVERTISSEMENT : n'obstruez pas les grilles de ventilation de l'appareil ou l'endroit où le réfrigérateur est placé.
- AVERTISSEMENT : n'utilisez aucun appareil mécanique ou d'autres moyens qui n'aient pas été recommandés par Cecotec afin d'accélérer le processus de décongélation.
- AVERTISSEMENT : n'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
- AVERTISSEMENT : n'endommagez pas le circuit frigorifique.
- Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le distributeur ou du personnel qualifié afin d'éviter tout danger.
- Il est conseillé de vérifier régulièrement que le câble d'alimentation ne présente aucun signe de détérioration. N'utilisez pas l'appareil si son câble est endommagé.
- AVERTISSEMENT : pour éviter tout risque dû à l'instabilité du réfrigérateur, celui-ci doit être installé conformément aux instructions.
- AVERTISSEMENT ! Il est dangereux pour toute personne

autre que le personnel autorisé d'effectuer des travaux d'entretien ou de réparation qui impliquent le retrait des caches ou couvercles. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.

- Ne placez pas de boissons gazeuses ou contenant du gaz dans le compartiment congélateur. Les glaces peuvent provoquer des brûlures à cause du froid. Cela peut se produire s'ils sont ingérés après leur sortie du congélateur.
- Ne retirez pas les articles du congélateur avec vos mains mouillées ou humides, car cela peut provoquer des abrasions de la peau ou des brûlures à cause de la congélation. Les bouteilles et les boîtes de conserve ne doivent pas être placées dans le congélateur, car elles risquent d'éclater lorsque leur contenu gèle.
- Les aliments congelés peuvent provoquer des brûlures s'ils sont consommés immédiatement après les avoir sortis du compartiment congélateur.
- Respectez les temps de stockage recommandés par le fabricant.
- Ne laissez pas les enfants manipuler les commandes ou jouer avec le congélateur. Le congélateur est un appareil lourd. Faites bien attention lorsque vous le déplacez ou le transportez. Il est dangereux de modifier les spécifications ou de tenter de modifier ce produit de quelque manière que ce soit.
- **AVERTISSEMENT** : si la porte de l'appareil est munie de verrou et de clé, gardez la clé hors de portée des enfants et du congélateur pour éviter que les enfants ne soient enfermés à l'intérieur.
- **AVERTISSEMENT** : le réfrigérant utilisé dans votre appareil et les matériaux d'isolation doivent être éliminés correctement.
- Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants car il existe un risque d'étouffement.

- AVERTISSEMENT : si l'éclairage à l'intérieur de l'appareil est endommagé, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec. N'essayez pas de le réparer vous-même.
- Assurez-vous que vous pouvez accéder à la prise principale de l'appareil après l'installation.
- Ne placez pas d'aliments directement contre la sortie d'air à l'intérieur de l'appareil.
- Ne placez pas d'aliments ou de boissons chauds dans le réfrigérateur, laissez-les d'abord refroidir à température ambiante.
- Cet appareil est doté d'une fiche intégrée avec mise à la terre. Assurez-vous que la prise de courant de votre maison est correctement mise à la terre.
- Maintenez les ouvertures de ventilation libres de toute obstruction.
- Après une panne de courant, attendez 5 minutes avant de rallumer l'appareil. Dans le cas contraire, le compresseur risque d'être endommagé.
- Ne placez pas de boissons gazeuses ou effervescentes dans le compartiment congélateur car cela crée une pression dans le récipient qui pourrait exploser et endommager l'appareil.
- Pour éviter tout risque de blessure ou de mort par choc électrique, n'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou sur une surface mouillée.
- Ce réfrigérateur ne doit pas être utilisé avec une rallonge ou une multiprise. Assurez-vous que l'appareil est branché directement sur une prise de courant.
- Lorsque vous placez l'appareil, veillez à laisser un espace libre à l'arrière, car c'est là que se trouve la principale sortie de chaleur. Cela permettra une ventilation adéquate.
- Ne placez pas d'autres appareils sur le réfrigérateur et ne le mouillez pas.

- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.
- Il est conseillé d'attendre au moins quatre heures avant d'allumer l'appareil pour permettre la circulation de l'huile dans le compresseur.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur ou dans des environnements humides.
- Manipulez toujours l'appareil avec soin afin d'éviter de l'abîmer.
- N'utilisez jamais la base, les tiroirs ou la porte comme support.
- Ne surchargez pas les balconnets de la porte et ne placez pas trop d'aliments dans les tiroirs pour éviter que les aliments ne tombent et n'endommagent l'appareil.
- Stockez la viande et le poisson crus dans des récipients adaptés, au réfrigérateur, afin qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments ou ne gouttent pas sur eux.
- Les compartiments à deux étoiles pour aliments surgelés conviennent pour stocker des aliments pré-congelés, pour ranger ou faire des glaces et pour faire des glaçons.
- Les compartiments à une, deux ou trois étoiles ne conviennent pas pour congeler des aliments frais.
- L'air doit circuler autour de l'appareil ; le manque d'air entraîne une surchauffe. Pour obtenir une bonne ventilation, suivez les instructions d'installation.
- Assurez-vous que la prise de courant est accessible après l'installation de l'appareil.
- Tous les travaux électriques nécessaires pour réaliser l'entretien de cet appareil doivent être effectués par un électricien qualifié.

Intervalle de température

- Les informations relatives à l'intervalle de température de l'appareil figurent sur le marquage du produit. Cela indique la température ambiante optimale (à laquelle l'appareil fonctionne) pour le bon fonctionnement de l'appareil.

Classe climatique	Température ambiante admissible
SN	De +10 °C à +32 °C
N	De +16 °C à +32 °C
ST	De +16 °C à +38 °C
T	De +16 °C à +43 °C

AVERTISSEMENT : si le réfrigérateur est utilisé en dehors de la classe climatique pour laquelle il a été conçu (SN/N/ST/T), il est possible qu'il ne puisse pas maintenir une température interne adéquate.

Notes :

- Considérant les valeurs limites de l'intervalle de température ambiante pour les climats pour lesquels l'appareil de réfrigération est conçu et que les températures internes peuvent être affectées par des facteurs tels que l'emplacement de l'appareil de réfrigération, la température ambiante et la fréquence d'ouverture de la porte, il pourra être nécessaire de modifier le réglage de tout dispositif de contrôle de la température en fonction de ces facteurs.
- Si l'appareil est utilisé dans un environnement autre que le type de climat spécifié (c'est-à-dire au-delà de l'intervalle de température ambiante nominale), il est possible qu'il ne soit

pas en mesure de maintenir les températures souhaitées dans le compartiment.

Réfrigération

- Cet appareil utilise un réfrigérant sans fréon (R600a) et un matériau d'isolation moussant (cyclopentane), qui sont respectueux de l'environnement, ne causent pas de dommages à la couche d'ozone et ont un très faible impact sur le réchauffement climatique. Le R600a est inflammable et ne présente pas de fuites en utilisation normale lorsqu'il est scellé dans un système de réfrigération. En cas de fuite de réfrigérant due à un endommagement du circuit frigorifique, veuillez à éloigner l'appareil des flammes nues et à ouvrir les fenêtres pour aérer le plus rapidement possible.
- AVERTISSEMENT : le réfrigérant et le gaz isolant sont inflammables. Lorsque vous procédez à vous défaire de l'appareil, déposez-le uniquement dans un point de collecte désigné à cet effet. N'exposez pas l'appareil à des flammes nues.
- AVERTISSEMENT : les appareils contiennent du réfrigérant et des gaz présents dans l'isolation. L'appareil et les gaz doivent être éliminés par des professionnels car ils peuvent provoquer des blessures aux yeux ou une inflammation. Assurez-vous que le tuyau du circuit frigorifique n'est pas endommagé avant de vous en débarrasser correctement.
-  Ce symbole signifie : Avertissement. Risque d'incendie / matériaux inflammables.
- Si le circuit de refroidissement est endommagé :
 - o Évitez les flammes nues et les sources d'ignition.
 - o Ventilez complètement la pièce où se trouve l'appareil.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Es ist wichtig, dass alle Personen, die das Gerät benutzen, mit der Bedienung und den Sicherheitsfunktionen vertraut sind, um unnötige Fehler und Unfälle zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung in Ihrem Haus mit der auf dem Typenschild dieses Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Bewahren Sie keine explosiven Stoffe wie Spraydosen mit entflammbarem Treibmittel in diesem Gerät auf.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:
 - o Längeres Öffnen der Tür kann zu einem erheblichen Anstieg der Temperatur in den Gerätefächern führen.
 - o Reinigen Sie regelmäßig die mit Lebensmitteln in Berührung kommenden Flächen und die zugänglichen Abflusssysteme.

- o Wenn das Gefriergerät längere Zeit leer bleibt, schalten Sie es aus, indem Sie es abtauen, reinigen, trocknen und die Tür offen lassen, um Schimmelbildung im Inneren des Geräts zu vermeiden.
- **WARNUNG:** Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird. Ein eingeklemmter oder beschädigter Stecker kann heiß werden und einen Brand verursachen.
- Stellen Sie sicher, dass der Hauptanschluss des Geräts nach der Installation zugänglich ist.
- **WARNUNG:** Legen Sie keine Mehrfachsteckdosenleisten oder Mehrfachnetzteile auf die Rückseite des Geräts.
- **WARNUNG:** Halten Sie die Lüftungsgitter des Gerätegehäuses oder des Schrankes, in dem sich das Gerät befindet, frei.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel zur Beschleunigung des Abtauprozesses, die nicht von Cecotec empfohlen werden.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie keine elektrischen Geräte im Inneren des Kühlschranks.
- **WARNUNG:** Der Kühlkreislauf darf nicht beschädigt werden.
- Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundendienst oder ähnlich qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Es ist ratsam, den Stromkabel regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen zu überprüfen; verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.
- **WARNUNG:** Um Risiken durch Instabilität des Kühlschranks zu vermeiden, muss er gemäß den Anweisungen installiert werden.
- **WARNUNG!** Es ist gefährlich, dass jeder Personen, die nicht befugt sind, Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchzuführen, bei denen die Abdeckungen entfernt werden

müssen. Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, versuchen Sie nicht die Maschine selbst zu reparieren.

- Legen Sie keine kohlenensäurehaltigen oder kohlenensäurehaltigen Getränke in den Gefrierschrank. Speiseeis kann „Gefrierbrand“ verursachen. Dies kann passieren, wenn sie nach der Entnahme aus dem Gefrierschrank verschluckt werden.
- Nehmen Sie Gegenstände nicht mit nassen Händen aus dem Gefrierschrank, da dies zu Hautabschürfungen oder „Gefrierbrand“ führen kann. Flaschen und Dosen sollten nicht in den Gefrierschrank gestellt werden, da sie platzen können, wenn ihr Inhalt gefriert.
- Gefrorene Lebensmittel können Gefrierbrand verursachen, wenn sie unmittelbar nach der Entnahme aus dem Gefrierschrank verzehrt werden.
- Befolgen Sie die von den Herstellern vorgeschlagenen Lagerzeiten und Haltbarkeitsdaten.
- Erlauben Sie Kindern nicht, sich an den Bedienelementen zu schaffen zu machen oder mit dem Gefriergerät zu spielen. Der Gefrierschrank ist ein schweres Gerät. Gehen Sie mit dem Gerät vorsichtig vor wenn Sie es Bewegen oder transportieren. Es ist gefährlich, die Spezifikationen zu ändern oder zu versuchen, dieses Produkt in irgendeiner Weise zu modifizieren.
- **WARNUNG:** Mit Schlössern und Schlüsseln versehene Türen oder Abdeckungen müssen außerhalb der Reichweite von Kindern und nicht in der Nähe des Gefriergeräts aufbewahrt werden, um zu verhindern, dass Kinder darin eingeschlossen werden.
- **WARNUNG:** Das in Ihrem Gerät verwendete Kältemittel und die Isoliermaterialien müssen ordnungsgemäß entsorgt werden.

- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da die Gefahr des Erstickens besteht.
- **WARNUNG:** Sollte die Innenbeleuchtung beschädigt sein, wenden Sie sich bitte mit dem offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec. Versuchen Sie nicht, ihn selbst zu reparieren.
- Stellen Sie sicher, dass der Hauptanschluss des Geräts nach der Installation zugänglich ist.
- Legen Sie die Lebensmittel nicht direkt gegen den Luftauslass im Inneren des Geräts.
- Stellen Sie keine heißen Speisen oder Getränke in den Kühlschrank, sondern lassen Sie sie erst auf Zimmertemperatur abkühlen.
- Dieses Gerät hat einen eingebauten geerdeten Stecker. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose in Ihrer Wohnung ordnungsgemäß geerdet ist.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts frei von Hindernissen.
- Warten Sie nach einem Stromausfall 5 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder einschalten. Andernfalls kann der Kompressor beschädigt werden.
- Legen Sie keine kohlenensäurehaltigen oder sprudelnden Getränke in den Gefrierschrank, da dadurch Druck im Behälter entsteht, der explodieren und das Gerät beschädigen könnte.
- Um Verletzungen oder den Tod durch Stromschlag zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder auf einer nassen Oberfläche bedienen.
- Dieser Kühlschrank darf nicht mit einem Verlängerungskabel oder einer Steckdosenleiste betrieben werden. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät direkt an die Netzsteckdose angeschlossen ist.

- Achten Sie bei der Aufstellung des Geräts darauf, dass an der Rückseite ein freier Platz vorhanden ist, da dies der Hauptheizungsauslass ist. Dadurch wird eine ausreichende Belüftung gewährleistet.
- Stellen Sie keine anderen Geräte auf den Kühlschrank und lassen Sie ihn nicht nass werden.
- Dieses Gerät funktioniert nicht über Timer oder externe Fernbedienungssysteme.
- Es ist ratsam mindestens vier Stunden zu warten, bevor Sie das Gerät einschalten, damit das Öl in den Kompressor fließen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder in feuchten Umgebungen.
- Betreiben Sie das Gerät immer vorsichtig, um Schäden zu vermeiden.
- Benutzen Sie niemals den Boden, die Schubladen oder die Tür als Stütze.
- Überladen Sie die Türablagen nicht und legen Sie nicht zu viele Lebensmittel in die Schubladen, damit sie nicht herausfallen und das Gerät beschädigen können.
- Bewahren Sie rohes Fleisch und rohen Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank auf, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder auf diese tropfen.
- Die Zwei-Sterne-Tiefkühlfächer eignen sich für die Lagerung von Tiefkühlkost, die Aufbewahrung oder Herstellung von Eiscreme und die Herstellung von Eiswürfeln.
- Fächer mit einem, zwei oder drei Sternen sind nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel geeignet.
- Die Luft muss um das Gerät zirkulieren; Luftmangel führt zu Überhitzung. Für eine gute Belüftung ist die Installationsanleitung zu beachten.
- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Installation des Geräts zugänglich ist.

- Alle elektrischen Arbeiten, die zur Wartung dieses Geräts erforderlich sind, müssen von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.

Temperaturbereich

- Informationen über den Temperaturbereich des Geräts finden Sie auf der Produktkennzeichnung. Einleiten die optimale Umgebungstemperatur (auf der das Gerät arbeitet) für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts an.

Klimaklasse	Zulässige Umgebungstemperatur
SN	Von 10°C bis 32°C
N	Von 16°C bis 32°C
ST	Von 16°C bis 38°C
T	Von 16°C bis 43°C

WARNUNG: Wenn der Kühlschrank außerhalb der Klimaklasse betrieben wird, für die er ausgelegt ist (SN/N/ST/T), kann es sein, dass er nicht in der Lage ist, zufriedenstellende Innentemperaturen zu halten.

Hinweis:

- Unter Berücksichtigung der Grenzwerte des Umgebungstemperaturbereichs für die Klimazonen, für die das Kühlgerät ausgelegt ist, und der Tatsache, dass die Innentemperaturen durch Faktoren wie den Standort des Kühlgeräts, die Umgebungstemperatur und die Häufigkeit des Öffnens der Tür beeinflusst werden können, kann es erforderlich sein, die Einstellung einer

Temperaturregeleinrichtung entsprechend diesen Faktoren zu ändern.

- Wenn das Gerät in einer Umgebung betrieben wird, die nicht dem angegebenen Klimatyp entspricht (d. h. außerhalb des Nenn-Umgebungstemperaturbereichs), kann es möglicherweise die gewünschten Fachtemperaturen nicht einhalten.

Kühlung

- Dieser Kühlschrank verwendet ein freonfreies Kältemittel (R600a) und ein schäumendes Isoliermaterial (Cyclopentan), die umweltfreundlich sind, die Ozonschicht nicht schädigen und die globale Erwärmung nur geringfügig beeinflussen. R600a ist brennbar und bei normalem Gebrauch nicht ausläuft, wenn es in einem Kühlsystem versiegelt ist. Sollte aufgrund einer Beschädigung des Kältemittelkreislaufs Kältemittel austreten, halten Sie das Gerät von offenen Flammen fern und öffnen Sie so schnell wie möglich die Fenster, um zu lüften.
- WARNUNG: Kältemittel und Isoliergas sind brennbar. Zur Entsorgung muss das Gerät an ein Zentrum geliefert werden, das auf die Entsorgung dieser Art von Abfällen spezialisiert ist. Setzen Sie das Gerät keiner offenen Flamme aus.
- WARNUNG: Die Geräte enthalten Kältemittel und Gase in der Isolierung. Das Gerät und die Gase müssen auf eine professionelle Weise entsorgt werden, da sie Augenverletzungen verursachen oder sich entzünden können. Stellen Sie vor der ordnungsgemäßen Entsorgung sicher, dass die Leitungen des Kältemittelkreislaufs nicht beschädigt sind.
-  Dieses Symbol bedeutet: Warnung: Brandgefahr/ brennbare Materialien.

- Beachten Sie Folgendes, wenn der Kältemittelkreislauf beschädigt ist:
 - o Vermeiden Sie offenes Feuer und Zündquellen.
 - o Lüften Sie gründlich den Raum, in dem sich das Gerät befindet.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- È importante assicurarsi che tutte le persone che usano l'apparecchio abbiano familiarità con il suo funzionamento e le caratteristiche di sicurezza per evitare errori e incidenti.
- Verificare che la tensione di rete della propria abitazione sia uguale a quella indicata sull'etichetta di identificazione di questo apparecchio.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli che questo presenta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Non conservare sostanze esplosive come bombolette spray con propellente infiammabile dentro l'apparecchio.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Per evitare la contaminazione degli alimenti, osservare le seguenti istruzioni:

- o L'apertura prolungata dello sportello può provocare un aumento significativo della temperatura degli scomparti dell'apparecchio.
- o Pulire regolarmente le superfici a contatto con gli alimenti e i sistemi di drenaggio accessibili.
- o Se l'apparecchio rimane vuoto per un periodo prolungato, spegnerlo, scollegarlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare aperto lo sportello per prevenire la formazione di muffa all'interno.
- ATTENZIONE: quando si posiziona l'apparecchio, accertarsi che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato. Un cavo schiacciato o danneggiato può surriscaldarsi e causare un incendio.
- Assicurarsi di poter accedere alla spina principale dell'apparecchio dopo averlo installato.
- ATTENZIONE: non collocare ciabatte multipresa o alimentatori simili nella parte posteriore dell'apparecchio.
- ATTENZIONE: mantenere libere le griglie di ventilazione dell'apparecchio o dell'armadio in cui si trova l'apparecchio.
- ATTENZIONE: non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di scongelamento non suggeriti da Cecotec.
- ATTENZIONE: non utilizzare apparecchi elettrici all'interno del frigorifero.
- ATTENZIONE: non danneggiare il circuito di refrigerazione.
- Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal rivenditore o da persone qualificate per evitare eventuali pericoli.
- Si raccomanda di controllare regolarmente il cavo di alimentazione per eventuali segni di danni. Se il cavo è danneggiato, smettere di usare l'apparecchio.
- ATTENZIONE: per evitare rischi dovuti all'instabilità del

frigorifero, quest'ultimo deve essere installato seguendo le presenti istruzioni.

- **ATTENZIONE!** È pericoloso che persone diverse dal personale autorizzato eseguano interventi di manutenzione o riparazione che comportino la rimozione dei coperchi. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non tentare di riparare l'apparecchio da soli.
- Non collocare bevande gassate o carbonате all'interno del vano freezer. I ghiaccioli possono causare "ustioni da congelamento". Questo può accadere se vengono ingeriti subito dopo essere stati tolti dal congelatore.
- Non rimuovere gli articoli dal congelatore con le mani bagnate o umide, poiché ciò potrebbe causare abrasioni alla pelle o "ustioni da congelamento". Le bottiglie e i barattoli non devono essere messi nel congelatore, poiché potrebbero scoppiare se il loro contenuto si congela.
- Gli alimenti congelati possono causare ustioni da congelamento se consumati immediatamente dopo la rimozione dal vano freezer.
- Rispettare i tempi di conservazione raccomandati dal produttore.
- Non permettere ai bambini di manomettere i comandi o di giocare con il congelatore. Il frigorifero è un elettrodomestico pesante. Prestare attenzione durante lo spostamento o il trasporto. Non alterare le specifiche o tentare di modificare l'apparecchio in nessun modo per evitare pericoli.
- **ATTENZIONE:** se gli sportelli o i coperchi sono dotati di serrature e chiavi, tenere quest'ultime fuori dalla portata dei bambini e lontane dall'apparecchio per evitare che i bambini rimangano chiusi all'interno dello stesso.
- **ATTENZIONE:** smaltire correttamente il refrigerante utilizzato nell'apparecchio e i materiali isolanti.

- Tenere il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento.
- **ATTENZIONE:** se la luce all'interno dell'apparecchio è danneggiata, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Non cercare di ripararla per conto proprio.
- Assicurarsi di poter accedere alla spina principale dell'apparecchio dopo averlo installato.
- Non posizionare gli alimenti direttamente sull'uscita d'aria all'interno dell'apparecchio.
- Non mettere cibi o bevande calde nel frigorifero, lasciarli prima raffreddare a temperatura ambiente.
- Questo apparecchio ha una spina con messa a terra incorporata. Assicurarsi che la presa di corrente della propria casa sia dotata di messa a terra.
- Mantenere le aperture di ventilazione dell'apparecchio libere da ostruzioni.
- Attendere 5 minuti dopo un'interruzione di corrente o blackout prima di riaccendere l'apparecchio. In caso contrario, il compressore potrebbe danneggiarsi.
- Non mettere bevande gassate o effervescenti nel vano freezer, poiché questo creerebbe pressione causando possibili esplosioni o danni all'apparecchio.
- Per evitare lesioni o morte da scosse elettriche, non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate o su una superficie bagnata.
- Non usare questo frigorifero con una prolunga o una ciabatta. Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato direttamente alla presa di corrente.
- Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che vi sia dello spazio libero nella parte posteriore, poiché qui si trova l'uscita principale del calore. Questo permetterà un'adeguata ventilazione.

- Non mettere nessun altro apparecchio sopra il frigorifero e non bagnarlo.
- Questo apparecchio non è stato progettato per funzionare tramite timer o sistemi di controllo remoto esterni.
- Si consiglia di aspettare almeno quattro ore prima di accendere l'apparecchio per permettere all'olio di fluire nel compressore.
- Non usarlo all'aperto o in ambienti umidi.
- Maneggiare con cura l'apparecchio per evitare eventuali danni.
- Non usare mai la base, i cassetti o lo sportello come appoggio.
- Non sovraccaricare i ripiani dello sportello o mettere troppi alimenti nei cassetti per evitare che gli oggetti cadano e causino danni all'apparecchio.
- Conservare la carne e il pesce crudi in recipienti appositi nel frigorifero in modo che non entrino in contatto o sgocciolino su altri alimenti.
- I cassetti per i surgelati con due stelle sono adatti a conservare gli alimenti precongelati, conservare o fare il gelato così come cubetti di ghiaccio.
- I cassetti con una, due o tre stelle non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.
- L'aria deve circolare intorno all'apparecchio; la mancanza d'aria porta al surriscaldamento. Per ottenere una buona ventilazione, seguire le istruzioni di installazione.
- Assicurarsi che la spina di alimentazione sia accessibile dopo l'installazione dell'apparecchio.
- Tutti i lavori elettrici necessari alla manutenzione di questo apparecchio devono essere eseguiti da un elettricista qualificato.

Intervallo di temperatura

- Le informazioni sull'intervallo di temperatura dell'apparecchio sono riportate sulla marcatura dello stesso. Indicano la temperatura ambiente ottimale (a cui funziona il frigorifero) per il corretto funzionamento dell'apparecchio.

Gamma climatica	Temperatura ambiente consentita
SN	Da +10 °C a +32 °C
N	Da +16 °C a +32 °C
ST	Da +16 °C a +38 °C
T	Da +16 °C a +43 °C

ATTENZIONE: se il frigorifero viene utilizzato al di fuori della classe climatica per cui è stato progettato (SN/N/ST/T), potrebbe non essere in grado di mantenere temperature interne soddisfacenti.

Nota bene:

- Tenendo conto dei valori limite dell'intervallo di temperatura ambiente per i climi per i quali l'apparecchio di raffreddamento è stato progettato e del fatto che le temperature interne possono essere influenzate da fattori quali la posizione dell'apparecchio di raffreddamento, la temperatura ambiente e la frequenza di apertura dello sportello, può essere necessario modificare l'impostazione di qualsiasi dispositivo di controllo della temperatura in base a questi fattori.
- Se l'apparecchio viene fatto funzionare in un ambiente diverso dal tipo di clima specificato (cioè oltre l'intervallo di

temperatura ambiente nominale), potrebbe non essere in grado di mantenere le temperature desiderate nei vani.

Refrigerazione

- Questo frigorifero utilizza un refrigerante privo di freon (R600a) e un materiale isolante schiumogeno (ciclopentano), che rispettano l'ambiente, non causano danni allo strato di ozono e hanno un impatto molto ridotto sul riscaldamento globale. L'R600a è infiammabile e non perde durante il normale utilizzo se sigillato in un sistema di refrigerazione. In caso di perdita di refrigerante dovuta a danni al circuito del refrigerante, tenere l'apparecchio lontano da fiamme libere e aprire le finestre per ventilare il prima possibile.
- ATTENZIONE: il refrigerante e il gas dell'isolante sono infiammabili. Quando si smaltisce l'apparecchio, smaltirlo solo in un impianto autorizzato. Non esporlo a fiamme libere.
- ATTENZIONE: l'apparecchio contiene refrigerante e gas nell'isolamento. L'apparecchio e i gas devono essere smaltiti in modo sicuro e professionale, poiché possono causare lesioni agli occhi o incendi. Assicurarsi che le tubazioni del circuito del refrigerante non siano danneggiate prima di un corretto smaltimento.
-  Questo simbolo significa: Attenzione: Rischio di incendio/materiali infiammabili.
- Se il circuito del refrigerante è danneggiato:
 - o Evitare fiamme aperte e fonti di ignizione.
 - o Ventilare completamente la stanza dove si trova l'apparecchio.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- É importante assegurar que todas as pessoas que utilizam o aparelho estejam familiarizadas com o seu funcionamento e características de segurança para evitar erros e acidentes desnecessários.
- Verifique se a tensão de rede em sua casa é a mesma que a indicada na etiqueta de classificação deste aparelho.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Não armazene substâncias explosivas tais como latas de aerossóis com propulsor inflamável neste aparelho.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Para evitar a contaminação dos alimentos, observe as seguintes instruções:
 - o As aberturas da porta por tempo prolongado podem aumentar a temperatura de forma significativa dos compartimentos do aparelho.
 - o Limpe com frequência as superfícies suscetíveis de estarem em contacto com os alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.

- o Se o aparelho permanecer vazio durante um longo período de tempo, desligue-o fazendo uma descongelação, limpeza, secagem e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento de bolor no interior.
- ADVERTÊNCIA: ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado. Um conector esmagado ou danificado pode ficar quente e causar um incêndio.
- Certifique-se de que pode aceder ao conector principal do aparelho após a instalação.
- ADVERTÊNCIA: não coloque extensões elétricas para múltiplas fichas nem fontes de alimentação múltiplas na parte traseira do aparelho.
- AVISO: mantenha as grelhas de ventilação do aparelho desobstruídas.
- ADVERTÊNCIA: não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento que não sejam recomendados pela Cecotec.
- ADVERTÊNCIA: não utilize aparelhos elétricos no interior do frigorífico.
- ADVERTÊNCIA: não danificar o circuito de arrefecimento.
- Se o cabo for danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo distribuidor ou por pessoal com qualificações semelhantes, a fim de evitar perigos.
- Recomenda-se verificar regularmente o cabo de alimentação para detetar quaisquer sinais de danos, não utilizar o aparelho se o cabo estiver danificado.
- ADVERTÊNCIA: para evitar riscos devido à instabilidade do aparelho, este deve ser instalado de acordo com as instruções.
- AVISO! É perigoso para qualquer pessoa que não seja pessoal autorizado efetuar a manutenção ou reparações que

envolvam a remoção de coberturas. Para evitar o risco de choque elétrico, não tente reparar o aparelho por si próprio.

- Não coloque bebidas carbonatadas ou com gás no compartimento congelador. Os gelados podem provocar "queimaduras por congelação". Isto pode ocorrer se os ingerir após retirá-los do congelador.
- Não retire objetos do congelador com as mãos húmidas/molhadas, pois poderia provocar abrasões na pele ou "queimaduras por congelação". Não deve colocar garrafas nem latas no congelador, pois podem rebentar quando o conteúdo se congelar.
- Os alimentos congelados podem causar queimaduras no congelador se consumidos imediatamente após a sua remoção do compartimento congelador.
- Cumpra os tempos de armazenamento recomendados pelo fabricante.
- Não permita que as crianças toquem os controlos ou brinquem com o aparelho. O congelador é um aparelho pesado. Tome cuidado quando mover ou transportar o aparelho. É perigoso alterar as especificações ou tentar modificar este aparelho de qualquer forma.
- ADVERTÊNCIA: se as portas ou tampas estiverem equipadas com fechaduras e chaves, devem ser mantidas fora do alcance das crianças e não nas proximidades, para evitar que as crianças fiquem trancadas no seu interior.
- AVISO: o refrigerante utilizado no seu aparelho e os materiais de isolamento devem ser eliminados corretamente.
- Mantenha o material de embalagem fora do alcance das crianças, pois existe um risco de asfixia.
- ADVERTÊNCIA: se a lâmpada no interior do aparelho estiver danificada, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. Não tente repará-la por si mesmo.

- Certifique-se de que pode aceder ao conector principal do aparelho após a instalação.
- Não colocar os alimentos diretamente contra a saída de ar da parede traseira.
- Não coloque alimentos ou bebidas quentes no frigorífico, deixe-os arrefecer primeiro até à temperatura ambiente.
- Este aparelho tem uma ficha de ligação à terra incorporada. Certifique-se de que a tomada de corrente em sua casa esteja devidamente ligada à terra.
- Mantenha as aberturas de ventilação do aparelho livres de obstruções.
- Espere 5 minutos após uma falha de energia antes de voltar a ligar o aparelho. Caso contrário, o compressor pode ser danificado.
- Não coloque bebidas carbonatadas ou efervescentes no congelador, pois isso cria pressão no recipiente e pode explodir e danificar o aparelho.
- Para evitar ferimentos ou morte por choque elétrico, não opere o aparelho com as mãos molhadas ou sobre uma superfície molhada.
- Este aparelho não deve ser utilizado com um cabo de extensão ou um terminal de alimentação. Certifique-se de que o aparelho está ligado diretamente à tomada principal.
- Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que há espaço livre na parte de trás, uma vez que esta é a principal saída de calor. Isto permitirá uma ventilação adequada.
- Não coloque quaisquer outros aparelhos em cima do frigorífico e não o molhe.
- Este aparelho não foi desenhado para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.
- Recomenda-se esperar pelo menos quatro horas antes de ligar o aparelho para permitir que o óleo flua para o compressor.

- Não utilize ao ar livre ou em ambientes húmidos.
- Manuseie o aparelho sempre com cuidado para evitar que se danifique.
- Nunca utilize a base, gavetas ou porta como suporte.
- Não sobrecarregue as prateleiras das portas ou coloque demasiados alimentos nas gavetas para evitar que os artigos caiam e causem danos no aparelho.
- Guarde a carne e o peixe crus em recipientes adequados no frigorífico para que não entrem em contacto ou pinguem para outros alimentos.
- Os compartimentos para alimentos congelados de duas estrelas são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer gelados e cubos de gelo.
- Os compartimentos com uma, duas ou três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos.
- O ar deve circular à volta do aparelho; a falta de ar leva ao sobreaquecimento. Para uma boa ventilação, siga as instruções de instalação.
- Certifique-se de que a ficha de alimentação está acessível após a instalação do aparelho.
- Todos os trabalhos elétricos necessários para a manutenção deste aparelho devem ser efetuados por um eletricista qualificado.

Faixa de temperatura

- A informação da faixa de temperaturas do aparelho está situada na marcação CE. Indica a temperatura ambiente ótima (na qual o aparelho funciona) para o bom funcionamento do aparelho.

Classe climática	Faixa de temperatura ambiente
SN	De +10 °C a +32 °C
N	De +16 °C a +32 °C
ST	De +16 °C a +38 °C
T	De +16 °C a +43 °C

AVISO: se o frigorífico for utilizado fora da classe climática para a qual está classificado (SN/N/ST/T), pode não conseguir manter temperaturas internas satisfatórias.

Notas:

- Considerando os valores-limite da faixa de temperatura ambiente para os climas para os quais o aparelho foi concebido e que as temperaturas internas podem ser afetadas por fatores tais como a localização do aparelho, temperatura ambiente e frequência de abertura da porta, pode ser necessário modificar a configuração de qualquer dispositivo de controlo de temperatura de acordo com estes fatores.
- Se o aparelho for utilizado num ambiente diferente do tipo de clima especificado (isto é, para além da faixa de temperatura ambiente nominal), pode não ser capaz de manter as temperaturas desejadas do compartimento.

Refrigeração

- Este frigorífico utiliza refrigerante livre de Freon (R600a) e material de isolamento com espuma (ciclopentano), que são amigos do ambiente, não causam danos à camada de ozono e têm um impacto muito baixo no aquecimento

global. O R600a é inflamável e não apresenta fugas durante a utilização normal quando selado num sistema de arrefecimento. Em caso de fuga de refrigerante devido a danos no circuito de arrefecimento, certifique-se de manter o aparelho afastado de chamas abertas e janelas abertas para ventilar o mais rapidamente possível.

- ADVERTÊNCIA: o refrigerante e o gás isolantes são inflamáveis. Ao eliminar o aparelho, descarte-o apenas numa instalação de eliminação de resíduos autorizada. Não o exponha às chamas.
- ADVERTÊNCIA: os aparelhos contêm refrigerante e gases no isolamento. O aparelho e os gases devem ser eliminados profissionalmente, pois podem causar lesões nos olhos ou incêndios. Certifique-se de que o tubo do circuito de refrigeração não tenha sido danificado antes de o eliminar corretamente.
-  Este símbolo significa: aviso, Risco de incêndio/ materiais inflamáveis.
- Se o circuito de arrefecimento for danificado:
 - o Evite chamas abertas e fontes de inflamação.
 - o Ventile completamente o quarto onde se encontrar o aparelho.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Het is belangrijk dat alle personen die het apparaat gebruiken, vertrouwd zijn met de werking en de veiligheidskenmerken ervan om onnodige fouten en ongelukken te voorkomen.
- Controleer of de netspanning in uw huis gelijk is aan de spanning die op het typeplaatje van dit product staat aangegeven.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Bewaar geen explosieve stoffen zoals spuitbussen met brandbaar drijfgas in dit apparaat.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Neem de volgende instructies in acht om verontreiniging van voedsel te voorkomen:
 - o Het langdurig openen van de deur kan leiden tot een aanzienlijke stijging van de temperatuur in het apparaat.
 - o Maak oppervlakken die in contact komen met voedingsmiddelen en toegankelijke afvoersystemen regelmatig schoon.
 - o Als de vriezer langere tijd leeg blijft, schakel hem dan

uit door hem te ontdooien, schoon te maken, te drogen en de deur open te laten om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.

- WAARSCHUWING: let er bij het plaatsen van het apparaat op dat het netsnoer niet bekneld of beschadigd raakt. Een verbrijzelde of beschadigde connector kan heet worden en brand veroorzaken.
- Zorg ervoor dat u na de installatie bij de hoofdstekker van het apparaat kunt.
- WAARSCHUWING: bevestig geen stekkerdozen met meerdere stekkers of meerdere voedingen aan de achterkant van het apparaat.
- WAARSCHUWING: Houd de ventilatieroosters van de behuizing van het apparaat of de kast waarin het apparaat staat vrij.
- WAARSCHUWING: gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen die niet door Cecotec worden aanbevolen.
- WAARSCHUWING: gebruik geen elektrische apparaten in de koelkast.
- WAARSCHUWING: beschadig het koelcircuit niet.
- Als de kabel beschadigd is, moet hij door de fabrikant, de distributeur of soortgelijk gekwalificeerd personeel worden vervangen om gevaar te voorkomen.
- Wij raden aan het netsnoer regelmatig te controleren op eventuele tekenen van beschadiging; gebruik het apparaat niet als het snoer beschadigd is.
- WAARSCHUWING: om risico's als gevolg van instabiliteit van de koelkast te voorkomen, moet deze volgens de instructies worden geïnstalleerd.
- WAARSCHUWING! Het is gevaarlijk voor iemand anders dan bevoegd personeel om onderhoud of reparaties uit te

voeren waarbij afdekkingen moeten worden verwijderd. Probeer het apparaat niet zelf te repareren om het risico van een elektrische schok te vermijden.

- Plaats geen koolzuurhoudende dranken in het vriesvak. Stokken kunnen "vriesbrand" veroorzaken. Dit kan gebeuren als ze worden ingeslikt nadat ze uit de vriezer zijn gehaald.
- Haal geen artikelen uit de vriezer met natte handen, omdat dit kan leiden tot schaafwonden of "vriesbrandwonden". Flessen en blikjes mogen niet in de vriezer, omdat zij kunnen barsten wanneer de inhoud bevriest.
- Bevroren voedsel kan vriesbrand veroorzaken als het onmiddellijk na verwijdering uit het vriezer wordt geconsumeerd.
- Neem de door de fabrikant aanbevolen opslagtijden in acht.
- Laat kinderen niet met de bedieningselementen knoeien of met de koelkast spelen. De koelkast is een zwaar apparaat. Wees voorzichtig bij het verplaatsen of vervoeren. Het is gevaarlijk de specificaties te wijzigen of te proberen dit product op enigerlei wijze aan te passen.
- WAARSCHUWING: Deuren of deksels met sloten en sleutels moeten buiten het bereik van kinderen en niet in de buurt van de vriezer worden gehouden om te voorkomen dat kinderen binnenin worden opgesloten.
- WAARSCHUWING: het in uw apparaat gebruikte koelmiddel en de isolatiematerialen moeten op de juiste wijze worden afgevoerd.
- Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen, aangezien er verstikkingsgevaar bestaat.
- WAARSCHUWING: als de binnenverlichting beschadigd is, neem dan contact op met het de Technische Dienst van Cecotec. Probeer het niet zelf te repareren.
- Zorg ervoor dat u na de installatie bij de hoofdstekker van het apparaat kunt.

- Plaats geen voedsel direct tegen de luchtuitleet in het apparaat.
- Zet geen warme levensmiddelen of dranken in de koelkast, laat ze eerst afkoelen tot kamertemperatuur.
- Dit apparaat heeft een ingebouwde geaarde stekker. Zorg ervoor dat het stopcontact in uw huis goed geaard is.
- Houd de ventilatieopeningen van het product vrij van obstructies.
- Wacht na een stroomonderbreking 5 minuten alvorens het apparaat weer in te schakelen. Anders kan de compressor beschadigd raken.
- Plaats geen koolzuurhoudende of bruisende dranken in de vriezer, omdat dit druk veroorzaakt, het kan exploderen en het apparaat kan beschadigen.
- Om letsel of de dood door elektrische schokken te voorkomen, mag u het apparaat niet bedienen met natte handen of op een nat oppervlak.
- Deze koelkast mag niet worden gebruikt met een verlengsnoer of een stekkerdoos. Zorg ervoor dat de stekker van het apparaat rechtstreeks in het stopcontact zit.
- Bij het plaatsen van het apparaat moet u ervoor zorgen dat er vrije ruimte is aan de achterkant, aangezien dit de belangrijkste warmte-uitgang is. Dit zorgt voor voldoende ventilatie.
- Plaats geen andere apparaten op de koelkast en maak hem niet nat.
- Dit apparaat is niet ontworpen om via timers of externe afstandsbedieningen te werken.
- Het is raadzaam ten minste vier uur te wachten alvorens het apparaat in te schakelen, zodat de olie in de compressor kan vloeien.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis of in een vochtige omgeving.

- Behandel het apparaat altijd voorzichtig om beschadiging te voorkomen.
- Gebruik nooit de bodem, de laden of de deur als steun.
- Overlaad de deurvakken niet en plaats niet te veel voedsel in de laden om te voorkomen dat items eruit vallen en schade aan het apparaat veroorzaken.
- Bewaar rauw vlees en rauwe vis in geschikte verpakkingen in de koelkast, zodat ze niet in contact komen met andere levensmiddelen of erop kunnen druppelen.
- De diepvriesvakken met twee sterren zijn geschikt voor het bewaren van voorgebakken levensmiddelen, het bewaren of bereiden van ijs en het maken van ijsblokjes.
- Compartimenten met één, twee of drie sterren zijn niet geschikt voor het invriezen van verse levensmiddelen.
- Lucht moet rond het apparaat circuleren; gebrek aan lucht leidt tot oververhitting. Voor een goede ventilatie, volg de installatie-instructies.
- Zorg ervoor dat de stekker toegankelijk is na de installatie van het apparaat.
- Alle elektrische werkzaamheden die nodig zijn om dit apparaat te repareren, moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.

Temperatuurbereik

- Informatie over het temperatuurbereik van het apparaat vindt u op de productmarkering. Geeft de optimale omgevingstemperatuur aan (waarop het apparaat werkt) voor een goede werking van het apparaat.

Klimaatbereik	Toelaatbare omgevingstemperatuur
SN	Van +10°C tot +32°C
J/N	Van +16°C tot +32°C
ST	Van +16°C tot +38°C
T	Van +16°C tot +43°C

WAARSCHUWING: Als de koelkast wordt gebruikt buiten de klimaatklasse waarvoor hij is ontworpen (SN/N/ST/T), kan het zijn dat hij niet in staat is om voldoende interne temperaturen te handhaven.

Opmerkingen:

- Rekening houdend met de grenswaarden van het omgevingstemperatuurbereik voor het klimaat waarvoor het koelapparaat is ontworpen en met het feit dat de binnentemperatuur kan worden beïnvloed door factoren zoals de plaats van het koelapparaat, de omgevingstemperatuur en de frequentie waarmee de deur wordt geopend, kan het nodig zijn de instelling van een temperatuurregelaar aan te passen aan deze factoren.
- Als het apparaat wordt gebruikt in een andere omgeving dan het gespecificeerde klimaattype (d.w.z. buiten het nominale omgevingstemperatuurbereik), kan het mogelijk niet de gewenste temperaturen handhaven.

Verkoeling

- Deze koelkast gebruikt Freon-vrij koelmiddel (R600a) en schuimend isolatiemateriaal (cyclopentaan), die milieuvriendelijk zijn, geen schade toebrengen aan de

ozonlaag en een zeer gering effect hebben op de opwarming van de aarde. R600a is ontvlambaar en lekt bij normaal gebruik niet wanneer het in een koelsysteem is afgesloten. In geval van lekkage van koelmiddel ten gevolge van beschadiging van het koelcircuit, dient u het apparaat uit de buurt van open vuur te houden en de ramen zo snel mogelijk te openen om te ventileren.

- WAARSCHUWING: koelmiddelenisotatiegas zijn ontvlambaar. Als u het apparaat wilt weggooien, doe dat dan alleen bij een erkend afvalverwerkingsbedrijf. Niet blootstellen aan vlammen.
- WAARSCHUWING: koelkasten bevatten koelmiddel en gassen in de isolatie. De koeler en de gassen moeten vakkundig worden afgevoerd, omdat ze letsel aan de ogen of ontsteking kunnen veroorzaken. Controleer of de leiding van het koelcircuit niet beschadigd is voordat u deze op de juiste wijze afvoert.
-  Dit symbool betekent: Waarschuwing: Brandgevaar / ontvlambare materialen
- Als het koelcircuit beschadigd is:
 - o Vermijd open vuur en ontstekingsbronnen.
 - o Ventileer de ruimte waar het apparaat zich bevindt volledig.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Należy upewnić się, że wszystkie osoby korzystające z urządzenia są zaznajomione z jego obsługą i zabezpieczeniami, aby uniknąć niepotrzebnych błędów i wypadków.
- Sprawdź, czy napięcie sieci elektrycznej w Twoim domu jest takie samo, jak napięcie wskazane na etykiecie znamionowej tego produktu.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- W urządzeniu nie należy przechowywać substancji wybuchowych, takich jak pojemniki aerozolowe z łatwopalnym gazem pędnym.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Aby uniknąć skażenia żywności, należy przestrzegać poniższych instrukcji:
 - o Długotrwałe otwieranie drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
 - o Regularnie czyść powierzchnie, które mają kontakt z żywnością i dostępne systemy odprowadzające.

- o Jeśli urządzenie pozostaje puste przez dłuższy czas, odłącz je, rozmrażając, czyszcząc, susząc i pozostawiając otwarte drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni wewnątrz.
- OSTRZEŻENIE: podczas stawiania urządzenia upewnij się, że przewód zasilania nie jest przytrzaśnięty lub uszkodzony. Przygniecione lub uszkodzone złącze może się nagrzać i spowodować pożar.
- Upewnij się, że po zainstalowaniu masz dostęp do głównego złącza urządzenia.
- OSTRZEŻENIE: nie umieszczaj listew zasilających z wieloma wtyczkami lub wieloma zasilaczami z tyłu urządzenia.
- OSTRZEŻENIE: Należy utrzymywać drożność kratki wentylacyjnych w obudowie urządzenia lub w szafce do zabudowy, w której znajduje się urządzenie.
- UWAGA: nie należy używać urządzeń mechanicznych lub innych środków do przyspieszenia procesu rozmrażania, które nie są zalecane przez Cecotec.
- UWAGA: nie używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz lodówki.
- UWAGA: nie wolno uszkodzić układu chłodzenia.
- Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, dystrybutora lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- Zaleca się regularne sprawdzanie przewodu zasilającego pod kątem jakichkolwiek oznak uszkodzenia; nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony.
- OSTRZEŻENIE: aby uniknąć ryzyka związanego z niestabilnością lodówki, należy ją zainstalować zgodnie z instrukcją.
- OSTRZEŻENIE! Wykonywanie czynności konserwacyjnych lub napraw obejmujących zdejmowanie osłon jest niebezpieczne dla osób innych niż upoważniony personel.

Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.

- Nie umieszczaj napojów gazowanych w komorze zamrażarki. Lody mogą powodować odmrożenia. Może się to zdarzyć, jeśli zjesz je od razu po wyjęciu z zamrażarki.
- Nie wydymaj przedmiotów z zamrażarki wilgotnymi/mokrymi rękoma, ponieważ może to spowodować otarcia skóry lub odmrożenia. Butelki i puszki nie powinny być umieszczane w komorze zamrażarki, ponieważ mogą pęknąć, gdy ich zawartość zamroźnie.
- Mrożona żywność może powodować odmrożenia, jeśli zostanie spożyta natychmiast po wyjęciu z komory zamrażarki.
- Należy przestrzegać czasów przechowywania zalecanych przez producenta.
- Nie pozwalaj dzieciom manipulować elementami sterującymi ani bawić się urządzeniem. Zamrażarka to ciężkie urządzenie. Zachowaj ostrożność podczas jej przenoszenia lub transportu. Zmiana specyfikacji lub próba modyfikacji tego produktu w jakikolwiek sposób jest niebezpieczna.
- UWAGA: konieczne jest, aby w przypadku drzwi lub pokryw wyposażonych w zamki i klucze były one przechowywane poza zasięgiem dzieci i z dala od urządzenia, aby zapobiec zamknięciu dzieci w środku.
- OSTRZEŻENIE: Czynnik chłodniczy używany w urządzeniu oraz materiały izolacyjne muszą być odpowiednio zutylizowane.
- Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, ponieważ istnieje ryzyko uduszenia.
- UWAGA: jeśli oświetlenie wewnętrzne jest uszkodzone, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Nie próbuj samodzielnie go naprawiać.

- Upewnij się, że po zainstalowaniu masz dostęp do głównego złącza urządzenia.
- Nie umieszczaj żywności bezpośrednio przy wylocie powietrza wewnątrz urządzenia.
- Nie wkładaj gorących potraw ani napojów do urządzenia, pozwól im najpierw ostygnąć do temperatury pokojowej.
- To urządzenie ma wbudowaną wtyczkę uziemiającą. Upewnij się, że domowe gniazdko elektryczne jest dobrze uziemione.
- Otwory wentylacyjne produktu powinny być wolne od przeszkód.
- Odczekaj 5 minut po przerwie w zasilaniu przed ponownym podłączeniem urządzenia. W przeciwnym razie sprężarka może ulec uszkodzeniu.
- Nie należy umieszczać napojów gazowanych lub musujących w komorze zamrażarki, ponieważ powoduje to wzrost ciśnienia w pojemniku, co może doprowadzić do eksplozji i uszkodzenia urządzenia.
- Aby uniknąć obrażeń lub śmierci w wyniku porażenia prądem, nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami lub na mokrej powierzchni.
- Nie wolno używać tej lodówki z przedłużaczem lub listwą zasilającą. Upewnij się, że urządzenie jest podłączone bezpośrednio do gniazdka.
- Podczas ustawiania urządzenia upewnij się, że z tyłu jest wolna przestrzeń, ponieważ znajduje się tam główny wylot ciepła. Umożliwi to odpowiednią wentylację.
- Nie umieszczaj żadnych innych urządzeń na lodówce i nie mocz jej.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznych minutników lub systemów zdalnego sterowania.
- Zaleca się oczekiwanie co najmniej czterech godzin przed

podłączeniem urządzenia, aby olej mógł spłynąć do sprężarki.

- Nie używaj urządzenia na zewnątrz ani w wilgotnym otoczeniu.
- Zawsze należy obchodzić się z urządzeniem ostrożnie, aby uniknąć uszkodzeń.
- Nigdy nie używaj podstawy, szuflad ani drzwi do podparcia.
- Nie przeciążaj półek na drzwiach ani nie umieszczaj zbyt dużej ilości żywności w szufladach, aby zapobiec spadnięciu przedmiotów i uszkodzeniu urządzenia.
- Przechowuj surowe mięso i ryby w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie miały kontaktu z innymi produktami spożywczymi ani nie kapąły na nie.
- Dwugwiazdkowe komory na mrożonki nadają się do przechowywania wstępnie zamrożonej żywności, przechowywania lub robienia lodów i robienia kostek lodu.
- Komory z jedną, dwiema lub trzema gwiazdkami nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- Wokół urządzenia musi być dobra wentylacja; nieodpowiednia cyrkulacja powietrza prowadzi do przegrzania. Aby uzyskać dobrą wentylację, postępuj zgodnie z instrukcjami instalacji.
- Upewnij się, że wtyczka zasilania jest łatwo dostępna po zainstalowaniu urządzenia.
- Wszystkie prace elektryczne niezbędne do konserwacji tego urządzenia muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka.

Zakres temperatur

- Informacje o zakresie temperatur urządzenia znajdują się na etykiecie produktu. Wskazuje optymalną temperaturę otoczenia (w której działa urządzenie), aby zapewnić jego optymalną pracę.

Klasa klimatyczna	Dopuszczalna temperatura otoczenia
SN	od +10°C do +32°C
N	od +16°C do +32°C
ST	od +16°C do +38°C
T	od +16°C do +43°C

OSTRZEŻENIE: jeśli urządzenie jest używane poza klasą klimatyczną, dla której zostało sklasyfikowane (SN/N/ST/T), może nie być w stanie utrzymać zadowalającej temperatury wewnętrznej.

Uwagi:

- Biorąc pod uwagę wartości graniczne zakresu temperatur otoczenia dla klas klimatycznych, dla których zaprojektowano urządzenie chłodzące oraz fakt, że na temperaturę wewnętrzną mogą mieć wpływ takie czynniki, jak lokalizacja urządzenia chłodzącego, temperatura otoczenia i częstotliwość otwierania drzwi, może być konieczne dostosowanie ustawień wszelkich urządzeń kontrolujących temperaturę w oparciu o te czynniki.
- Jeśli urządzenie pracuje w środowisku innym niż określona klasa klimatyczna (to znaczy, poza zakresem znamionowej temperatury pokojowej), może nie być w stanie utrzymać żądanej temperatury w komorze.

Chłodzenie

- W tym urządzeniu zastosowano niezawierający freonu czynnik chłodniczy (R600a) i piankowy materiał izolacyjny (cyklopentan), które są przyjazne dla środowiska, nie

powodują uszkodzeń warstwy ozonowej i mają bardzo niewielki wpływ na globalne ocieplenie. R600a jest łatwopalny i nie wycieka podczas normalnego użytkowania, jeśli jest szczelnie zamknięty w systemie chłodniczym. W przypadku wycieku czynnika chłodniczego z powodu uszkodzenia obwodu chłodniczego, należy trzymać urządzenie z dala od płomieni i jak najszybciej otworzyć okna w celu wentylacji.

- OSTRZEŻENIE: czynnik chłodniczy i gaz izolacji są łatwopalne. Urządzenie należy utylizować wyłącznie w autoryzowanym punkcie utylizacji odpadów. Nie wystawiaj je na działanie płomieni.
- OSTRZEŻENIE: urządzenia zawierają czynnik chłodniczy i gazy w izolacji. Urządzenie i gazy należy utylizować w profesjonalny sposób, ponieważ mogą one spowodować obrażenia oczu lub pożar. Przed właściwą utylizacją należy upewnić się, że rury obwodu chłodniczego nie są uszkodzone.
-  Ten symbol oznacza: Uwaga: Zagrożenie pożarowe/ materiały łatwopalne.
- Jeśli obwód chłodniczy jest uszkodzony:
 - o Unikaj otwartego ognia i źródeł zapłonu.
 - o Dokładnie przewietrz pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si pozorně následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Je důležité zajistit, aby všechny osoby používající spotřebič byly obeznámeny s jeho provozem a bezpečnostními opatřeními, aby se předešlo zbytečným chybám a nehodám.
- Zkontrolujte, zda je síťové napětí ve vaší domácnosti stejné jako napětí uvedené na typovém štítku tohoto výrobku.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.
- Neskladujte v tomto spotřebiči výbušné látky, jako jsou aerosolové lahve s hořlavým hnacím plynem.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Pro zabránění kontaminace potravin se řiďte následujícími pokyny:
 - o Dlouhé otevření dvírek může vést k výraznému zvýšení teploty v prostorách spotřebiče.
 - o Pravidelně čistěte povrchy přicházející do kontaktu s potravinami a přístupný drenážní systém.
 - o Pokud mraznička zůstane delší dobu prázdná, odpojte ji a odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dvířka otevřená, abyste zabránili vzniku plísní uvnitř spotřebiče.
- VAROVÁNÍ: Při umísťování spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k zachycení nebo poškození napájecího kabelu.

Stlačený nebo poškozený konektor se může zahřát a způsobit požár.

- Ujistěte se, že po instalaci máte přístup k hlavnímu konektoru spotřebiče.
- VAROVÁNÍ: Neumísťujte na zadní stranu spotřebiče napájecí lišty s vícenásobnými zásuvkami nebo vícenásobnými zdroji napájení.
- VAROVÁNÍ: Udržujte větrací mřížky krytu spotřebiče nebo nábytku, ve které je spotřebič umístěn, volné.
- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování, které nejsou doporučeny společností Cecotec
- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte elektrické spotřebiče uvnitř chladničky.
- VAROVÁNÍ: Nepoškozujte chladicí okruh.
- Pokud je kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, distributor nebo podobně kvalifikovaný personál, aby se předešlo nebezpečí.
- Doporučujeme pravidelně kontrolovat napájecí kabel, zda nejeví známky poškození, pokud je kabel poškozený, spotřebič nepoužívejte.
- VAROVÁNÍ: Aby se zabránilo riziku způsobenému nestabilitou chladničky, musí být instalována podle pokynů.
- VAROVÁNÍ! Je nebezpečné, aby údržbu nebo opravy zahrnující demontáž krytů prováděly jiné osoby než oprávněné osoby. Pro zamezení nebezpečí úrazu elektrickým proudem se nepokoušejte spotřebič opravovat sami.
- Neukládejte do mrazicího prostoru sycené nápoje nebo nápoje s obsahem oxidu uhličitého. Nanuky mohou způsobit „popálení mrazem“. K tomu může dojít, pokud je konzumujete ihned po vyjmutí z mrazničky.
- Nevyjímejte předměty z mrazničky vlhkýma/mokrýma

rukama, protože by mohlo dojít k odřeninám pokožky nebo k „popálení mrazem“. Nesmíte vkládat do mrazničky láhve a plechovky, protože by mohly při zmrznutí obsahu prasknout.

- Mražené potraviny mohou způsobit popáleniny mrazem, pokud je zkonzumujete ihned po vyjmutí z mrazicího prostoru.
- Dodržujte dobu skladování doporučenou výrobcem.
- Nedovolte dětem manipulovat s ovládacími prvky nebo si hrát s chladničkou. Chladnička je těžký spotřebič. Buďte opatrní při jejím přemísťování nebo přepravě. Je nebezpečné měnit specifikace nebo se pokoušet tento produkt jakýmkoli způsobem upravovat.
- VAROVÁNÍ: Je nezbytné, aby dvířka nebo kryty opatřená zámky a klíči byla umístěna mimo dosah dětí a nebyla v blízkosti chladničky, aby nedošlo k uzamčení dětí uvnitř.
- VAROVÁNÍ: Chladivo použité ve vašem spotřebiči a izolační materiály musí být správně zlikvidovány.
- Udržujte obalový materiál mimo dosah dětí, protože hrozí nebezpečí udušení.
- VAROVÁNÍ: Pokud se vnitřní osvětlení poškodí, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec. Nepokoušejte se o opravu sami.
- Ujistěte se, že po instalaci máte přístup k hlavnímu konektoru spotřebiče.
- Nepokládejte potraviny přímo k výstupu vzduchu uvnitř spotřebiče.
- Neukládejte horké potraviny nebo nápoje do chladničky, nechte je nejprve vychladnout na pokojovou teplotu.
- Tento spotřebič má zabudovanou uzemněnou zástrčku. Ujistěte se, že je zásuvka ve vaší domácnosti řádně uzemněna.
- Udržujte větrací otvory výrobku bez překážek.

- Počkejte 5 minut po výpadku proudu, než spotřebič znovu zapnete. V opačném případě může dojít k poškození kompresoru.
- Neukládejte sycené nebo šumivé nápoje do mrazicího prostoru, protože v něm vzniká tlak, který by mohl způsobit výbuch a následné poškození spotřebiče.
- Pro zabránění zranění nebo smrti v důsledku úrazu elektrickým proudem nemanipulujte se spotřebičem mokřýma rukama nebo na mokřém povrchu.
- Nesmíte používat tuto chladničku s prodlužovacím kabelem nebo napájecí lištou. Ujistěte se, že je spotřebič zapojen přímo do síťové zásuvky.
- Při umísťování spotřebiče dbejte na to, aby na jeho zadní straně byl volný prostor, protože se tam nachází hlavní výstup tepla. To umožní dostatečnou ventilaci.
- Nepokládejte žádné jiné spotřebiče na chladničku a nenamáčejte ji.
- Tento spotřebič není určen k provozu pomocí časovačů nebo externích systémů dálkového ovládání.
- Doporučuje se počkat alespoň čtyři hodiny před zapnutím spotřebiče, aby olej mohl natéct do kompresoru.
- Nepoužívejte ho venku nebo ve vlhkém prostředí.
- Vždy zacházejte se spotřebičem opatrně, aby nedošlo k jeho poškození.
- Nikdy nepoužívejte základnu, zásuvky nebo dvířka jako podpěru.
- Nepřetěžujte přihrádky dvířek a nekládejte do zásuvek příliš mnoho potravin, aby předměty nespadly a nepoškodily spotřebič.
- Syrové maso a ryby skladujte ve vhodných nádobách v chladničce, tak aby nepřišly do kontaktu s jinými potravinami a nekapaly na ně.

- Oddíly mrazničky označené dvěma hvězdičkami jsou vhodné pro skladování předmražených potravin, skladování nebo výrobu zmrzliny a výrobu ledových kostek.
- Oddíly s jednou, dvěma nebo třemi hvězdičkami nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.
- Kolem spotřebiče musí cirkulovat vzduch; nedostatek vzduchu vede k jeho přehřátí. Pro dosažení správné ventilace postupujte podle pokynů k instalaci.
- Ujistěte se, že je síťová zástrčka po instalaci spotřebiče přístupná.
- Veškeré elektrické práce potřebné k údržbě tohoto spotřebiče musí provádět kvalifikovaný elektrikář.

Teplotní rozsah

- Informace o teplotním rozsahu spotřebiče naleznete na označení produktu. Udává optimální pokojovou teplotu (při které spotřebič provozuje) pro správnou funkci spotřebiče.

Klimatický rozsah	Přípustná pokojová teplota
SN	Od +10 °C do +32 °C
N	Od +16 °C do +32 °C
ST	Od +16 °C do +38 °C
T	Od +16 °C do +43 °C

VAROVÁNÍ: Pokud je chladnička provozována mimo klimatickou třídu, pro kterou je klasifikována (SN/N/ST/T), nemusí být schopna udržovat uspokojivé vnitřní teploty.

Poznámky:

- S ohledem na mezní hodnoty rozsahu pokojové teploty pro klimatické podmínky, pro které je spotřebič navržen, a na skutečnost, že vnitřní teploty mohou být ovlivněny faktory, jako je umístění spotřebiče, pokojová teplota a četnost otevírání dvířek, může být nezbytné upravit nastavení jakéhokoli zařízení pro regulaci teploty v závislosti na těchto faktorech.
- Pokud je spotřebič provozován v prostředí jiném, než je specifikovaný typ klimatu (tj. mimo nominální rozsah pokojové teploty), nemusí být schopen udržovat požadované teploty v prostoru.

Chlazení

- Tato chladnička používá chladivo bez freonů (R600a) a pěnový izolační materiál (cyklopentan), které jsou ohleduplné k životnímu prostředí, aniž by poškozovaly ozónovou vrstvu a mají velmi nízký dopad na globální oteplování. Chladivo R600a je hořlavé a při běžném používání neuniká, pokud je uzavřeno v chladicím systému. V případě úniku chladiva v důsledku poškození chladicího okruhu se ujistěte, že spotřebič není v dosahu otevřeného ohně a co nejdříve otevřete okna pro větrání.
- VAROVÁNÍ: Chladivo a izolační plyn jsou hořlavé. Při vyřazování spotřebiče ho odevzdejte pouze v autorizovaném zařízení na likvidaci odpadu. Nevystavujte ho působení plamenů.
- VAROVÁNÍ: Spotřebiče obsahují chladivo a plyny v izolaci. Spotřebič a plyny musí být odborně zlikvidovány, protože mohou způsobit poranění očí nebo vznícení. Ujistěte se, že potrubí chladicího okruhu není poškozeno, a teprve poté ho správně zlikvidujte.

-  Tento symbol znamená: Varování: Nebezpečí požáru/hořlavé materiály.
- Pokud je poškozen chladicí okruh:
 - o Vyhněte se otevřenému ohni a zdrojům vznícení.
 - o Důkladně vyvětrejte místnost, ve které se spotřebič nachází.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Estantes del compartimento frigorífico
2. Tapa del cajón
3. Cajones para verduras y frutas (Crisper Box/Humidity Box)
4. Cajones del compartimento congelador
5. Patas regulables
6. Estantes de la puerta

Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y pueden no coincidir exactamente con el producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Frigorífico
- Este manual de instrucciones.

Nivelado

- Asegúrese de nivelar su frigorífico con las patas de nivelación delanteras. Si no está nivelado, el rendimiento del frigorífico se verá afectado, o incluso puede provocar un fallo de funcionamiento.
- Después de instalar el frigorífico, espere 4 horas antes de utilizarlo, para permitir que el refrigerante se estabilice.

3. INSTALACIÓN

Lugar de instalación

Estado de ventilación

La posición que elija para la instalación del frigorífico debe estar bien ventilada y alejada de fuentes de calor. No coloque el frigorífico cerca de una fuente de calor, como una placa de cocina o una olla, ni lo exponga a la luz solar directa, para garantizar así el efecto de refrigeración y ahorrar en el consumo de energía. No coloque el frigorífico en un lugar húmedo, para evitar que se oxide o pierda potencia. El resultado de dividir la cantidad de potencia de refrigeración del frigorífico por el espacio total de la habitación en la que está instalado el frigorífico debe ser inferior a 8 g/m³.

Nota:

La cantidad de refrigerante que utiliza el frigorífico está especificada en la placa de características.

Espacio de disipación del calor

Durante su funcionamiento, el frigorífico desprende calor al entorno. Por lo tanto, debe dejar al menos 30 mm de espacio libre en la parte superior, más de 100 mm en ambos lados y más de 50 mm en la parte trasera del frigorífico. Fig. 2

W (mm)	D (mm)	H (mm)	A (mm)	B (mm)	C (°)	E (mm)	F (mm)
595	635	2000	966	1202	130	50	100

Nota:

La figura 2 solo ilustra el espacio necesario para el producto.

Superficie estable

Coloque el frigorífico sobre una superficie sólida y plana (el suelo) para mantenerlo estable, de lo contrario, se producirán vibraciones y ruidos. Cuando el frigorífico se coloca sobre una alfombra, esterilla de paja, cloruro de polivinilo, debe colocar placas de apoyo sólidas debajo del frigorífico, para evitar una alteración del color debido a la disipación del calor.

Preparación para el uso

Tiempo de espera

Una vez el frigorífico esté bien instalado y limpio, no lo encienda inmediatamente. Asegúrese de poner en marcha el frigorífico tras más de una hora de inactividad, para garantizar su funcionamiento normal.

Limpieza

Verifique la colocación de las piezas accesorias del interior del frigorífico y limpie el interior con un paño suave.

Encendido

Conecte el enchufe en una toma de corriente para encender el compresor. Una hora después, abra la puerta del congelador, si la temperatura en el interior del compartimento del congelador ha descendido de forma evidente, el sistema de refrigeración funciona con normalidad.

Almacenamiento de alimentos

- Después de que la nevera esté en funcionamiento durante un período de tiempo, el usuario podrá ajustar la temperatura interna del frigorífico. Una vez que el frigorífico se haya enfriado por completo, introduzca los alimentos. Estos tardarán entre 2 y 3 horas en enfriarse por completo. En verano, cuando la temperatura es alta, los alimentos pueden tardar más de 4 horas en enfriarse completamente (intente abrir la puerta del frigorífico con la menor frecuencia posible).
- Si el frigorífico se instala en un lugar húmedo, asegúrese de comprobar si el cable de tierra y el disyuntor de fugas funcionan con normalidad. Si se producen ruidos de vibración debido al contacto del frigorífico con la pared o si la pared se vuelve negra por la convección del aire alrededor del compresor, retire el frigorífico de la pared. La instalación del frigorífico puede provocar ruidos de interferencia o caos de imagen en teléfonos móviles, teléfonos fijos, receptores de radio o televisores cerca del dispositivo, por lo que, en ese caso, mantenga el frigorífico lo más alejado posible de estos objetos.

Cambio de sentido de apertura de la puerta

Si quiere, puede cambiar el lado en el que se abre la puerta, desde el lado derecho (de fábrica) al lado izquierdo.

Advertencias:

- El frigorífico no debe estar conectado a la toma de corriente cuando cambie el lado en que se abre la puerta. Asegúrese de quitar el enchufe de la toma de corriente.
- Es recomendable realizar el cambio de sentido de apertura de la puerta entre dos personas.

Si el aparato está colocado boca arriba o de lado durante este proceso, debe dejarse en posición vertical durante 6 horas antes de enchufarlo para evitar daños en los componentes internos.

1. Asegúrese de que el frigorífico está desenchufado.
2. Retire el tornillo que fija la bisagra derecha (si existe), haga palanca para levantar y retirar la cubierta de la bisagra superior, retire los tornillos que la bisagra superior a la puerta, retire el terminal de cable que conecta la puerta y el armario (este paso sólo es adecuado para los modelos con pantalla exterior) y, a continuación, retire la bisagra. Fig. 3

Leyenda figura 3:

1. Tapa de la bisagra
 2. Tornillos
 3. Bisagra superior
3. Retire la puerta del compartimento frigorífico del armario.
 4. Retire los tornillos que fijan la bisagra central y, a continuación, retire la bisagra central.

Fig. 4

Leyenda figura 4:

1. Puerta del compartimento frigorífico
 2. Bisagra central
 3. Casquillo de la puerta
 4. Tornillos
5. Retire la puerta del compartimento del congelador.
 6. Retire los tornillos que fijan la bisagra inferior al lado derecho del armario, luego retire la bisagra y retire el pie de ajuste del lado izquierdo del armario. Fig. 5

Leyenda figura 5:

1. Bisagra inferior
 2. Tornillos
7. Retire la arandela y la tuerca que fijan el tornillo del pasador al orificio derecho de la bisagra inferior, luego retire el tornillo del pasador y los dos ejes del pasador de la bisagra inferior. Fig. 6

Leyenda figura 6:

1. Eje del pasador
 2. Tornillo del pasador
 3. Eje del pasador
 4. Arandela
 5. Tuerca
8. Instale el tornillo de pasador en el orificio izquierdo e inserte los ejes de pasador en los orificios adyacentes, luego fije el tornillo de pasador con la arandela y la tuerca.

AVISO: Si su modelo utiliza bisagras inferiores, consulte los pasos siguientes:

- Retire el eje del pasador del orificio derecho de la bisagra inferior. Fig. 7

Leyenda figura 7:

1. Eje del pasador
- Introduzca el eje del pasador en el orificio izquierdo de la bisagra inferior. Fig. 8

9. Instale la bisagra inferior en el lado izquierdo del armario e instale el pie de ajuste en el lado derecho del armario. Fig. 9
10. Retire el tornillo que fija los topes de la puerta de la parte inferior derecha de la puerta del compartimento del congelador, a continuación, retire los topes de la puerta e instálelos en la parte inferior izquierda. Fig. 10

Leyenda figura 10:

1. Puerta del compartimento congelador
2. Topes para la puerta

NOTA: Algunos modelos utilizan este tipo de topes de puerta, por favor invíértalos utilizando el mismo método. Fig. 11

11. Instale la puerta del compartimento del congelador.
12. Retire la tapa del orificio del casquillo de la puerta en la parte superior izquierda de la puerta del congelador y, a continuación, mueva el casquillo de la puerta desde la parte superior derecha de la puerta hasta la parte superior izquierda de la puerta. Instale la tapa del orificio en el orificio del casquillo en la parte superior derecha de la puerta. Fig. 12

Leyenda figura 12:

1. Casquillo de la puerta
2. Tapa del orificio del casquillo
3. Puerta del compartimento congelador

13. Retire los tapones de los orificios para tornillos de las bisagras centrales en el lado izquierdo del armario e instale los tapones en los orificios para tornillos en el lado derecho del armario. Fig. 13

Leyenda figura 13:

1. Tapones para los agujeros

14. Instale la bisagra central en el lado izquierdo con los tornillos que retiró anteriormente. Fig. 14

Leyenda figura 14:

1. Separador de la bisagra central
2. Bisagra central
3. Casquillo de la puerta
4. Tornillos

15. Retire el tornillo que sujeta los topes de la puerta de la parte inferior de la puerta del frigorífico y, a continuación, retire los topes de la puerta e instálelos en la parte inferior izquierda. Fig. 15

Leyenda figura 15:

1. Puerta del frigorífico
2. Topes para la puerta

AVISO: Algunos modelos utilizan este tipo de topes de puerta, por favor invíértalos utilizando el mismo método. Fig. 16

16. Instale la puerta del compartimento frigorífico.
17. Retire la tapa del orificio del casquillo de la puerta en la parte superior izquierda de la puerta del compartimento del frigorífico y desplace el casquillo de la puerta desde la parte superior derecha de la puerta hasta la parte superior izquierda de la misma. Fig. 17

Leyenda figura 17:

1. Casquillo de la puerta
2. Tapa del orificio para el casquillo
3. Puerta del compartimento frigorífico

18. Retire la tapa del orificio del tornillo de la bisagra de la parte superior izquierda del armario e instálela en la parte superior derecha del armario. Fig. 18

Leyenda figura 18:

1. Tapa del orificio del tornillo de la bisagra

19. Saque el terminal de cable de la parte superior izquierda de la puerta del compartimento frigorífico, conecte el terminal de cable con el armario en el lado izquierdo (sólo apto para modelos con pantalla exterior). Fije la bisagra superior a la parte superior izquierda del mueble con los tornillos que retiró anteriormente. Fije la bisagra superior a la parte superior izquierda del armario con los tornillos que retiró anteriormente. Antes de apretar los tornillos de la bisagra superior, asegúrese de que la parte superior de la puerta está nivelada con el mueble y de que la junta de goma hace un buen sellado.

20. Instale la cubierta de la bisagra sobre la bisagra en la parte superior izquierda del armario. Fig. 19

Leyenda figura 19:

1. Tapa de la bisagra
2. Tornillos
3. Bisagra superior

4. FUNCIONAMIENTO

El panel de visualización se encuentra en la puerta del frigorífico, como muestra la siguiente figura.

Fig. 20

1. Indicador digital de la temperatura del compartimento frigorífico
 2. Indicador digital de la temperatura del compartimento congelador
 3. Icono "Enfriamiento rápido"
 4. Icono "Congelación rápida"
 5. Icono "Smart (Modo ECO)"
 6. Icono "Vacaciones"
 7. Botón "Frigorífico"
 8. Botón "Congelador"
 9. Botón "Función"
 10. Botón "Confirmar OK"
- Cuando conecte el frigorífico a la red eléctrica por primera vez, todos los iconos de la pantalla se iluminan durante 2 segundos.
 - Cuando todas las puertas están cerradas, la pantalla se apaga automáticamente si no pulsa ningún botón en 3 minutos (aprox.).
 - Cuando la pantalla esté apagada, se iluminará si abre alguna puerta o pulsa algún botón.

Las siguientes operaciones son válidas cuando las teclas están desbloqueadas y se iluminan en la pantalla.

Ajuste de la temperatura

1. Ajuste de la temperatura del compartimento frigorífico
 - Pulse el botón "Frigorífico", para que los dígitos de la temperatura del frigorífico empiecen a parpadear y vuelva a pulsarlo para ajustar la temperatura; luego pulse OK para confirmar el ajuste de la temperatura.
 - Las funciones de ajuste de la temperatura del frigorífico son las siguientes:
5 °C → 6 °C → 7 °C → 8 °C → OFF → 2 °C → 3 °C → 4 °C → 5 °C ;
 - OFF se refiere a la desconexión del frigorífico, cuando se activa esta función, el frigorífico dejará de enfriar.
2. Ajuste de la temperatura del compartimento congelador
 - Pulse el botón "Congelador", hasta que los dígitos de la temperatura del congelador empiecen a parpadear, púlselo otra vez para ajustar la temperatura y, por último, pulse OK para confirmar el ajuste de temperatura.
 - Los ciclos de ajuste de la temperatura de congelado son los siguientes:
-18 °C → -17 °C → -16 °C → -24 °C → -23 °C → -22 °C → -21 °C → -20 °C → -19 °C → -18 °C

Función Smart (Modo ECO)

- Cuando active la función Smart, la temperatura del compartimento del frigorífico se ajustará en 4 °C y la temperatura del compartimento congelador se ajustará en -18 °C, de manera que la comida se conservará en las mejores condiciones y el frigorífico funcionará con la mayor eficacia posible.

- Si la función Smart está activada, la temperatura de ambos compartimentos no se puede modificar.
- 1. Activación de la función Smart
 - Pulse el botón "Función" hasta que el icono correspondiente empiece a parpadear, después presione el botón Confirmar OK en los siguientes 5 segundos para confirmar su elección. Si no pulsa el botón Confirmar OK en los siguientes 5 segundos, no se activará la función.
- 2. Desactivación de la función Smart
 - Con la función Smart activada, pulse el botón "Función" hasta que el icono Smart (modo ECO) empiece a parpadear, después presione el botón Confirmar OK durante 5 segundos para confirmar su elección. La función Smart se desactivará.
 - Si activa la función Vacaciones, Congelación rápida o Enfriamiento rápido, la función Smart se desactiva automáticamente.

Enfriamiento rápido

- Cuando esta función está activada, la temperatura del frigorífico se ajusta automáticamente a 2 °C, bajando la temperatura de forma rápida, para que los alimentos se conserven frescos y no pierdan sus propiedades nutritivas.
- Si la función de Enfriamiento rápido está activada, la temperatura del compartimento frigorífico no se puede ajustar.
- 1. Activación de la función de Enfriamiento rápido
 - Pulse el botón "Función" hasta que el icono correspondiente empiece a parpadear, después presione el botón Confirmar OK en los siguientes 5 segundos para confirmar su elección. Si no pulsa el botón Confirmar OK en los siguientes 5 segundos, no se activará la función.
- 2. Desactivación de la función de Enfriamiento rápido
 - Con en la función de Enfriamiento rápido activada, pulse el botón "Función" hasta que el icono Enfriamiento rápido empiece a parpadear, después presione el botón Confirmar OK durante 5 segundos para confirmar su elección. La función Smart se desactivará.
 - Si activa la función Vacaciones o Smart (modo ECO), la función de Enfriamiento rápido se desactiva automáticamente.

Congelación rápida

- Cuando active la función de Congelación rápida, la temperatura del compartimento congelador bajará a -32 °C automáticamente, y se desactivará tras 26 horas de funcionamiento. La función de Congelación rápida se utiliza para evitar que se pierda la calidad nutrición de los alimentos y para conservar su frescura.
- Si la función de Congelación rápida está activada, la temperatura del compartimento congelador no se puede ajustar.
- 1. Activación de la función de Congelación rápida
 - Pulse el botón "Función" hasta que el icono correspondiente empiece a parpadear, después presione el botón Confirmar OK en los siguientes 5 segundos para confirmar su elección. Si no pulsa el botón Confirmar OK en los siguientes 5 segundos, no se activará la función.

2. Desactivación de la función de congelación rápida
 - Tras su funcionamiento durante 26 horas, la función de congelación rápida se desactivará automáticamente.
 - Con la función de Congelación rápida activada, pulse el botón "Función" hasta que el icono Congelación rápida empiece a parpadear, después pulse el botón Confirmar OK para confirmar y desactivar la función de congelación rápida.
 - Si activa la función Smart, la función de Congelación rápida se desactiva automáticamente.

Vacaciones

- Cuando active la función Vacaciones, la temperatura del compartimento frigorífico se ajusta a 14 °C.
 - Cuando esté fuera durante un periodo de tiempo prolongado, puede activar la función Vacaciones para mantener el compartimento frigorífico en funcionamiento con un bajo consumo de energía, garantizando al mismo tiempo que esté libre de olores indeseables y que el compartimento del congelador funcione con normalidad.
 - Asegúrese de sacar todos los alimentos del compartimento frigorífico antes de activar esta función.
 - Si la función de Vacaciones está activada, la temperatura del compartimento frigorífico no se puede ajustar.
1. Activación de la función Vacaciones
 - Pulse el botón "Función" hasta que el icono correspondiente empiece a parpadear, después presione el botón confirmar OK en los siguientes 5 segundos para confirmar su elección. Si no pulsa el botón confirmar OK en los siguientes 5 segundos, no se activará la función.
 2. Desactivación de la función Vacaciones
 - Con la función Vacaciones activada, pulse el botón "Función" hasta que el icono Vacaciones empiece a parpadear, después presione el botón OK en los próximos 5 segundos para confirmar su elección. La función Vacaciones se desactivará.
 - Si activa la función Smart o Enfriamiento rápido, la función Vacaciones se desactiva automáticamente.

Memoria tras un corte de electricidad

Si se produce un corte de electricidad, el frigorífico conservará las funciones establecidas antes del corte y las restaurará cuando se restablezca el suministro eléctrico.

Inicio diferido tras un corte de electricidad

Para evitar que el compresor del frigorífico se dañe en caso de un corte de electricidad de corta duración (es decir, menos de 5 minutos), el compresor no se pondrá en marcha inmediatamente después de encenderse.

Aviso de sobrecalentamiento (solo tras un corte de energía)

Cuando el sistema de refrigeración del frigorífico esté encendido, si la temperatura del

compartimento congelador está por encima de los -10°C , los números del compartimento congelador parpadearán en la pantalla. Puede visualizar la temperatura del compartimento congelador cuando pulse cualquier botón, y la pantalla volverá a su estado habitual cuando vuelva a pulsar cualquier botón o tras 10 segundos.

Alarma de puerta abierta

Si la puerta está abierta durante más de 3 minutos, el frigorífico emitirá un sonido de alarma, que puede detenerse al pulsar cualquier tecla, pero se restablecerá 3 minutos después si la puerta sigue abierta. Las alarmas no pararán hasta que se cierre la puerta.

Alarma de fallo

Si E0, E1, E2, EH o EC aparecen en la pantalla, se ha producido un fallo en el frigorífico. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.

Ajuste del regulador de aire (humedad) del frigorífico

El aire frío que entra en el compartimento de almacenamiento de alimentos frescos aumentará gradualmente a medida que el regulador de aire se ajuste de la posición MIN. a la posición MAX. Fig. 21

5. INSTRUCCIONES PARA EL ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS

Precauciones de uso

- El frigorífico podría no funcionar de forma consistente (descongelación del contenido o que la temperatura se vuelva demasiado caliente en el compartimento congelador) si se coloca en lugares cuya temperatura se sitúa fuera del rango de temperaturas para el que están diseñados durante un periodo de tiempo prolongado.
- La temperatura interna podría verse afectada por factores tales como la ubicación del frigorífico, la temperatura ambiente y la frecuencia con que se abre la puerta, etc., y deberá tener en cuenta estos factores si decide utilizar cualquier dispositivo de control de la temperatura.
- No debe guardar bebidas efervescentes o carbonatadas en el compartimento congelador ni en el cajón del frigorífico.

Ubicación de los alimentos

- Debido a la circulación de aire frío en el frigorífico, la temperatura de cada zona es diferente, por lo que los alimentos deben colocarse en zonas diferentes.
- El compartimento frigorífico es adecuado para el almacenamiento de alimentos que no necesitan ser congelados, alimentos cocinados, cerveza, huevos, algunos condimentos que necesitan conservación en frío, leche, zumo de frutas, etc. El cajón para frutas y verduras es el mejor lugar para conservar frutas y verduras.

- El compartimento congelador es adecuado para almacenar helados, alimentos congelados y alimentos que deben conservarse durante mucho tiempo.

Uso del compartimento de refrigeración (Crisper Box/Humidity Box)

- Estantes: Para retirar estantes, levántelos primero y después tire de ellos hacia afuera; para colocarlos de nuevo, colóquelos en su posición antes de bajarlos. (Para la estantería de dos secciones, empuje la primera sección hacia el extremo posterior y tire de la segunda sección hacia fuera). Mantenga el borde trasero del estante hacia arriba, para evitar que los alimentos entren en contacto con la pared. Para retirar y colocar estantes, sujételos con firmeza y manipúlelos con cuidado para evitar daños.
- Cajón para frutas y verduras: Tire del cajón para frutas y verduras para acceder a la comida. Tras utilizar o limpiar el estante inferior del frigorífico (la cubierta del cajón), colóquelo de nuevo en su lugar para que la temperatura interna del cajón no se vea afectada.

Regulación de la humedad del cajón

- El selector de humedad del cajón está diseñado para mantener la humedad y la frescura de las verduras.
- Si desliza el selector de humedad a la derecha, quedarán más agujeros expuestos y el cajón tendrá un nivel menor de humedad.
- Si desliza el selector de humedad a la izquierda, quedarán menos agujeros expuestos y el cajón tendrá un nivel mayor de humedad.

Uso de la cubitera

Coloque la cubitera en la parte superior del compartimento de congelado, para que se congele lo antes posible.

Cuidados para el almacenamiento de alimentos

- Limpie y seque los alimentos completamente antes de almacenarlos en el frigorífico. Antes de introducir los alimentos en el frigorífico, es aconsejable sellarlos, para evitar la evaporación del agua y así mantener las frutas y verduras frescas, por un lado, y evitar la aparición de olores, por otro.
- Mantenga un espacio suficiente entre los alimentos; si están demasiado cerca, bloquearán el flujo de aire frío, lo que tendrá consecuencias sobre el efecto de refrigeración. No almacene demasiada comida o comida muy pesada para evitar que los estantes se doblen. Cuando almacene comida, mantenga una distancia con la pared interior; no coloque los alimentos ricos en agua demasiado cerca de la pared trasera del frigorífico, para evitar que se congelen en la pared interior.
- Almacenamiento de alimentos por categoría: coloque los que consume a diario en la parte de delante del estante, de modo que pueda acortar el tiempo de apertura de la puerta y evite el deterioro de los alimentos por caducidad.
- Consejos para el ahorro de energía: deje que la comida caliente se enfríe hasta alcanzar

la temperatura ambiente antes de introducirla en el frigorífico. Coloque los alimentos congelados en el compartimento frigorífico para que se descongelen.

Almacenamiento de frutas y verduras

Debe tener en cuenta que algunos tipos de hortalizas y frutas frescas son sensibles al frío y, por tanto, no son adecuadas para su almacenamiento en el cajón del frigorífico.

Uso del compartimento congelador

- La temperatura del compartimento congelador se mantiene a -18°C , por lo que es aconsejable almacenar los alimentos que quiera conservar durante un periodo largo de tiempo en el compartimento congelador, respetando siempre el tiempo de almacenamiento indicado en el envase del alimento.
- Los cajones del compartimento congelador se utilizan para almacenar los alimentos que necesitan ser congelados. Debe cortar el pescado y la carne de gran tamaño en trozos pequeños e introducirlos en bolsas de congelado antes de distribuirlos en los cajones del compartimento congelador.
- Deje que la comida caliente se enfríe hasta alcanzar la temperatura ambiente antes de introducirla en el compartimento congelador.
- No coloque un recipiente de vidrio con líquido o líquido en lata sellado en el compartimento congelador para evitar que exploten debido a una expansión del volumen tras la congelación del líquido.
- Divida la comida en porciones pequeñas.
- Debe envasar o cubrir los alimentos con materiales adecuados que sean firmes, sin sabor, impermeables al aire y al agua, que no sean tóxicos y no contaminantes, para evitar la contaminación cruzada y la transferencia de olores.

6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Si no va a utilizar el frigorífico durante un periodo largo de tiempo:

- Apague el frigorífico y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- Retire toda la comida.
- Limpie y seque el interior por completo. Para evitar que se forme moho u olores desagradables, deje la puerta ligeramente abierta: bloquéela para que quede abierta o retírela si fuera necesario.
- Almacene el dispositivo en un lugar ventilado y seco, alejado de fuentes de calor; coloque el electrodoméstico con cuidado y no coloque objetos pesados sobre el mismo.
- La unidad no debe encontrarse al alcance de los niños, para evitar que jueguen con ella.
- Antes de realizar la limpieza, desenchufe la clavija de alimentación; no enchufe ni desenchufe la clavija con la mano mojada, ya que existe riesgo de sufrir una descarga eléctrica y lesiones. No derrame agua directamente sobre el frigorífico, para evitar

oxidación, fugas de electricidad y accidentes. No introduzca las manos en el fondo del frigorífico, ya que podría arañarse con las esquinas metálicas afiladas.

Limpieza interna y externa

- Los restos de comida en el frigorífico pueden producir olores indeseados, por lo que debe limpiar el frigorífico regularmente. El compartimento de refrigeración debe limpiarse una vez al mes.
- Retire todos los estantes, el cajón de frutas y verduras, etc., y límpielos con un paño suave o una esponja humedecida en agua tibia o detergente neutro.
- Limpie a menudo el polvo que se acumula en el panel trasero y en las placas laterales del frigorífico.
- Después de usar detergente, asegúrese de enjuagarlo con agua limpia, y luego séquelo con un paño.
- No utilice cepillos de cerdas, cepillos de alambre de acero, detergente, jabón en polvo, detergente alcalino, bencina, gasolina, ácido, agua caliente ni otros elementos corrosivos para limpiar la superficie del frigorífico, la junta de la puerta, las piezas decorativas de plástico, etc., para evitar daños.
- Seque con cuidado la junta de la puerta y limpie la ranura con un palillo de madera envuelto con algodón. Tras la limpieza, fije las cuatro esquinas de la junta de la puerta y, a continuación, introdúzcala poco a poco en la ranura de la puerta.

Interrupción del suministro eléctrico o fallo del sistema de refrigeración

- Si recibe el aviso de corte de luz con antelación:
- Active la función congelación rápida, para que los alimentos se congelen por completo. Ajuste la temperatura de nuevo a la configuración original cuando el suministro de energía vuelva a la normalidad.

Nota:

Es conveniente que el frigorífico funcione de forma ininterrumpida una vez que comience a usarlo.

Descongelación

Este frigorífico incluye una función de descongelación automática, por lo que no es necesario descongelarlo manualmente.

Sustitución de la bombilla

- El frigorífico utiliza una luz LED que se caracteriza por su bajo consumo de energía y su larga vida útil. En caso de cualquier anomalía, póngase en contacto con el servicio técnico. Las lámparas o cualquier otra pieza del aparato sólo pueden ser reemplazadas por el fabricante.
- Nivel de eficiencia energética: G

Retirada de estantes

- Sostenga los estantes con ambas manos y empújelos hacia arriba.
- Sujete un extremo del estante y levántelo mientras tira de él hacia fuera. (Fig. 22)

7. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Con respecto a las siguientes pequeñas averías, intente solucionar el problema usted mismo antes de contactar con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.

Avería	Posibles causas	Posibles soluciones
El frigorífico no funciona.	El frigorífico no está enchufado a la red eléctrica. Los interruptores de circuito o los fusibles están dañados. No hay electricidad o se dispara la línea.	Enchufe el frigorífico a la red eléctrica. Abra la puerta y compruebe que la luz se enciende.
Ruido inusual	El frigorífico no está estable. El frigorífico está en contacto con la pared.	Ajuste las patas regulables del frigorífico. Separe el frigorífico de la pared.
Poca eficacia frigorífica	La comida introducida está caliente o hay demasiada comida. Abre la puerta con demasiada frecuencia. La junta de la puerta tiene objetos que no permiten cerrarla completamente. El frigorífico recibe luz solar directa o está cerca de una fuente de calor. El frigorífico no está bien ventilado. La temperatura seleccionada es demasiado alta.	Introduzca la comida en el frigorífico cuando esté a temperatura ambiente. Compruebe y cierre la puerta. Retire el frigorífico de la fuente de calor. Mantenga las distancias recomendadas en el apartado de instalación para que el frigorífico tenga una buena ventilación. Ajuste una temperatura adecuada.
Olores indeseados en el frigorífico	Hay comida en mal estado en el interior. El frigorífico está sucio. Ha introducido comida con olores fuertes.	Deseche la comida que está en mal estado. Limpie el frigorífico. Envase los alimentos, sobre todo si tienen olores fuertes.

No puede ajustar la temperatura	Compruebe que las funciones Smart o congelación rápida no están activas en el panel de control.	Desactive las funciones especiales y, a continuación, configure la temperatura (para más detalles, consulte la sección Funciones).
La temperatura del compartimento congelador se muestra en el panel, pero esta parpadea.	Compruebe que el suministro eléctrico no se ha cortado anteriormente.	Pulse cualquier botón para activar la alarma (consulte la sección sobre el aviso de sobrecalentamiento) y compruebe que la comida del interior del frigorífico no está en mal estado.

Nota:
Si ninguna de estas situaciones coincide con su problema, no intente desmontar ni reparar el dispositivo usted mismo. Las reparaciones realizadas por personas inexpertas pueden provocar lesiones o graves fallos de funcionamiento. Póngase en contacto con la tienda local en la que realizó la compra. Un técnico autorizado debe realizar la reparación y debe utilizar únicamente piezas de repuesto originales.

8. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto	Bolero CoolMarket Combi 356 White E	Bolero CoolMarket Combi 356 Inox E	Bolero CoolMarket Combi 356 Dark E	Bolero CoolMarket Combi 356 White Glass E	Bolero CoolMarket Combi 356 Grey Glass E	Bolero CoolMarket Combi 356 Black Glass E
Referencia	02146	02147	02148	02149	02150	02151
Código QR						
Voltaje nominal	220-240 V~					
Frecuencia nominal	50 Hz					

Corriente nominal	1 A
Clase climática	SN/N/ST/T*
Refrigerante	R600a/48g
Aislante	Ciclopentano

(*) Frigorífico destinado a utilizarse a temperaturas ambiente de entre 10°C y 43°C.

Este producto contiene una fuente luminosa de eficiencia energética G.

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin previo aviso para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

9. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

10. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final por las faltas de conformidad que existan en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos establecidos por la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones sean realizadas por personal cualificado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Refrigerator compartment shelves
2. Drawer cover
3. Crisper drawer
4. Freezer compartment drawers
5. Adjustable feet
6. Door shelves

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the appliance.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the appliance when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- Refrigerator
- Instruction manual

Levelling

- Make sure you level your refrigerator with the front levelling feet. If it is not levelled, the refrigerator performance will be affected, or it can even cause a malfunction.
- After installing the refrigerator, wait 4 hours before using it to allow the refrigerant to stabilise.

3. INSTALLATION

Place of installation

Ventilation condition

The location you choose for the installation of the refrigerator must be properly ventilated and away from heat sources. Do not place the refrigerator near heat sources, like a cooker or pot, and avoid direct sunlight to ensure the cooling effect and save on energy consumption. Do not place the refrigerator in a damp place to avoid rust or loss of power. The result of dividing the total space of the room in which the refrigerator is installed by the amount of refrigerant load in the refrigerator must not be less than 8 g/m³.

Note:

The amount of refrigerant used by the refrigerator is specified on the rating plate.

Heat dissipation space

During operation, the refrigerator releases heat into the environment. Therefore, you should leave at least 30 mm of free space at the top chamber, more than 100 mm on both sides, and more than 50 mm at the rear of the refrigerator. Fig. 2

W (mm)	D (mm)	H (mm)	A (mm)	B (mm)	C (°)	E (mm)	F (mm)
595	635	2000	966	1202	130	50	100

Note:

Figure 2 only illustrates the space required for the appliance.

Stable surface

Place the refrigerator on a solid, flat surface (the floor) to keep it stable, otherwise vibrations and noises will occur. When the refrigerator is placed on a carpet, straw mat, or polyvinyl chloride, solid support plates should be placed under the refrigerator to avoid colour change due to heat dissipation.

Preparing for use

Waiting time

Once the refrigerator is properly installed and cleaned, do not switch it on immediately. Be sure to wait at least one hour before switching the refrigerator on to ensure normal operation.

Cleaning

Check the placement of the interior accessory parts and clean the inside of the refrigerator with a soft cloth.

Switch on

Connect the plug into a power socket to switch on the compressor. After one hour, open the freezer door: if the temperature inside the freezer compartment has dropped, the cooling system is running normally.

Food storage

- After the refrigerator has been in operation for some time, the user may adjust its internal temperature. Once the refrigerator has reached a suitable interior temperature, put in the food. These will take 2 to 3 hours to cool down completely. In summer, when the temperature is high, it may take more than 4 hours for food to cool down completely (try to open the refrigerator door as rarely as possible).
- If the refrigerator is installed in a wet place, be sure to check if the earth wire and the leakage circuit breaker are working normally. If vibration noises occur due to contact of the refrigerator with the wall or if the wall turns black due to air convection around the compressor, keep the refrigerator further away from the wall. The installation of the refrigerator may cause noise interference or image problems in mobile phones, landline phones, radio receivers, or TVs near the appliance, so in this case, keep the latter as far away from these objects as possible.

Changing the opening direction of the door

If desired, you can change the direction in which the door opens, from the right side (by default) to the left side.

Warnings:

- The refrigerator must not be connected to the power socket when you change the opening direction of the door. Make sure to disconnect the plug from the power socket.
- It is advisable that two people change the opening direction of the door.

If the appliance is turned upside down or on its side during this process, it should be left in an upright position for 6 hours before plugging it in to prevent damage to the internal components.

1. Make sure the refrigerator is unplugged.
2. Remove the screw that secures the right hinge (if present), pry up and remove the top hinge cover, remove the screws that attach the top hinge to the door, remove the cable terminal that connects the door and the refrigerator body (this step is only suitable for models with external display) and then remove the hinge. Fig. 3

Fig. 3 key:

1. Hinge cover
2. Screws
3. Top hinge

ENGLISH

3. Remove the refrigerator-compartment door from the refrigerator body.
4. Remove the screws securing the centre hinge and remove it. Fig. 4

Fig. 4 key:

1. Refrigerator compartment door
2. Centre hinge
3. Door bushing
4. Screws

5. Remove the freezer-compartment door.
6. Remove the screws securing the bottom hinge from the bottom right side and remove the hinge. Then, remove the adjustable foot from the left side of the refrigerator. Fig. 5

Fig. 5 key:

1. Bottom hinge
2. Screws

7. Remove the washer and nut fixing the pin screw to the right side hole of the bottom hinge. Next, remove the pin screw and the two pin shafts from the bottom hinge. Fig. 6.

Fig. 6 key:

1. Pin shaft
2. Pin screw
3. Pin shaft
4. Washer
5. Nut

8. Install the pin screw in the left side hole and insert the pin shafts into the adjacent holes. After that, secure the pin screw using the washer and nut.

NOTE: if your model uses bottom hinges, refer to the following steps:

- Remove the pin shaft from the right side hole of the bottom hinge. Fig. 7

Fig. 7 key:

1. Pin shaft

- Insert the pin shaft into the left side hole of the bottom hinge. Fig. 8

9. Install the bottom hinge on the left side of the refrigerator body and install the adjustable foot on the right side of the refrigerator body. Fig. 9
10. Remove the screw securing the door stops on the bottom right side of the freezer-compartment door, then remove the door stops and install them on the bottom left side. Fig. 10

Fig. 10 key:

1. Freezer compartment door
2. Door stops

NOTE: some models use this type of door stops, please reverse them using the same method.

Fig. 11

11. Install the freezer-compartment door.
12. Remove the cover from the door bushing hole in the top left side of the freezer door, then move the door bushing from the top right side of the door to the top left side of the door. Install the hole cover into the bushing hole at the top right side of the door. Fig. 12

Fig. 12 key:

1. Door bushing
2. Bushing hole cover
3. Freezer compartment door

13. Remove the plugs from the screw holes of the centre hinges on the left side of the refrigerator body and install the plugs in the screw holes on the right side of the refrigerator body. Fig. 13

Fig. 13 key:

1. Plugs

14. Install the centre hinge on the left side with the two screws previously removed. Fig. 14

Fig. 14 key:

1. Centre hinge spacer
2. Centre hinge
3. Door bushing
4. Screws

15. Remove the screw securing the door stops from the bottom of the refrigerator door, then remove the door stops and install them on the bottom left side. Fig. 15

Fig. 15 key:

1. Refrigerator-compartment door
2. Door stops

NOTE: some models use this type of door stops, please reverse them using the same method.

Fig. 16

16. Install the refrigerator-compartment door.
17. Remove the cover from the door bushing hole at the top left of the refrigerator compartment door and move the door bushing from the top right side of the door to the top left side of the door. Fig. 17

ENGLISH

Fig. 17 key:

1. Door bushing
2. Bushing hole cover
3. Refrigerator compartment door

18. Remove the hinge screw hole cover from the top left side of the refrigerator body and install it on the top right side of it. Fig. 18

Fig. 18 key:

1. Hinge screw hole cover

19. Remove the cable terminal from the top left side of the refrigerator compartment door, connect the cable terminal to the refrigerator body on the left side (only suitable for models with external display). Attach the top hinge to the top left side of the refrigerator body with the screws you removed earlier. Before tightening the top hinge screws, make sure that the top of the door is level with the refrigerator and that the rubber gasket makes a good seal.

20. Place the cover on top of the hinge on the top left side of the refrigerator. Fig. 19

Fig. 19 key:

1. Hinge cover
2. Screws
3. Top hinge

4. OPERATION

The display panel is located on the refrigerator door, as shown in the figure below.

Fig. 20

1. Refrigerator-compartment temperature indicator light
2. Freezer-compartment temperature indicator light
3. Fast cooling indicator light
4. Fast freezing indicator light
5. Smart (ECO mode) indicator light
6. Holiday indicator light
7. Refrigerator icon
8. Freezer icon
9. Function icon
10. OK icon

- When connecting the refrigerator to the mains for the first time, all indicator lights on the display light up for 2 seconds.

- When all doors are closed, the display will automatically switch off if no icon is pressed within 3 minutes (approx.).
- If the display is off, it will light up upon opening a door or pressing an icon.

The following functions can be performed when icons are unlocked and light up on the display.

Temperature settings

1. Setting the refrigerator compartment temperature
 - Press the Refrigerator icon for the refrigerator temperature digits to start flashing and press it again to set the temperature, then press OK to confirm the temperature setting.
 - The refrigerator temperature setting functions are as follows:
5 °C → 6 °C → 7 °C → 8 °C → OFF → 2 °C → 3 °C → 4 °C → 5 °C.
 - OFF refers to switching off the refrigerator. When this function is activated, the refrigerator will stop cooling.
2. Setting the freezer compartment temperature
 - Press the Freezer icon until the freezer temperature digits start flashing. Press it again to set the temperature and finally press OK to confirm the temperature setting.
 - The freezing temperature setting cycles are as follows:
-18 °C → -17 °C → -16 °C → -24 °C → -23 °C → -22 °C → -21 °C → -20 °C → -19 °C → -18 °C

Smart function (ECO mode)

- When you activate the Smart function, the temperature in the refrigerator compartment will be set to 4 °C and the freezer-compartment temperature will be set to -18 °C, so that food will be preserved in the best possible conditions and the refrigerator will operate as efficiently as possible.
 - With the Smart function active, you cannot modify the temperature of any compartment.
1. Activating the Smart function
 - Press the Function icon until the corresponding indicator light starts flashing; then, press the OK icon within the next 5 seconds to confirm your choice. If you do not press the OK icon within the next 5 seconds, the function will not be activated.
 2. Deactivating the Smart function
 - With the Smart function activated, press the Function icon until the Smart indicator light (ECO mode) starts flashing; then, press the OK icon for 5 seconds to confirm your choice. The Smart function will be deactivated.
 - If you activate the Holiday, Fast freezing, or Fast cooling function, the Smart function deactivates automatically.

Fast cooling

- When this function is activated, the refrigerator temperature is automatically set to 2 °C, lowering the temperature quickly to preserve the freshness and nutritional properties of food.

ENGLISH

- If the Fast cooling function is activated, the refrigerator-compartment temperature cannot be adjusted.
- 1. Activating the Fast cooling function
 - Press the Function icon until the corresponding indicator light starts flashing, then press the OK icon within the next 5 seconds to confirm your choice. If you do not press the OK icon within the next 5 seconds, the function will not be activated.
- 2. Deactivating the Fast cooling function
 - With the Fast cooling function active, press the Function icon until the Fast cooling indicator light starts flashing, then press the OK icon for 5 seconds to confirm your choice. The Fast cooling function will be deactivated.
 - If you activate the Holiday, or Smart (ECO mode) function, the Fast cooling function deactivates automatically.

Fast freezing

- When you activate the Fast freezing function, the freezer-compartment temperature will drop to -32 °C automatically, and will deactivate after 26 hours of operation. The Fast freezing function is used to prevent loss of nutritional quality and to preserve food freshness.
- If the Fast freezing function is activated, the freezer compartment temperature cannot be adjusted.
- 1. Activating the Fast freezing function
 - Press the Function icon until the corresponding indicator light starts flashing, then press the OK icon within the next 5 seconds to confirm your choice. If you do not press the OK icon within the next 5 seconds, the function will not be activated.
- 2. Deactivating the Fast freezing function
 - After 26 hours of operation, the Fast freezing function will deactivate automatically.
 - With the Fast freezing function active, press the Function icon until the Fast freezing indicator light starts flashing, then press the OK icon to confirm and deactivate the Fast freezing function.
 - If you activate the Smart function, the Fast freezing function deactivates automatically.

Holiday

- When you activate the Holiday function, the refrigerator-compartment temperature is set to 14 °C.
- When you are away for an extended period of time, you can activate the Holiday function to keep the refrigerator compartment running on low energy consumption, while preventing undesirable odours and ensuring a correct operation of the freezer compartment.
- Make sure you remove all the food from the refrigerator compartment before activating this function.
- If the Holiday function is active, the refrigerator-compartment temperature cannot be adjusted.

1. Activating the Holiday function
 - Press the Function icon until the corresponding indicator light starts flashing, then press the OK icon within the next 5 seconds to confirm your choice. If you do not press the OK icon within the next 5 seconds, the function will not be activated.
2. Deactivating the Holiday function
 - With the Holiday function activated, press the Function icon until the Holiday indicator light starts flashing, then press the OK icon within 5 seconds to confirm your choice. The Holiday function will deactivate.
 - If you activate the Smart or Fast cooling function, the Holiday function deactivates automatically.

Function memory after power failure

In the event of a power failure, the refrigerator will save the functions set before the power failure and will activate them when the power is restored.

Delay start after power failure

To prevent damage to the refrigerator compressor in the event of a short power failure (i.e. less than 5 minutes), the compressor will not start immediately after switch-on.

Overheating warning (only after a power failure)

When the refrigerator cooling system is on, if the freezer-compartment temperature is above -10 °C, the freezer-compartment temperature digits will flash on the display. The display will show the freezer-compartment temperature when you press any icon, and it will return to its usual state when you press any icon again or after 10 seconds.

Open door alarm

If the door stays open for more than 3 minutes, the refrigerator will emit an alarm sound, which can be shut off by pressing any key, but will sound again if the door is still open 3 minutes later. The alarm sound will not stop until the door is closed.

Fault alarm

If the display shows E0, E1, E2, EH, or EC, it means there's a fault in the refrigerator. Contact the official Cecotec Technical Support Service.

Adjusting the refrigerator air (humidity) regulator

The cold air entering the fresh-food storage compartment will gradually increase as the air regulator is adjusted from the MIN. to the MAX. position.

Fig. 21

5. INSTRUCTIONS ON FOOD STORAGE

Use precautions

- The refrigerator may not operate consistently (there may be some defrosting of the contents, or the temperature may become too hot in the freezer compartment) if placed in locations with a temperature outside of the temperature range for which it's designed for a long period of time.
- The internal temperature may be affected by factors such as the location of the refrigerator, room temperature, and door opening frequency, etc., and you should take these factors into account if you decide to use any temperature-control device.
- Effervescent or carbonated drinks should not be stored in the freezer compartment or drawer of the refrigerator.

Food location

- Due to the circulation of cold air in the refrigerator, the temperature in each zone is different, so food must be placed in different zones.
- The refrigerator compartment is suitable to store food that does not need to be frozen, cooked food, beer, eggs, some seasonings that need to be kept cold, milk, fruit juice, etc. The crisper drawer is the best place to store fruit and vegetables.
- The freezer compartment is suitable to store ice cream, frozen foods, and foods that need to be kept for a long time.

Using the refrigerator compartment (Crisper Box/Humidity Box)

- Shelves: To remove the shelves, first lift them up and then pull them out; to put them back, put them into their position before lowering them. (For the two-section shelf, push the first section towards the rear end and pull the second section out). Keep the rear edge of the shelf facing upwards to prevent food from coming into contact with the wall. When removing and fitting shelves, hold them firmly and handle them carefully to avoid damage.
- Crisper drawer: Pull out the crisper drawer to access the food. After using or cleaning the bottom shelf of the refrigerator (the drawer cover), put it back in place so that the internal temperature of the drawer is not affected.

Humidity control of the drawer

- The humidity regulator of the drawer is designed to keep moisture steady and the vegetable freshness.
- If you slide the humidity regulator to the right, more gaps will be exposed, and the drawer will have a lower humidity level.
- If you slide the humidity regulator to the left, less gaps will be exposed, and the drawer will have a higher humidity level.

Using the ice cube tray

Place the ice cube tray in the upper part of the freezer compartment so that it freezes as quickly as possible.

Care for food storage

- Clean and dry food completely before storing it in the refrigerator. Before introducing food in the refrigerator, it is advisable to seal it to prevent water evaporation and thus keep fruit and vegetables fresh on the one hand, and to prevent odours on the other.
- Leave enough space between the food; if they are too close together, they will block the flow of cold air, which will affect the cooling effect. Do not store too much or too heavy food to prevent the shelves from bending. When storing food, leave a distance from the interior wall; do not place water-rich food too close to the inner wall of the refrigerator to prevent it from freezing on the interior wall.
- Food storage by category: place daily food items at the front of the shelf so that you can reduce the door opening time and avoid food spoilage due to expiry.
- Energy saving tips: let hot food cool down to room temperature before putting it in the refrigerator. Place frozen food in the refrigerator compartment to defrost it.

Storing fruits and vegetables

Please note that some types of fresh vegetables and fruits are sensitive to cold and therefore not suitable for storage in the refrigerator crisper drawer.

Using the freezer compartment

- The freezer-compartment temperature is kept at -18°C , so it is advisable to store food that you wish to keep for a long period of time in the freezer compartment, always respecting the storage time indicated on the food packaging.
- The freezer-compartment drawers are suitable to store food which needs to be frozen. Large fish and meat should be cut into small pieces and placed in freezer bags before placing them in the freezer-compartment drawers.
- Let hot food cool down to room temperature before putting it in the freezer compartment.
- Do not place a glass container with liquid or sealed canned liquid in the freezer compartment to prevent them from exploding due to volume expansion after freezing the liquid.
- Divide food into small portions.
- Food should be packed or covered with suitable materials that are firm, tasteless, impermeable to air and water, non-toxic, and non-polluting to avoid cross-contamination and odour transfer.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

If the refrigerator will not be used for a long period of time:

- Turn off the refrigerator and unplug it from the power supply.
- Remove all the food.
- Clean and dry the interior completely. To prevent mould or unpleasant odours, leave the door slightly open: lock it open or remove it if necessary.
- Store the appliance in a ventilated and dry place, away from heat sources; place the appliance carefully and do not place heavy objects on it.
- The unit must be kept out of the reach of children to prevent them from playing with it.
- Before cleaning, disconnect the power plug; do not connect or disconnect the power plug with your hands wet, as there is a risk of electric shock and injury. Do not spill water directly on the refrigerator to avoid rust, electrical leakage and accidents. Do not reach into the bottom of the refrigerator, as you may get scratched by the sharp metal corners.

Cleaning the interior and exterior

- Food residues in the refrigerator can cause undesired odours, so you should clean the refrigerator regularly. The refrigerator compartment should be cleaned once a month.
- Remove all shelves, the crisper drawer, etc., and clean them with a soft cloth or sponge dampened with warm water or neutral detergent.
- Clean the dust that accumulates on the rear panel and side plates of the refrigerator regularly.
- After using detergent, make sure you rinse it with clean water, and then dry it with a cloth.
- Do not use bristle brushes, steel wire brushes, detergent, soap powder, alkaline detergent, benzine, petrol, acid, hot water, or other corrosive elements to clean the refrigerator surface, door gasket, plastic decorative parts, etc. to avoid damage.
- Carefully dry the door gasket and clean the slot with a wooden stick wrapped with cotton. After cleaning, fix the four corners of the door gasket and then gradually push it into the slot in the door.

Power failure or cooling system fault

- If you receive an early power failure warning:
- Activate the fast freezing function, so that food is completely frozen. Set the temperature back to the original setting when the power supply returns to normal.

Note:

It is advisable to run the refrigerator uninterruptedly once you start using it.

Defrost

This refrigerator includes an automatic defrost function, so there is no need to defrost it manually.

Replacing the light bulb

- The refrigerator has a LED light with low consumption and a long shelf life. In the event of an anomaly, please contact the technical support service. Lights or other parts of the appliance may only be replaced by the manufacturer.
- Energy efficiency level: G

Removing the shelves

- Hold the shelves with both hands and push them upwards.
- Hold one end of the shelf and lift it up while pulling it out. (Fig. 22)

7. TROUBLESHOOTING

For the following minor malfunctions, please try to solve the problem yourself before contacting the official Cecotec Technical Support Service.

Fault	Possible causes	Possible solutions
The refrigerator does not work	The refrigerator is not connected to the mains. The circuit breakers or fuses are damaged. There is no power or the fuse trips.	Plug the refrigerator into the mains. Open the door and check the light is on.
Abnormal noise	The refrigerator is not stable. The refrigerator is in contact with the wall.	Set the adjustable feet of the refrigerator. Separate the refrigerator from the wall.
Low cooling efficiency	The food inside is hot or there is too much food. You open the door too often. The door gasket has objects that do not allow to close it completely. The refrigerator receives direct sunlight or is close to a heat source. The refrigerator is not well ventilated. The selected temperature is too high.	Store food in the refrigerator when at room temperature. Check and close the door. Remove the refrigerator from the heat source. Keep the recommended distances in the installation section so the refrigerator is well ventilated. Set a suitable temperature.
Unpleasant smells in the refrigerator	There is spoiled food inside. The refrigerator is dirty. Food with a strong odour stored inside the refrigerator.	Dispose of food which is spoiled. Clean the refrigerator. Pack food, especially if it has a strong smell.

ENGLISH

You cannot set the temperature	Check if the Smart or fast freezing functions are not active on the control panel.	Deactivate the special functions and then set the temperature (for more details, check the Functions section).
The freezer-compartment temperature is shown on the panel, but it flashes	Check that the power supply has not been cut off before.	Press any icon to activate the alarm (check the overheating warning section) and check that the food inside the refrigerator is not spoiled.

Note:

If none of these situations match your problem, do not attempt to disassemble, or repair the appliance by yourself. Repairs carried out by unqualified persons may result in injury or serious malfunctions. Please contact the local store where you made your purchase. The repair must be carried out by an authorised technician, and you must use only original spare parts.

8. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product	Bolero Cool-Market Combi 356 White E	Bolero Cool-Market Combi 356 Inox E	Bolero Cool-Market Combi 356 Dark E	Bolero CoolMarket Combi 356 White Glass E	Bolero CoolMarket Combi 356 Grey Glass E	Bolero CoolMarket Combi 356 Black Glass E
Reference	02146	02147	02148	02149	02150	02151
QR code						
Voltage	220-240 V~					
Rated frequency	50 Hz					
Rated current	1 A					

Climate class	SN/N/ST/T*
Refrigerant	R600a/48g
Base plate	Cyclopentane

(*) Refrigerator intended for use at room temperatures between 10 °C and 43 °C.

This appliance features a light source with an energy efficiency grade G.

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

9. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.
Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

10. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.
It is recommended that repairs are carried out by qualified personnel.
If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Clayettes du compartiment réfrigérateur
2. Clayette du tiroir
3. Bac à fruits et légumes (Crisper Box/Humidity Box)
4. Tiroirs du compartiment congélateur
5. Pieds réglables
6. Balconnets de la porte

Note :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Réfrigérateur
- Manuel d'instructions

Mise à niveau

- Assurez-vous de mettre votre réfrigérateur de niveau à l'aide des pieds de mise à niveau avant. S'il n'est pas de niveau, le rendement du réfrigérateur sera affecté, ou pourra même causer un mauvais fonctionnement.
- Après avoir installé le réfrigérateur, attendez 4 heures avant de l'utiliser, pour permettre au réfrigérant de se stabiliser.

3. INSTALLATION

Lieu d'installation

État de la ventilation

L'emplacement que vous choisissez pour l'installation du réfrigérateur doit être bien ventilé et éloigné des sources de chaleur. Ne placez pas le réfrigérateur près d'une source de chaleur, comme une plaque de cuisson ou une casserole, et évitez la lumière directe du soleil pour garantir l'effet de réfrigération et économiser la consommation d'énergie. Ne placez pas le réfrigérateur dans un endroit humide, pour éviter la rouille ou la perte de puissance. Le résultat de la division de la capacité de réfrigération du réfrigérateur par l'espace total de la pièce dans laquelle le réfrigérateur est installé doit être inférieur à 8 g/m³.

Note :

La quantité de réfrigérant utilisée par le réfrigérateur est indiquée sur la plaque signalétique.

Espace de dissipation de la chaleur

Pendant son fonctionnement, le réfrigérateur libère de la chaleur. Vous devez donc laisser au moins 30 mm d'espace libre en haut, plus de 100 mm des deux côtés et plus de 50 mm à l'arrière du réfrigérateur. Img. 2

W (mm)	D (mm)	H (mm)	A (mm)	B (mm)	C (°)	E (mm)	F (mm)
595	635	2000	966	1202	130	50	100

Note :

L'image 2 illustre uniquement l'espace requis pour l'installation de l'appareil.

Surface stable

Placez le réfrigérateur sur une surface solide et plate (le sol) pour le maintenir stable, dans le cas contraire, cela entraînera des vibrations et des bruits. Lorsque le réfrigérateur est placé sur un tapis, une pailleasse, du polychlorure de vinyle, des plaques de support solides doivent être placées sous le réfrigérateur pour éviter un changement de couleur dû à la dissipation de la chaleur.

Préparation pour l'utilisation

Temps d'attente

Une fois le réfrigérateur correctement installé et nettoyé, ne le mettez pas en marche immédiatement. Assurez-vous de mettre le réfrigérateur en marche après plus d'une heure d'inactivité pour garantir un fonctionnement normal.

Nettoyage

Vérifiez la disposition des pièces à l'intérieur du réfrigérateur et nettoyez l'intérieur avec un chiffon doux.

Démarrage

Branchez la fiche dans une prise de courant pour allumer le compresseur. Après une heure, ouvrez la porte du compartiment congélateur. Si la température à l'intérieur du compartiment congélateur a diminué de manière significative, le système de réfrigération fonctionne normalement.

Stockage des aliments

- Après que le réfrigérateur ait fonctionné pendant un certain temps, l'utilisateur peut régler la température interne du réfrigérateur. Une fois que le réfrigérateur a complètement refroidi, placez-y les aliments. Ceux-ci prendront 2 à 3 heures pour refroidir complètement. En été, lorsque la température est élevée, les aliments peuvent mettre plus de 4 heures pour qu'ils refroidissent complètement (essayez d'ouvrir la porte du réfrigérateur le moins souvent possible).
- Si vous installez le réfrigérateur dans un endroit humide, vous devez vérifier si le câble de terre et le disjoncteur de fuites fonctionnent normalement. Si des bruits de vibration se produisent en raison du contact du réfrigérateur avec le mur ou si le mur devient noir en raison de la convection de l'air autour du compresseur, éloignez le réfrigérateur du mur. L'installation du réfrigérateur peut provoquer des interférences sonores ou des problèmes d'image dans les téléphones portables, les téléphones fixes, les récepteurs radio ou les téléviseurs situés à proximité de l'appareil, donc dans ce cas, éloignez le réfrigérateur le plus possible de ces objets.

Inverser le sens d'ouverture de la porte

Si vous le souhaitez, vous pouvez modifier le côté d'ouverture de la porte, du côté droit (réglage d'usine) au côté gauche.

Avertissements :

- Le réfrigérateur ne doit pas être branché lors du changement du côté d'ouverture de la porte. Assurez-vous de retirer la fiche de la prise de courant.
- Il est recommandé de changer le sens d'ouverture de la porte entre deux personnes.

Si l'appareil est placé vers le haut ou sur le côté pendant ce processus, vous devez le laisser en position verticale pendant 6 heures avant de le brancher, afin d'éviter d'endommager les composants internes.

1. Assurez-vous que le réfrigérateur est débranché.
2. Retirez la vis de fixation de la charnière droite (le cas échéant), soulevez et retirez le cache

FRANÇAIS

de la charnière supérieure, retirez les vis de la charnière supérieure de la porte, retirez la borne du câble reliant la porte et le réfrigérateur (cette étape ne convient qu'aux modèles dotés d'un écran externe), puis retirez la charnière. Img. 3

Image 3 :

1. Cache de la charnière
 2. Vis
 3. Charnière supérieure
3. Retirez la porte du compartiment réfrigérateur.
4. Retirez les vis qui fixent la charnière centrale, puis retirez la charnière. Img. 4

Image 4 :

1. Porte du compartiment réfrigérateur
 2. Charnière centrale
 3. Douille de la porte
 4. Vis
5. Retirez la porte du compartiment congélateur.
6. Retirez les vis qui fixent la charnière inférieure au côté droit de l'appareil, puis retirez la charnière et le pied de réglage du côté gauche de l'appareil. Img. 5

Image 5 :

1. Charnière inférieure
 2. Vis
7. Retirez la rondelle et l'écrou qui fixent la vis de la goupille au trou droit de la charnière inférieure, puis retirez la vis de la goupille et les deux arbres de la goupille de la charnière inférieure. Img. 6

Image 6 :

1. Axe de la goupille
 2. Goupille
 3. Axe de la goupille
 4. Rondelle
 5. Écrou
8. Installez le boulon dans le trou de gauche et insérez les arbres dans les trous adjacents, puis fixez le boulon à l'aide de la rondelle et de l'écrou.

NOTES : Si votre modèle utilise des charnières inférieures, reportez-vous aux étapes suivantes :

- Retirez le boulon de l'orifice droit de la charnière inférieure. Img. 7

Image 7 :

1. Axe de la goupille

- Insérez le boulon dans le trou gauche de la charnière inférieure. Img. 8
- 9. Installez la charnière inférieure sur le côté gauche du réfrigérateur et installez le pied de réglage sur le côté droit de du réfrigérateur. Img. 9
- 10. Retirez la vis qui fixe les butées de porte du côté inférieur droit de la porte du compartiment congélateur, puis retirez les butées de porte et installez-les sur le côté inférieur gauche. Img. 10

Image 10 :

1. Porte du compartiment congélateur
2. Butées de porte

NOTE : Certains modèles utilisent ce type de butée de porte, veuillez les inverser en utilisant la même méthode. Img. 11

11. Installez la porte du compartiment congélateur.
12. Retirez le cache de l'orifice de la douille de porte situé dans la partie supérieure gauche de la porte du congélateur, puis déplacez la douille de porte de la partie supérieure droite de la porte vers la partie supérieure gauche de la porte. Installez le cache du trou dans le trou de la douille sur le côté supérieur droit de la porte. Img. 12

Image 12 :

1. Douille de la porte
2. Cache du trou de la douille
3. Porte du compartiment congélateur

13. Retirez les caches des trous des vis des charnières centrales sur le côté gauche du réfrigérateur et installez les caches dans les trous des vis sur le côté droit du réfrigérateur. Img. 13

Image 13 :

1. Caches des trous

14. Installez la charnière centrale sur le côté gauche avec les vis retirées précédemment. Img. 14

Image 14 :

1. Entretoise de la charnière centrale
2. Charnière centrale
3. Douille de la porte
4. Vis

15. Retirez la vis qui fixe les butées de porte sur la partie inférieure de la porte du réfrigérateur, puis retirez les butées de porte et installez-les sur la partie inférieure gauche. Img. 15

Image 15 :

1. Porte du réfrigérateur
2. Butées de porte

NOTES : Certains modèles utilisent ce type de butée de porte, veuillez les inverser en utilisant la même méthode. Img. 16

16. Installez la porte du compartiment réfrigérateur.
17. Retirez le cache de l'orifice de la douille de porte situé dans la partie supérieure gauche de la porte du compartiment réfrigérateur, puis déplacez la douille de porte de la partie supérieure droite de la porte vers la partie supérieure gauche de la porte. Img. 17

Image 17 :

1. Douille de la porte
2. Cache du trou de la douille
3. Porte du compartiment réfrigérateur

18. Retirez le cache du trou de vis de la charnière du côté supérieur gauche du réfrigérateur et installez-le sur le côté supérieur droit du réfrigérateur. Img. 18

Image 18 :

1. Couvercle du trou de la vis de la charnière

19. Retirez la borne de câble du côté supérieur gauche de la porte du compartiment réfrigérateur, connectez la borne de câble au réfrigérateur sur le côté gauche (uniquement pour les modèles avec écran extérieur). Fixez la charnière supérieure au côté supérieur gauche du réfrigérateur à l'aide des vis retirées précédemment. Fixez la charnière supérieure au côté supérieur gauche du réfrigérateur à l'aide des vis retirées précédemment. Avant de serrer les vis de la charnière supérieure, assurez-vous que la partie supérieure de la porte est alignée avec le réfrigérateur et que le joint en caoutchouc assure une bonne étanchéité.
20. Installez le cache de la charnière sur la charnière sur le côté supérieur gauche du réfrigérateur. Img. 19

Image 19 :

1. Cache de la charnière
2. Vis
3. Charnière supérieure

4. FONCTIONNEMENT

Le panneau de visualisation est situé sur la porte du réfrigérateur, comme indiqué sur l'image ci-dessous.

Img. 20

1. Indicateur numérique de la température du compartiment réfrigérateur
 2. Indicateur numérique de la température du compartiment congélateur
 3. Icône « Réfrigération rapide »
 4. Icône « Congélation rapide »
 5. Icône « Smart (Mode ECO) »
 6. Icône « Vacances »
 7. Icône « Réfrigérateur »
 8. Icône « Congélateur »
 9. Icône « Fonction »
 10. Icône « Confirmer OK »
- Lorsque vous branchez le réfrigérateur pour la première fois, toutes les icônes de l'écran s'allument pendant 2 secondes.
 - Lorsque toutes les portes sont fermées, l'écran s'éteint automatiquement si aucune icône n'est appuyée dans les 3 minutes (environ).
 - Lorsque l'écran est éteint, il s'allumera si vous ouvrez une porte ou appuyez sur une icône.

Les opérations suivantes sont valables lorsque les icônes sont déverrouillées et allumées sur l'écran.

Réglage de la température

1. Réglage de la température du compartiment réfrigérateur
 - Appuyez sur l'icône « Réfrigérateur », de sorte que les chiffres de la température du réfrigérateur commencent à clignoter et appuyez à nouveau sur cette icône pour régler la température, puis appuyez sur OK pour confirmer le réglage de la température.
 - Les fonctions de réglage de la température du réfrigérateur sont les suivantes :
5 °C → 6 °C → 7 °C → 8 °C → OFF → 2 °C → 3 °C → 4 °C → 5 °C ;
 - OFF fait référence à la déconnexion du réfrigérateur. Lorsque cette fonction est activée, le réfrigérateur cessera de refroidir.
2. Réglage de la température du compartiment congélateur
 - Appuyez sur l'icône « Congélateur », jusqu'à ce que les chiffres de la température du congélateur commencent à clignoter, appuyez à nouveau sur cette icône pour régler la température et, pour finir, appuyez sur OK pour confirmer le réglage de la température.
 - Les cycles de réglage de la température de congélation sont les suivants :
-18 °C → -17 °C → -16 °C → -24 °C → -23 °C → -22 °C → -21 °C → -20 °C → -19 °C → -18 °C

Fonction Smart (Mode ECO)

- Lorsque vous activez la fonction Smart, la température du compartiment réfrigérateur sera réglée sur 4 °C et celle du compartiment congélateur sur -18 °C, afin que les aliments soient conservés dans les meilleures conditions possibles et que le réfrigérateur fonctionne le plus efficacement possible.

- Si la fonction Smart est activée, la température des deux compartiments ne peut pas être modifiée.
- 1. Activation de la fonction Smart
 - Appuyez sur l'icône « Fonction » jusqu'à ce que l'icône correspondante commence à clignoter, puis appuyez sur l'icône Confirmer OK dans les 5 secondes pour confirmer votre choix. Si vous n'appuyez pas sur l'icône Confirmer OK dans les 5 secondes, cette fonction ne sera pas activée.
- 2. Désactivation de la fonction Smart
 - Lorsque la fonction Smart est activée, appuyez sur l'icône « Fonction » jusqu'à ce que l'icône Smart (mode ECO) commence à clignoter, puis appuyez sur l'icône Confirmer OK pendant 5 secondes pour confirmer votre choix. La fonction Smart sera désactivée.
 - Si vous activez la fonction Vacances, Congélation rapide ou Réfrigération rapide, la fonction Smart est automatiquement désactivée.

Réfrigération rapide

- Lorsque cette fonction est activée, la température du réfrigérateur est automatiquement ajustée à 2°C, en abaissant rapidement la température, afin que les aliments restent frais et ne perdent pas leurs propriétés nutritionnelles.
- Si la fonction de Réfrigération rapide est activée, la température du compartiment réfrigérateur ne peut pas être réglée.
- 1. Activation de la fonction de Réfrigération rapide
 - Appuyez sur l'icône « Fonction » jusqu'à ce que l'icône correspondante commence à clignoter, puis appuyez sur l'icône Confirmer OK dans les 5 secondes pour confirmer votre choix. Si vous n'appuyez pas sur l'icône Confirmer OK dans les 5 secondes, cette fonction ne sera pas activée.
- 2. Désactivation de la fonction de Réfrigération rapide
 - Lorsque la fonction Réfrigération rapide est activée, appuyez sur l'icône « Fonction » jusqu'à ce que l'icône de Réfrigération rapide commence à clignoter, puis appuyez sur l'icône Confirmer OK pendant 5 secondes pour confirmer votre choix. La fonction Réfrigération rapide sera désactivée.
 - Si vous activez la fonction Vacances ou Smart (mode ECO), la fonction de Réfrigération rapide est automatiquement désactivée.

Congélation rapide

- Lorsque vous activez la fonction de Congélation rapide, la température du compartiment congélateur descend automatiquement à -32°C. Cette fonction est désactivée après 26 heures de fonctionnement. La fonction de Congélation rapide permet d'éviter la perte de qualité nutritionnelle et de préserver la fraîcheur des aliments.
- Avec la fonction de Congélation rapide activée, vous ne pourrez pas régler la température du compartiment congélateur.
- 1. Activation de la fonction de Congélation rapide

- Appuyez sur l'icône « Fonction » jusqu'à ce que l'icône correspondante commence à clignoter, puis appuyez sur l'icône Confirmer OK dans les 5 secondes pour confirmer votre choix. Si vous n'appuyez pas sur l'icône Confirmer OK dans les 5 secondes, cette fonction ne sera pas activée.
- 2. Désactivation de la fonction de Congélation rapide
 - Après 26 heures de fonctionnement, la fonction de congélation rapide sera automatiquement désactivée.
 - Lorsque la fonction de Congélation rapide est activée, appuyez sur l'icône « Fonction » jusqu'à ce que l'icône de Congélation rapide commence à clignoter, puis appuyez sur l'icône OK pour confirmer et désactiver la fonction de Congélation rapide.
 - Si vous activez la fonction Smart, la fonction Congélation rapide est automatiquement désactivée.

Vacances

- Lorsque vous activez la fonction Vacances, la température du compartiment réfrigérateur est réglée sur 14 °C.
- Lorsque vous vous absentez pour une période prolongée, vous pouvez activer la fonction Vacances pour que le compartiment réfrigérateur fonctionne avec une faible consommation d'énergie, tout en veillant à ce qu'il soit exempt d'odeurs indésirables et que le compartiment congélateur fonctionne normalement.
- Veillez à retirer tous les aliments du compartiment réfrigérateur avant d'activer cette fonction.
- Si la fonction Vacances est activée, la température du compartiment réfrigérateur ne peut pas être réglée.
- 1. Activation de la fonction Vacances
 - Appuyez sur l'icône « Fonction » jusqu'à ce que l'icône correspondante commence à clignoter, puis appuyez sur l'icône Confirmer OK dans les 5 secondes pour confirmer votre choix. Si vous n'appuyez pas sur l'icône Confirmer OK dans les 5 secondes, cette fonction ne sera pas activée.
- 2. Désactivation de la fonction Vacances
 - Lorsque la fonction Vacances est activée, appuyez sur l'icône « Fonction » jusqu'à ce que l'icône Vacances commence à clignoter, puis appuyez sur l'icône OK dans les 5 secondes pour confirmer votre choix. La fonction Vacances sera désactivée.
 - Si vous activez la fonction Smart ou Réfrigération rapide, la fonction Vacances est automatiquement désactivée.

Mémoire après une panne de courant

En cas de panne de courant, le réfrigérateur gardera les fonctions définies avant la panne et les rétablira lorsque le courant sera rétabli.

Départ différé après une panne de courant

Pour éviter d'endommager le compresseur du réfrigérateur en cas de courte panne de courant (c'est-à-dire moins de 5 minutes), le compresseur ne démarrera pas immédiatement après l'avoir allumé.

Avertissement de surchauffe (uniquement après une panne de courant)

Lorsque le système de réfrigération du réfrigérateur est activé, si la température du compartiment congélateur est supérieure à -10 °C, les chiffres du compartiment congélateur clignoteront sur l'écran. Vous pouvez afficher la température du compartiment congélateur lorsque vous appuyez sur n'importe quelle icône. L'écran reviendra à son état normal lorsque vous appuierez à nouveau sur n'importe quelle icône ou après 10 secondes.

Alarme de porte ouverte

Si la porte reste ouverte pendant plus de 3 minutes, le réfrigérateur émettra un son d'alarme qui peut être arrêté en appuyant sur n'importe quelle icône, mais qui sonnera à nouveau si la porte est toujours ouverte 3 minutes plus tard. Les alarmes ne s'arrêteront pas tant que vous n'aurez pas fermé la porte.

Avertissement d'erreur

Si E0, E1, E2, EH ou EC apparaît sur l'écran, cela indique qu'une erreur s'est produite dans le réfrigérateur. Contactez le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Réglage du régulateur d'air (humidité) du réfrigérateur

L'air froid qui entre dans le compartiment de stockage des aliments frais augmentera progressivement à mesure que le régulateur d'air sera réglé de la position MIN. à la position MAX.

Img. 21

5. INSTRUCTIONS POUR LE STOCKAGE DES ALIMENTS

Précautions d'utilisation

- Le réfrigérateur pourrait ne pas fonctionner de façon constante (décongélation du contenu ou la température pourrait devenir trop chaude dans le compartiment congélateur) s'il est placé dans des endroits dont la température est en dehors de la plage de température pour laquelle il a été conçu pendant une période prolongée.
- La température interne peut être affectée par des facteurs tels que l'emplacement du réfrigérateur, la température ambiante et la fréquence d'ouverture de la porte, etc., et vous devez tenir compte de ces facteurs si vous décidez d'utiliser des dispositifs de contrôle de la température.
- Les boissons effervescentes ou gazeuses ne doivent pas être stockées dans le compartiment congélateur ou le tiroir du réfrigérateur.

Emplacement des aliments

- En raison de la circulation de l'air froid dans le réfrigérateur, la température de chaque zone est différente, les aliments doivent donc être placés dans des zones différentes.
- Le compartiment réfrigérateur est approprié pour conserver les aliments qui ne doivent pas être congelés, les aliments cuits, la bière, les œufs, certains condiments qui doivent être conservés au froid, le lait, les jus de fruits, etc. Le bac à fruits et légumes est le meilleur endroit pour stocker les fruits et légumes.
- Le compartiment congélateur est approprié pour conserver les glaces, les aliments surgelés et les aliments qui doivent être conservés pendant une longue période.

Utilisation du compartiment réfrigérateur (Crisper Box/Humidity Box)

- Clayettes pour retirer les clayettes, il faut d'abord les soulever puis les sortir ; pour les remettre, il faut les mettre en place avant de les fixer. (Pour les clayettes à deux sections, poussez la première section vers l'arrière et tirez la deuxième section vers l'extérieur). Gardez le bord arrière des clayettes orienté vers le haut, pour éviter que les aliments n'entrent en contact avec le mur. Lorsque vous retirez et placez les clayettes et balconnets, tenez-les fermement et manipulez-les avec soin pour éviter de les endommager.
- Bac à fruits et légumes tirez le bac à fruits et légumes pour accéder aux aliments. Après avoir utilisé ou nettoyé la clayette inférieure du réfrigérateur (clayette du bac à fruits et légumes), remettez-le en place afin que la température interne du bac ne soit pas affectée.

Régulation de l'humidité du tiroir

- Le sélecteur d'humidité du bac est conçu pour maintenir l'humidité et la fraîcheur des fruits et légumes.
- Si vous faites glisser le sélecteur d'humidité vers la droite, il y aura plus de trous exposés et le bac aura un taux d'humidité plus faible.
- Si vous faites glisser le sélecteur d'humidité vers la gauche, moins de trous seront exposés et le bac aura un taux d'humidité plus élevé.

Utilisation du bac à glaçons

Placez le bac à glaçons dans la partie supérieure du compartiment congélateur, afin qu'il gèle le plus rapidement possible.

Conservation des aliments

- Nettoyez et séchez soigneusement les aliments avant de les mettre au réfrigérateur. Avant de mettre les aliments au réfrigérateur, il est conseillé de les sceller pour éviter l'évaporation de l'eau et ainsi conserver la fraîcheur des fruits et légumes et éviter les odeurs.
- Gardez un espace suffisant entre les aliments ; s'ils sont trop près les uns des autres, ils bloqueront le flux d'air froid, ce qui aura des conséquences sur l'effet de réfrigération. Ne stockez pas trop d'aliments ou des aliments trop lourds pour éviter que les clayettes

ou balconnets ne se déforment. Lorsque vous rangez des aliments, gardez une certaine distance par rapport à la paroi intérieure ; ne placez pas les aliments riches en eau trop près de la paroi arrière du réfrigérateur pour éviter qu'ils ne gèlent sur la paroi intérieure.

- Stockage des aliments par catégorie : placez les aliments utilisés quotidiennement à l'avant de la clayette afin de réduire le temps d'ouverture de la porte et d'éviter la détérioration des aliments due à la durée de conservation.
- Conseils pour économiser de l'énergie : laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les mettre au réfrigérateur. Placez les aliments surgelés dans le compartiment réfrigérateur pour les décongeler.

Stockage des fruits et légumes

Veuillez noter que certains types de légumes et de fruits frais sont sensibles au froid et ne peuvent donc pas être conservés dans le bac à fruits et légumes du réfrigérateur.

Utilisation du compartiment congélateur

- La température du compartiment congélateur est conservée à -18 °C, il est donc conseillé de stocker les aliments que vous souhaitez conserver longtemps dans le compartiment congélateur, en respectant toujours le temps de conservation indiqué sur l'emballage des aliments.
- Les tiroirs du compartiment congélateur sont utilisés pour stocker les aliments qui doivent être congelés. Les pièces de viande et de poisson de grande taille doivent être coupées en petits morceaux et placées dans des sacs de congélation avant de les placer dans les tiroirs du compartiment congélateur.
- Laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les placer dans le compartiment congélateur.
- Ne placez pas un récipient en verre contenant un liquide ou une conserve scellée dans le compartiment congélateur pour éviter qu'ils n'exploient en raison de leur augmentation de volume après la congélation du liquide.
- Divisez les aliments en petites portions.
- Les aliments doivent être emballés ou recouverts de matériaux appropriés, fermes, inodores, imperméables à l'air et à l'eau, non toxiques et non polluants, pour éviter la contamination croisée et le transfert d'odeurs.

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Si vous n'allez pas utiliser le réfrigérateur pendant une longue période :

- Éteignez et débranchez le réfrigérateur de la prise de courant.
- Retirez toute la nourriture.
- Nettoyez et séchez complètement l'intérieur de l'appareil. Pour éviter la formation de moisissures ou d'odeurs désagréables, laissez la porte légèrement ouverte : verrouillez-la pour qu'elle reste ouverte ou démontez-la si nécessaire.

- Conservez l'appareil dans un endroit ventilé et sec, éloigné des sources de chaleur ; placez l'appareil avec précaution et ne posez pas d'objets lourds dessus.
- L'appareil doit être placé hors de portée des enfants pour éviter qu'ils ne jouent avec.
- Avant le nettoyage, débranchez la fiche d'alimentation ; ne branchez ou ne débranchez pas la fiche d'alimentation avec vos mains mouillées, car il existe un risque de choc électrique et de blessure. Ne renversez pas d'eau directement sur le réfrigérateur pour éviter la rouille, les fuites électriques et les accidents. Ne passez pas votre main dans le fond du réfrigérateur, car vous pourriez vous blesser par les coins métalliques pointus.

Nettoyage intérieur et extérieur

- Les restes de nourriture dans le réfrigérateur peuvent provoquer des odeurs indésirables, il faut donc nettoyer le réfrigérateur régulièrement. Le compartiment réfrigérateur doit être nettoyé une fois par mois.
- Retirez toutes les clayettes, balconnets, le bac à fruits et légumes, etc., et nettoyez-les avec un chiffon doux ou une éponge humidifiée avec de l'eau tiède ou un produit de nettoyage neutre.
- Nettoyez régulièrement la poussière qui s'accumule sur le panneau arrière et les plaques latérales du réfrigérateur.
- Après avoir utilisé un produit de nettoyage, veillez à le rincer avec de l'eau propre, puis à le sécher avec un chiffon.
- N'utilisez pas de brosses à poils, de brosses en fil d'acier, de détergent, de savon en poudre, de détergent alcalin, de benzine, d'essence, d'acide, d'eau chaude ou d'autres éléments corrosifs pour nettoyer la surface du réfrigérateur, le joint de la porte, les pièces décoratives en plastique, etc. afin d'éviter tout dommage.
- Séchez soigneusement le joint de la porte et nettoyez la rainure à l'aide d'un bâtonnet de bois recouvert de coton. Après le nettoyage, fixez les quatre coins du joint de la porte, puis poussez-le progressivement dans la rainure de la porte.

Interruption de l'alimentation électrique ou défaillance du système de réfrigération

- Si vous recevez l'alerte de coupure de courant à l'avance :
- Activez la fonction de congélation rapide, afin que les aliments soient complètement congelés. Réglez à nouveau la température sur le réglage d'origine lorsque l'alimentation électrique redevient normale.

Note :

Il est conseillé de faire fonctionner le réfrigérateur sans interruption dès que vous commencez à l'utiliser.

Formation de gel

Ce réfrigérateur comprend une fonction de décongélation automatique, il n'est donc pas nécessaire de le décongeler manuellement.

Remplacement de la lumière

- Le réfrigérateur utilise une lumière LED qui se distingue par sa faible consommation d'énergie et sa longue durée de vie. En cas d'anomalie, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique. Les lampes ou autres pièces de l'appareil ne peuvent être remplacées que par le fabricant.
- Niveau d'efficacité énergétique : G

Démontage des balconnets de la porte

- Tenez les balconnets avec les deux mains et poussez-les vers le haut.
- Saisissez une extrémité du balconnet et soulevez-le tout en la tirant vers l'extérieur. (Img. 22)

7. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Pour les problèmes mineurs suivants, veuillez essayer de résoudre le problème vous-même avant de contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Panne	Possibles causes	Possibles solutions
Le réfrigérateur ne fonctionne pas.	Le réfrigérateur n'est pas branché au secteur. Les disjoncteurs ou les fusibles sont endommagés. Pas d'électricité ou panne de courant.	Branchez le réfrigérateur sur le secteur. Ouvrez la porte et vérifiez que la lumière s'allume.
Bruit bizarre.	Le réfrigérateur n'est pas stable. Le réfrigérateur est en contact avec le mur.	Régalez les pieds réglables du réfrigérateur. Séparez le réfrigérateur du mur.
Mauvaise efficacité de réfrigération	La nourriture insérée est chaude ou il y a trop d'aliments. Vous ouvrez la porte trop souvent. Le joint de la porte contient des objets qui ne lui permettent pas de se fermer complètement. Le réfrigérateur reçoit la lumière directe du soleil ou est proche d'une source de chaleur. Le réfrigérateur n'est pas bien ventilé. La température sélectionnée est trop élevée.	Placez les aliments dans le réfrigérateur lorsqu'ils sont à température ambiante. Vérifiez et fermez la porte. Éloignez le réfrigérateur de la source de chaleur. Respectez les distances recommandées dans le paragraphe consacré à l'installation pour vous assurer que le réfrigérateur est bien ventilé. Régalez une température appropriée.

Odeurs indésirables dans le réfrigérateur	De la nourriture avariée se trouve à l'intérieur. Le réfrigérateur est sale. Vous avez introduit des aliments à forte odeur.	Jetez les aliments avariés. Nettoyez le réfrigérateur. Emballer les aliments, surtout s'ils ont une forte odeur.
Impossible de régler la température	Vérifiez que les fonctions Smart ou congélation rapide ne sont pas actives sur le panneau de contrôle.	Désactivez les fonctions spéciales, puis réglez la température (consulter le paragraphe Fonctions pour plus de détails).
La température du compartiment congélateur est affichée sur le panneau, mais elle clignote.	Vérifiez que l'alimentation électrique n'a pas été coupée auparavant.	Appuyez sur n'importe quelle icône pour activer l'alarme (consulter le paragraphe sur l'avertissement de surchauffe) et vérifiez que les aliments à l'intérieur du réfrigérateur ne sont pas gâtés.

Note :

Si aucune de ces situations ne correspond à votre problème, n'essayez pas de démonter ou de réparer l'appareil vous-même. Les réparations effectuées par des personnes inexpérimentées peuvent entraîner des blessures ou des mauvais fonctionnements. Veuillez contacter le Service Après-Vente. La réparation doit être effectuée par un technicien autorisé et seules des pièces de rechange originales doivent être utilisées.

8. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit	Bolero CoolMarket Combi 356 White E	Bolero CoolMarket Combi 356 Inox E	Bolero CoolMarket Combi 356 Dark E	Bolero CoolMarket Combi 356 White Glass E	Bolero CoolMarket Combi 356 Grey Glass E	Bolero CoolMarket Combi 356 Black Glass E
Référence	02146	02147	02148	02149	02150	02151
Code QR						
Voltage nominal	220-240 V~					
Fréquence nominale	50 Hz					
Courant nominal	1 A					
Classe climatique	SN/N/ST/T*					
Gaz réfrigérant	R600a/48g					
Isolation	Cyclopentane					

(*) Réfrigérateur destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 °C et 43 °C.

Ce produit contient une source lumineuse avec une efficacité énergétique G.

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

9. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des lignes directrices susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

10. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

11. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Ablagen des Kühlfachs
2. Schubladendeckel
3. Frischhalteboxen für Gemüse und Obst (Crisper Box/Humidity Box)
4. Schubladen des Gefrierfachs
5. Verstellbare Füße
6. Kühlschranktür-Ablagen

Hinweis:

Die Grafiken in diesem Handbuch sind schematische Darstellungen und stimmen möglicherweise nicht genau mit dem Produkt überein.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- Kühlschrank
- Bedienungsanleitung.

Nivellierung

- Achten Sie darauf, den Kühlschrank mit den vorderen Nivellierfüßen auszurichten. Wenn sie nicht waagerecht ist, wird die Leistung des Kühlschranks beeinträchtigt oder kann sogar eine Fehlfunktion verursachen.
- Warten Sie nach dem Aufstellen des Kühlschranks 4 Stunden, bevor Sie ihn benutzen, damit sich das Kältemittel stabilisieren kann.

3. MONTAGE

Ort der Installation

Status der Belüftung

Der Aufstellungsort des Kühlschranks sollte gut belüftet und von Wärmequellen entfernt sein. Stellen Sie den Kühlschrank nicht in der Nähe einer Wärmequelle, wie z. B. einer Kochplatte oder eines Topfes, auf und vermeiden Sie direktes Sonnenlicht, um die Kühlwirkung zu gewährleisten und Energie zu sparen. Stellen Sie den Kühlschrank nicht an einem feuchten Ort auf, um Rost oder Leistungsverluste zu vermeiden. Das Ergebnis der Division der Kühlleistung des Kühlschranks durch die Gesamtfläche des Raums, in dem der Kühlschrank aufgestellt ist, muss weniger als 8 g/m³ betragen.

Hinweis:

Die Menge des vom Kühlschrank verwendeten Kältemittels ist auf dem Typenschild angegeben.

Raum für Wärmeableitung

Während des Betriebs gibt der Kühlschrank Wärme an die Umgebung ab. Daher sollten Sie oben mindestens 30 mm, an beiden Seiten mehr als 100 mm und an der Rückseite des Kühlschranks mehr als 50 mm Freiraum lassen. Abb. 2

W (mm)	D (mm)	H (mm)	A (mm)	B (mm)	C (°)	E (mm)	F (mm)
595	635	2000	966	1202	130	50	100

Hinweis:

Abbildung 2 veranschaulicht nur den Platzbedarf für das Produkt.

Stabile Oberfläche

Stellen Sie den Kühlschrank auf eine feste, ebene Fläche (den Boden), um ihn stabil zu halten, da es sonst zu Vibrationen und Geräuschen kommt. Wenn der Kühlschrank auf einem Teppich, einer Strohmatten oder einer Polyvinylchloridmatte steht, sollten unter dem Kühlschrank solide Unterlegplatten angebracht werden, um Farbveränderungen aufgrund von Wärmeabgabe zu vermeiden.

Vorbereitung für den Einsatz

Wartezeit

Wenn der Kühlschrank ordnungsgemäß installiert und gereinigt ist, schalten Sie ihn nicht sofort ein. Warten Sie mindestens eine Stunde, bevor Sie das Gerät einschalten, um einen normalen Betrieb zu gewährleisten.

Reinigung

Überprüfen Sie den Sitz der Zubehörteile im Inneren des Kühlschranks und reinigen Sie das Innere mit einem weichen Tuch.

Einschalten

Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose, um den Kompressoreinzuschalten. Öffnen Sie eine Stunde später die Gefrierschranktür. Wenn die Temperatur im Gefrierfach deutlich gesunken ist, funktioniert das Kühlsystem normal.

Aufbewahrung der Lebensmittel

- Nachdem der Kühlschrank eine Zeit lang in Betrieb war, kann der Benutzer die Innentemperatur des Kühlschranks einstellen. Sobald der Kühlschrank vollständig abgekühlt ist, legen Sie die Lebensmittel ein. Es dauert 2 bis 3 Stunden, bis die Speisen vollständig abgekühlt sind. Im Sommer, wenn die Temperatur hoch ist, kann es mehr als 4 Stunden dauern, bis die Lebensmittel vollständig abgekühlt sind (versuchen Sie, die Kühlschranktür so selten wie möglich zu öffnen).
- Wenn der Kühlschrank an einem feuchten Ort aufgestellt wird, sollten Sie überprüfen, ob das Erdungskabel und der Fehlerstromschutzschalter ordnungsgemäß funktionieren. Wenn durch den Kontakt des Kühlschranks mit der Wand Vibrationsgeräusche auftreten oder wenn sich die Wand durch die Luftkonvektion um den Kompressor herum schwarz verfärbt, nehmen Sie den Kühlschrank von der Wand ab. Durch die Installation des Kühlschranks kann es zu Störgeräuschen oder Bildverzerrungen durch Mobiltelefone, Festnetztelefone, Radioempfänger oder Fernsehgeräte in der Nähe des Geräts kommen. Halten Sie in diesem Fall den Kühlschrank so weit wie möglich von diesen Gegenständen entfernt.

Wechsel des Türanschlags

Bei Bedarf können Sie den Türanschlag der Gefrierschranktür (Rechtsöffnung ab Werk) wechseln.

Hinweise:

- Beim Wechsel des Türanschlags darf das Gerät nicht am Stromnetz angeschlossen sein. Ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose.
- Es ist ratsam, die Öffnungsrichtung der Tür zwischen zwei Personen zu ändern.

Wenn das Gerät während dieses Vorgangs auf den Kopf oder auf die Seite gestellt wird, sollte es 6 Stunden lang aufrecht stehen, bevor es an die Steckdose angeschlossen wird, um Schäden an den internen Komponenten zu vermeiden.

1. Vergewissern Sie sich, dass der Kühlschrank ausgeschaltet ist.
2. Entfernen Sie die Schraube, mit der das rechte Scharnier befestigt ist (falls vorhanden),

hebeln Sie es hoch und entfernen Sie die obere Scharnierabdeckung. Entfernen Sie dann die Schrauben des oberen Türscharniers, entfernen Sie die Kabelklemme, die die Tür mit dem Gehäuse verbindet (dieser Schritt ist nur für Modelle mit externem Display geeignet) und entfernen Sie schließlich das Scharnier. Abb. 3

Legende Abbildung 3:

1. Scharnierabdeckung
2. Schrauben
3. Rechtes oberes Scharnies

3. Entfernen Sie die Kühlfachtür.

4. Entfernen Sie die Schrauben, mit denen das mittlere Scharnier befestigt ist, und nehmen Sie dann das mittlere Scharnier ab. Abb. 4

Legende Abbildung 4:

1. Kühlfachtür
2. Mittlere Scharnier
3. Türdurchführung
4. Schrauben

5. Montieren Sie die Gefrierfachtür.

6. Entfernen Sie die Schrauben, mit denen das untere Scharnier an der rechten Seite des Schranks befestigt ist, nehmen Sie dann das Scharnier ab und entfernen Sie den Stellfuß von der linken Seite des Schranks. Abb. 5

Legende Abbildung 5:

1. Unteres Scharnier
2. Schrauben

7. Entfernen Sie die Unterlegscheibe und die Mutter, mit denen der Bolzen am rechten Loch des unteren Scharniers befestigt ist, und nehmen Sie dann den Bolzen und die beiden Bolzenschäfte aus dem unteren Scharnier. Abb. 6

Legende Abbildung 6:

1. Stiftschaft
2. Bolzen
3. Stiftschaft
4. Unterlegscheibe
5. Schraubenmutter

8. Setzen Sie den Stiftschraube in das linke Loch ein und führen Sie die Bolzenschäfte in die benachbarten Löcher ein, dann sichern Sie den Bolzen mit der Unterlegscheibe und der Mutter.

HINWEIS: Wenn Ihr Modell mit Bodenscharnieren ausgestattet ist, gehen Sie wie folgt vor:

- Entfernen Sie den Stiftschaft aus dem rechten Loch des unteren Scharniers. Abb. 7

DEUTSCH

Legende Abbildung 7:

1. Stiftschaft

- Stecken Sie den Stiftschaft in das linke Loch des unteren Scharniers. Abb. 8
9. Bringen Sie das untere Scharnier auf der linken Seite des Schrankes an und montieren Sie den Stellfuß auf der rechten Seite des Schrankes. Abb. 9
 10. Entfernen Sie die Schraube, mit der die Türanschlätze an der unteren rechten Seite der Gefrierfachtür befestigt sind, entfernen Sie dann die Türanschlätze und bringen Sie sie an der unteren linken Seite an. Abb. 10

Legende Abbildung 10:

1. Gefrierfachtür
2. Türanschlätze

HINWEIS: Einige Modelle verwenden diese Art von Türstoppern, bitte kehren Sie diese nach der gleichen Methode um. Abb. 11

11. Montieren Sie die Gefrierfachtür.
12. Entfernen Sie die Abdeckung der Türdurchführungsöffnung an der oberen linken Seite der Gefrierschranktür und schieben Sie dann die Türdurchführung von der oberen rechten Seite der Tür auf die obere linke Seite der Tür. Setzen Sie die Lochabdeckung in das Loch in der Türbuchse oben rechts in der Tür ein. Abb. 12

Legende Abbildung 12:

1. Türdurchführung
2. Buchse Bohrungsdeckel
3. Gefrierfachtür

13. Entfernen Sie die Stopfen aus den Schraubenlöchern der mittleren Scharniere auf der linken Seite des Kühlschranks und setzen Sie die Stopfen in die Schraubenlöcher auf der rechten Seite des Schrankes ein. Fig. 13

Legende Abbildung 13:

1. Lochstopfen

14. Montieren Sie das mittlere Scharnier auf der linken Seite mit den zuvor entfernten Schrauben. Abb. 14

Legende Abbildung 14:

1. Abstandhalter für das Mittelscharnier
2. Mittlere Scharnier
3. Türdurchführung
4. Schrauben

15. Entfernen Sie die Schraube, mit der die Türanschläge an der Unterseite der Kühlschranktür befestigt sind, entfernen Sie dann die Türanschläge und setzen Sie sie auf der unteren linken Seite ein. Abb. 15

Legende Abbildung 15:

1. Kühlschranktür
2. Türanschläge

HINWEIS: Einige Modelle verwenden diese Art von Türstoppern, bitte kehren Sie diese nach der gleichen Methode um. Abb. 16

16. Entfernen Sie die Kühlfachtür.
17. Entfernen Sie die Abdeckung der Türdurchführungsöffnung (Türbuchse) an der oberen linken Seite der Kühlschranktür und schieben Sie die Türdurchführung von der oberen rechten Seite der Tür zur oberen linken Seite der Tür. Abb. 17

Legende Abbildung 17:

1. Türdurchführung
2. Abdeckung der Durchführungsöffnung (Abdeckkappe für Buchse)
3. Kühlfachtür

18. Entfernen Sie die Abdeckung des Scharnierschraubblochs von der oberen linken Seite des Gehäuses und setzen Sie sie in die obere rechte Seite des Gehäuses ein. Abb. 18

Legende Abbildung 18:

1. Abdeckung des Scharnierschraubblochs

19. Entfernen Sie die Kabelklemme an der linken oberen Seite der Kühlfachtür, schließen Sie die Kabelklemme an der linken Seite des Gehäuses an (nur für Modelle mit externem Display geeignet). Verwenden Sie das obere Scharnier mit den drei zuvor entfernten Schrauben an der linken oberen Seite des Kühlschranks. Verwenden Sie das obere Scharnier mit den zuvor entfernten Schrauben an der linken oberen Seite des Kühlschranks. Bevor Sie die oberen Scharnierschrauben anziehen, vergewissern Sie sich, dass die Oberseite der Tür bündig mit dem Schrank abschließt und die Gummidichtung eine gute Dichtung bildet.
20. Montieren Sie die Scharnierabdeckung über dem Scharnier an der oberen linken Seite des Kühlschranks an. Abb. 19

Legende Abbildung 19:

1. Scharnierabdeckung
2. Schrauben
3. Rechtes oberes Scharnies

4. BEDIENUNG

Das Anzeigefeld befindet sich an der Kühlschranktür, wie in der Abbildung unten dargestellt.

Abb. 20

1. Digitale Anzeiger der Kühlfachtemperatur
 2. Digitale Anzeiger der Gefrierfachtemperatur
 3. Symbol „Schnelles Kühlen“
 4. Symbol „Schnelles Einfrieren“
 5. Symbol „Smart (ECO-Modus)“
 6. Symbol „Feiertage“
 7. Symbol „Kühlschrank“
 8. Symbol „Gefrierfach“
 9. Symbol „Funktion“
 10. Symbol „Bestätigen/OK“.
- Wenn Sie den Kühlschrank zum ersten Mal an das Stromnetz anschließen, leuchten alle Symbole auf dem Display 2 Sekunden lang auf.
 - Wenn alle Türen geschlossen sind, schaltet sich das Display automatisch aus, wenn innerhalb von ca. 3 Minuten kein Symbol gedrückt wird.
 - Wenn das Display ausgeschaltet ist, leuchtet es auf, wenn Sie eine Tür öffnen oder ein Symbol drücken.

Die folgenden Vorgänge sind gültig, wenn das Symbol entriegelt sind und auf dem Display leuchten.

Temperatureinstellung

1. Temperatur des Kühlfachs einstellen
 - Drücken Sie das Symbol „Kühlschrank“, so dass die Ziffern der Kühlschranktemperatur zu blinken beginnen, und drücken Sie sie erneut, um die Temperatur einzustellen, und drücken Sie dann OK, um die Temperatureinstellung zu bestätigen.
 - Die Funktionen zur Temperatureinstellung des Kühlschranks sind wie folgt:
5 °C → 6 °C → 7 °C → 8 °C → OFF → 2 °C → 3 °C → 4 °C → 5 °C ;
 - OFF bedeutet, dass der Kühlschrank ausgeschaltet wird. Wenn diese Funktion aktiviert ist, hört der Kühlschrank auf zu kühlen.
2. Stellen Sie der Gefrierfachtemperatur
 - Drücken Sie das Symbol „Gefrierfach“, bis die Ziffern der Gefrierfachtemperatur zu blinken beginnen, drücken Sie sie erneut, um die Temperatur einzustellen, und drücken Sie schließlich OK, um die Temperatureinstellung zu bestätigen.
 - Die Einstellzyklen für die Gefriertemperatur sind wie folgt:
-18 °C → -17 °C → -16 °C → -24 °C → -23 °C → -22 °C → -21 °C → -20 °C → -19 °C → -18 °C

Smart-Funktion (ECO-Modus)

- Wenn Sie die Smart-Funktion aktivieren, wird die Temperatur im Kühlfach auf 4°C und die Temperatur im Gefrierfach auf -18°C eingestellt, damit die Lebensmittel unter den bestmöglichen Bedingungen aufbewahrt werden und der Kühlschrank so effizient wie möglich arbeitet.
 - Wenn die Smart-Funktion aktiviert ist, kann die Temperatur beider Fächer nicht verändert werden.
1. Aktivierung der Smart-Funktion
 - Drücken Sie das Funktionssymbol, bis das entsprechende Symbol zu blinken beginnt, und drücken Sie dann innerhalb von 5 Sekunden die OK-Symbol, um Ihre Wahl zu bestätigen. Wenn Sie das Bestätigen/OK-Symbol nicht innerhalb von 5 Sekunden drücken, wird die Funktion nicht aktiviert.
 2. Smart-Funktion deaktivieren
 - Drücken Sie bei aktivierter Smart-Funktion die „Funktion“-Symbol, bis der Smart-Anzeiger (ECO-Modus) zu blinken beginnt, und drücken Sie dann innerhalb von 5 Sekunden die Bestätigen/OK-Symbol, um Ihre Wahl zu bestätigen. Die Smart-Funktion wird deaktiviert.
 - Wenn Sie die Funktionen Feiertage, Schnelles Einfrieren oder Schnelles Kühlen aktivieren, wird die Funktion Smart automatisch deaktiviert.

Schnelles Kühlen

- Wenn diese Funktion aktiviert ist, wird die Kühlschranktemperatur automatisch auf 2°C angepasst und die Temperatur schnell gesenkt, damit die Lebensmittel frisch bleiben und ihre Nährwerte nicht verloren gehen.
 - Wenn die Funktion Schnelles Kühlen aktiviert ist, kann die Temperatur des Kühlschranks nicht eingestellt werden.
1. Aktivierung der Funktion Schnelles Kühlen
 - Drücken Sie die Funktionssymbol, bis der entsprechende Anzeiger zu blinken beginnt, und drücken Sie dann innerhalb von 5 Sekunden das Bestätigen/OK-Symbol, um Ihre Wahl zu bestätigen. Wenn Sie das Bestätigen/OK-Symbol nicht innerhalb von 5 Sekunden drücken, wird die Funktion nicht aktiviert.
 2. Deaktivierung der Funktion Schnelles Kühlen
 - Drücken Sie bei aktivierter Schnelles Kühlen das „Funktion“-Symbol, bis der „Schnelles Kühlen“ Anzeiger zu blinken beginnt, und drücken Sie dann innerhalb von 5 Sekunden das Bestätigen/OK-Symbol, um Ihre Wahl zu bestätigen. Die Smart-Funktion wird deaktiviert.
 - Wenn Sie die Funktion Feiertage oder Smart (ECO-Modus) aktivieren, wird die Funktion Schnelles Kühlen automatisch deaktiviert.

Schnelles Einfrieren

- Wenn Sie die Schnelles Einfrieren aktivieren, sinkt die Temperatur im Gefrierfach automatisch auf -32°C und wird nach 26 Betriebsstunden wieder deaktiviert. Die Funktion Schnelles einfrieren dient dazu, den Verlust von Nährwerten zu verhindern und die Frische der Lebensmittel zu bewahren.

DEUTSCH

- Wenn die Schnelles Einfrieren aktiviert ist, kann die Temperatur des Gefrierfachs nicht eingestellt werden.
- 1. Funktion Schnelles Einfrieren aktivieren
 - Drücken Sie das „Funktion“-Symbol, bis der entsprechende Anzeiger zu blinken beginnt, und drücken Sie dann innerhalb von 5 Sekunden der Bestätigen/OK-Symbol, um Ihre Wahl zu bestätigen. Wenn Sie das Bestätigen/OK-Symbol nicht innerhalb von 5 Sekunden drücken, wird die Funktion nicht aktiviert.
- 2. Funktion Schnelles Einfrieren deaktivieren
 - Nach einer Betriebsdauer von 26 Stunden wird die Schnelles Einfrieren automatisch ausgeschaltet.
 - Drücken Sie bei aktivierter Funktion Schnelles Einfrieren die Funktionssymbol, bis der „Schnell Einfrieren“ Anzeiger zu blinken beginnt, und drücken Sie dann zur Bestätigung das Bestätigen/OK-Symbol, um die Funktion „Schnell Einfrieren“ zu deaktivieren.
 - Wenn Sie die Smart-Funktion aktivieren, wird die Schnelles einfrieren Funktion automatisch deaktiviert.

Feiertage

- Wenn Sie die Funktion Feiertage aktivieren, wird die Temperatur im Kühlschrank auf 14°C eingestellt.
- Wenn Sie für längere Zeit abwesend sind, können Sie die Funktion Feiertage aktivieren, um den Kühlschrank mit geringem Energieverbrauch in Betrieb zu halten und gleichzeitig sicherzustellen, dass es frei von unerwünschten Gerüchen ist und das Gefrierfach normal funktioniert.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie alle Lebensmittel aus dem Kühlfach entfernen, bevor Sie diese Funktion aktivieren.
- Wenn die Funktion Feiertage aktiviert ist, kann die Temperatur des Kühlschranks nicht eingestellt werden.
- 1. Deaktivierung der Funktion Feiertage
 - Drücken Sie das „Funktion“-Symbol, bis der entsprechende Anzeiger zu blinken beginnt, und drücken Sie dann innerhalb von 5 Sekunden das Bestätigen/OK-Symbol, um Ihre Wahl zu bestätigen. Wenn Sie nicht innerhalb von 5 Sekunden das OK-Symbol zur Bestätigung drücken, wird die Funktion nicht aktiviert.
- 2. Deaktivierung der Funktion Feiertage
 - Drücken Sie bei aktivierter Funktion Feiertage das „Funktion“-Symbol, bis der Feiertage-Anzeiger zu blinken beginnt, und drücken Sie dann innerhalb von 5 Sekunden das OK-Symbol, um Ihre Wahl zu bestätigen. Deaktivierung der Funktion Feiertage
 - Wenn Sie die Funktionen Smart oder Schnelles Kühlen aktivieren, wird die Funktion Feiertage automatisch deaktiviert.

Speicher nach einem Stromausfall

Im Falle eines Stromausfalls behält der Kühlschrank die vor dem Stromausfall eingestellten Funktionen bei und stellt sie wieder her, sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist.

Verzögerter Start nach einem Stromausfall

Um eine Beschädigung des Kühlschranks Kompressors im Falle eines kurzen Stromausfalls (d.h. weniger als 5 Minuten) zu vermeiden, startet der Kompressor nicht sofort nach dem Einschalten.

Überhitzungswarnung (nur nach Stromausfall)

Wenn das Kühlsystem des Kühlschranks eingeschaltet ist und die Temperatur im Gefrierfach über -10°C liegt, blinken die Zahlen im Gefrierfach auf dem Display. Sie können sich die Temperatur des Gefrierfachs anzeigen lassen, wenn Sie ein beliebiges Symbol drücken. Die Anzeige kehrt in ihren normalen Zustand zurück, wenn Sie ein beliebiges Symbol erneut drücken oder nach 10 Sekunden.

Alarm bei offener Tür

Wenn die Tür länger als 3 Minuten geöffnet ist, gibt der Kühlschrank einen Alarmton ab, der durch Drücken ein beliebiges Symbol gestoppt werden kann, aber nach 3 Minuten wieder zurückgesetzt wird, wenn die Tür noch offen ist. Die Alarmlaute hören erst auf, wenn die Tür geschlossen ist.

Fehleralarm

Wenn E0, E1, E2, EH oder EC auf dem Display erscheint, ist ein Fehler im Kühlschrank aufgetreten. Kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Einstellung des Kühlschrankluftreglers (Feuchtigkeit)

Die in das Frischhaltefach einströmende Kaltluft nimmt allmählich zu, wenn der Luftregler von der Position MIN. auf die Position MAX. eingestellt wird.

Abb. 21

5. ANWEISUNGEN FÜR DIE LEBENSMITTELAGERUNG**Vorsichtsmaßnahmen für die Anwendung**

- Der Kühlschrank funktioniert möglicherweise nicht gleichmäßig (Abtauen des Inhalts) oder die Temperatur im Gefrierfach wird zu heiß, wenn er über einen längeren Zeitraum an Orten aufgestellt wird, deren Temperatur außerhalb des Temperaturbereichs liegt, für den er ausgelegt ist.
- Die Innentemperatur kann von Faktoren wie dem Standort des Kühlschranks, der Umgebungstemperatur, der Häufigkeit des Öffnens der Tür usw. beeinflusst werden. Sie sollten diese Faktoren berücksichtigen, wenn Sie sich für den Einsatz von Temperaturkontrollgeräten entscheiden.
- Brause- oder kohensäurehaltige Getränke sollten nicht im Gefrierfach oder in der Schublade des Kühlschranks gelagert werden.

Standort der Lebensmittel

- Durch die Zirkulation der kalten Luft im Kühlschrank ist die Temperatur in jeder Zone unterschiedlich, so dass die Lebensmittel in verschiedenen Zonen gelagert werden müssen.
- Das Kühlfach eignet sich zur Aufbewahrung von Lebensmitteln, die nicht eingefroren werden müssen, gekochte Speisen, Bier, Eiern, einigen kühl zu haltende Gewürze, Milch, Fruchtsaft usw. Das Obst-/ Gemüsefach ist der beste Platz, um Obst und Gemüse aufzubewahren.
- Das Gefrierfach eignet sich für die Aufbewahrung von Eis, Tiefkühlkost und Lebensmitteln, die lange haltbar sein müssen.

Verwendung des Kühlfachs (Crisper Box/Humidity Box)

- Ablagen: Um die Ablagen zu entfernen, heben Sie sie zuerst an und ziehen sie dann heraus; um sie wieder einzusetzen, bringen Sie sie in Position, bevor Sie sie absenken. (Bei der zweiteiligen Ablage schieben Sie das erste Teil nach hinten und ziehen das zweite Teil heraus). Achten Sie darauf, dass die Hinterkante des Regals nach oben zeigt, damit die Lebensmittel nicht mit der Wand in Berührung kommen. Halten Sie die Ablagen beim Aus- und Einbau fest und behandeln Sie sie vorsichtig, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Obst-/ Gemüsefach: Ziehen Sie das Obst-/ Gemüsefach heraus, um an die Lebensmittel zu gelangen. Bringen Sie die untere Ablage des Kühlschranks (die Schubladenabdeckung) nach der Benutzung oder Reinigung wieder an, damit die Innentemperatur der Schublade nicht beeinträchtigt wird.

Regulierung der Luftfeuchtigkeit in der Schublade

- Der Feuchtigkeitsregler in der Schublade ist so konzipiert, dass die Feuchtigkeit und Frische des Gemüses erhalten bleibt.
- Wenn Sie den Feuchtigkeitsregler nach rechts schieben, werden mehr Löcher freigelegt und die Luftfeuchtigkeit in der Schublade ist geringer.
- Wenn Sie den Feuchtigkeitsregler nach links schieben, werden weniger Löcher freigelegt und die Luftfeuchtigkeit in der Schublade ist höher.

Verwendung der Eiswürfelschale

Stellen Sie den Eiswürfelbehälter oben auf das Gefrierfach, damit er so schnell wie möglich gefriert.

Pflege für die Lebensmittellagerung

- Reinigen und trocknen Sie die Lebensmittel gründlich, bevor Sie sie im Kühlschrank aufbewahren. Bevor man Lebensmittel in den Kühlschrank stellt, ist es ratsam, sie zu verschließen, um einerseits die Wasserverdunstung zu verhindern und so Obst und Gemüse frisch zu halten und andererseits Gerüche zu vermeiden.
- Achten Sie auf einen ausreichenden Abstand zwischen den Lebensmitteln; wenn sie zu

dicht beieinander liegen, blockieren sie den Kaltluftstrom, was sich auf die Kühlwirkung auswirkt. Lagern Sie nicht zu viele oder zu schwere Lebensmittel, damit sich die Ablagen nicht durchbiegen. Halten Sie bei der Lagerung von Lebensmitteln Abstand zur Innenwand; stellen Sie wasserhaltige Lebensmittel nicht zu nah an die Rückwand des Kühlschranks, damit sie nicht an der Innenwand gefrieren.

- Aufbewahrung von Lebensmitteln nach Kategorien: Legen Sie die Lebensmittel des täglichen Bedarfs in den vorderen Teil der Ablage, um die Öffnungszeit der Tür zu verkürzen und den Verderb von Lebensmitteln aufgrund ihrer Haltbarkeit zu vermeiden.
- Energiespartipps: Lassen Sie heiße Speisen auf Zimmertemperatur abkühlen, bevor Sie sie in den Kühlschrank stellen. Legen Sie gefrorene Lebensmittel zum Auftauen in das Kühlfach.

Obst- und Gemüselagerung

Bitte beachten Sie, dass einige frische Gemüse- und Obstsorten kälteempfindlich sind und sich daher nicht für die Lagerung in der Kühlschrankschublade eignen.

Verwendung des Gefrierfachs

- Die Temperatur des Gefrierfachs wird auf -18°C gehalten. Es ist daher ratsam, Lebensmittel, die Sie lange aufbewahren möchten, im Gefrierfach zu lagern und dabei die auf der Verpackung angegebene Lagerzeit zu beachten.
- Die Schubladen des Gefrierfachs dienen zur Aufbewahrung von Lebensmitteln, die eingefroren werden müssen. Großer Fisch und Fleisch sollten in kleine Stücke geschnitten und in Gefrierbeuteln aufbewahrt werden, bevor sie in die Gefrierfachschubladen gelegt werden.
- Lassen Sie heiße Speisen auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gefrierfach legen.
- Stellen Sie keine Glasbehälter mit Flüssigkeit oder versiegelte Flüssigkeitsdosen in das Gefrierfach, um zu verhindern, dass sie aufgrund der Volumenausdehnung nach dem Gefrieren der Flüssigkeit explodieren.
- Teilen Sie das Essen in kleine Portionen auf.
- Lebensmittel sollten mit geeigneten Materialien verpackt oder abgedeckt werden, die fest, geschmacksneutral, luft- und wasserundurchlässig, ungiftig und umweltfreundlich sind, um Kreuzkontamination und Geruchsübertragung zu vermeiden.

6. REINIGUNG UND WARTUNG

Wenn der Kühlschrank über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden soll:

- Schalten Sie den Kühlschrank aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Entfernen Sie alle Lebensmittel.
- Reinigen und trocknen Sie den Innenraum vollständig. Um Schimmelbildung oder

DEUTSCH

unangenehme Gerüche zu vermeiden, lassen Sie die Tür leicht geöffnet: Schließen Sie sie ab oder entfernen Sie sie, wenn nötig.

- Lagern Sie das Gerät an einem belüfteten und trockenen Ort, fern von Wärmequellen; stellen Sie das Gerät vorsichtig auf und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
- Das Gerät muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, damit diese nicht damit spielen können.
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker. Ziehen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen, da sonst die Gefahr eines Stromschlags und von Verletzungen besteht. Das Gerät muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, damit diese nicht damit spielen können. Greifen Sie nicht in den Boden des Kühlschranks, da Sie sich an den scharfen Metallecken verletzen könnten.

Innen- und Außenreinigung

- Lebensmittelreste im Kühlschrank können unerwünschte Gerüche verursachen, daher sollten Sie den Kühlschrank regelmäßig reinigen. Das Kühlfach sollte einmal im Monat gereinigt werden.
- Nehmen Sie alle Ablagen, die Obst- und Gemüseschublade usw. heraus und reinigen Sie sie mit einem weichen, mit lauwarmem Wasser oder Neutralreiniger angefeuchteten Tuch oder Schwamm.
- Entfernen Sie regelmäßig den Staub, der sich auf der Rückwand und den Seitenwänden des Kühlschranks angesammelt hat.
- Spülen Sie es nach der Verwendung eines Reinigungsmittels mit klarem Wasser ab und trocknen Sie es dann mit einem Tuch.
- Verwenden Sie keine Borstenbürsten, Stahldrahtbürsten, Reinigungsmittel, Seifenpulver, alkalische Reinigungsmittel, Benzin, Säuren, heißes Wasser oder andere ätzende Elemente, um die Oberfläche des Kühlschranks, die Türdichtung, dekorative Kunststoffteile usw. zu reinigen, um Schäden zu vermeiden.
- Trocknen Sie die Türdichtung sorgfältig ab und reinigen Sie die Rille mit einem mit Watte umwickelten Holzstäbchen. Befestigen Sie nach der Reinigung die vier Ecken der Türdichtung und schieben Sie sie dann langsam in die Nut in der Tür.

Unterbrechung der Stromzufuhr oder Ausfall des Kühlsystems

- Wenn Sie die Stromausfallwarnung im Voraus erhalten:
- Aktivieren Sie die Funktion Schnelles Einfrieren, so dass die Lebensmittel richtig gefroren sind. Stellen Sie die Temperatur wieder auf die ursprüngliche Einstellung ein, wenn die Stromversorgung wieder normal ist.

Hinweis:

Es ist ratsam, den Kühlschrank ohne Unterbrechung laufen zu lassen, sobald Sie ihn in Betrieb nehmen.

Auftauen

Dieser Kühlschrank verfügt über eine automatische Abtaufunktion, so dass er nicht manuell abgetaut werden muss.

Glühbirne ersetzen

- Der Kühlschrank verwendet eine LED-Beleuchtung, die sich durch einen geringen Energieverbrauch und eine lange Lebensdauer auszeichnet. Wenden Sie sich im Falle einer Anomalie an den technischen Dienst. Lampen oder andere Teile des Geräts dürfen nur durch den Hersteller ersetzt werden.
- Energieeffizientes Niveau: G

Entfernung von Ablagen

- Halten Sie die Ablagen mit beiden Händen fest und drücken Sie sie nach oben.
- Fassen Sie ein Ende der Ablage, heben Sie sie an und ziehen Sie sie heraus. (Abb.22)

7. PROBLEMBEHEBUNG

Bei den folgenden kleineren Störungen versuchen Sie bitte, das Problem selbst zu lösen, bevor Sie sich an den technischen Kundendienst von Cecotec wenden.

Fehler	Mögliche Ursache	Mögliche Lösungen
Der Kühlschrank funktioniert nicht.	Der Kühlschrank ist nicht an das Stromnetz angeschlossen. Unterbrecher oder Sicherungen sind beschädigt. Kein Strom oder keine Leitung ausgelöst.	Schließen Sie den Kühlschrank an das Stromnetz an. Öffnen Sie die Tür und prüfen Sie, ob das Licht aufleuchtet.
Seltsames Geräusch	Der Kühlschrank ist nicht stabil. Der Kühlschrank liegt an der Wand an.	Stellen Sie die Stellfüße des Kühlschranks ein. Trennen Sie den Kühlschrank von der Wand.

DEUTSCH

Schlechte Kühlleistung	Das eingelegte Essen ist heiß oder es gibt zu viel Essen. Sie öffnet die Tür zu oft. In der Türdichtung befinden sich Gegenstände, die das vollständige Schließen der Tür verhindern. Der Kühlschrank ist direktem Sonnenlicht ausgesetzt oder steht in der Nähe einer Wärmequelle. Der Kühlschrank ist nicht gut belüftet. Die gewählte Temperatur ist zu hoch.	Stellen Sie die Lebensmittel in den Kühlschrank, wenn sie Raumtemperatur haben. Prüfen und schließen Sie die Tür. Entfernen Sie den Kühlschrank von der Wärmequelle. Halten Sie die im Abschnitt über die Installation empfohlenen Abstände ein, damit der Kühlschrank gut belüftet ist. Halten Sie die im Abschnitt über die Installation empfohlenen Abstände ein, damit der Kühlschrank gut belüftet ist.
Unerwünschte Gerüche im Kühlschrank.	Im Inneren befinden sich verdorbene Lebensmittel. Der Kühlschrank ist schmutzig. Eingeführte Lebensmittel mit starkem Geruch.	Entsorgen Sie verdorbene Lebensmittel. Reinigen Sie den Kühlschrank. Verpacken Sie Lebensmittel, insbesondere wenn sie einen starken Geruch haben.
Die Temperatur kann nicht eingestellt werden	Vergewissern Sie sich, dass die Funktionen Smart oder Schnelles Einfrieren auf dem Bedienfeld nicht aktiviert sind.	Deaktivieren Sie die Sonderfunktionen und stellen Sie dann die Temperatur ein (siehe Abschnitt "Funktionen" für weitere Informationen).
Die Temperatur des Gefrierfachs wird auf dem Display angezeigt, aber sie blinkt.	Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr nicht vorher unterbrochen worden ist.	Drücken Sie ein beliebiges Symbol, um den Alarm zu aktivieren (siehe Abschnitt "Überhitzungswarnung") und überprüfen Sie, ob die Lebensmittel im Kühlschrank nicht verdorben sind.

Hinweis:

Wenn keine der genannten Situationen auf Ihr Problem zutrifft, versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu zerlegen oder zu reparieren. Reparaturen, die von unerfahrenen Personen durchgeführt werden, können zu Verletzungen oder schwerwiegenden Fehlfunktionen führen. Wenden Sie sich an das Geschäft, in dem Sie Ihren Einkauf getätigt haben. Die Reparatur muss von einem autorisierten Techniker durchgeführt werden und es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.

8. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt	Bolero CoolMarket Combi 356 White E	Bolero CoolMarket Combi 356 Inox E	Bolero CoolMarket Combi 356 Dark E	Bolero CoolMarket Combi 356 White Glass E	Bolero CoolMarket Combi 356 Grey Glass E	Bolero CoolMarket Combi 356 Black Glass E
Referenz	02146	02147	02148	02149	02150	02151
QR Code						
Nennspannung	220-240 V~					
Nennfrequenz	50 Hz					
Nennstrom	1 A					
Klimaklasse	SN/N/ST/T*					
Kältemittel	R600a/48g					
Isolierung	Cyclopentan					

(*) Kühlschrank für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen zwischen 10°C und 43°C.

Dieses Produkt enthält eine energieeffiziente Lichtquelle G.

Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

9. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

10. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Benutzer oder Endverbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Ripiani del vano frigorifero
2. Coperchio del cassetto
3. Cassetti per frutta e verdura (Crisper Box/Humidity Box)
4. Cassetti del vano freezer
5. Piedini regolabili
6. Ripiani dello sportello

Nota:

I grafici di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Frigorifero
- Il presente manuale di istruzioni

Livellamento

- Assicurarsi di livellare il frigorifero con i piedini di livellamento anteriori. Se non è a livello, le prestazioni del frigorifero ne risentiranno o potrebbero addirittura causare un malfunzionamento.
- Dopo aver installato il frigorifero, attendere 4 ore prima di utilizzarlo per permettere al refrigerante di stabilizzarsi.

3. INSTALLAZIONE

Luogo d'installazione

Condizioni di ventilazione

La posizione scelta per l'installazione del frigorifero deve essere ben ventilata e lontana da fonti di calore. Non posizionare il frigorifero vicino a una fonte di calore come un piano cottura ed evitare la luce solare diretta per garantire l'effetto di raffreddamento e risparmiare sul consumo di energia. Non collocare il frigorifero in un luogo umido per evitare la formazione di ruggine o la perdita di potenza. Il risultato della divisione della capacità di raffreddamento del frigorifero per lo spazio totale della stanza in cui è installato deve essere inferiore a 8 g/m^3 .

Nota:

La quantità di refrigerante utilizzata dal frigorifero è indicata sulla targhetta dello stesso.

Spazio per la dissipazione del calore

Durante il funzionamento, il frigorifero rilascia calore nell'ambiente. Pertanto, si dovrebbero lasciare almeno 30 mm di spazio libero nella parte superiore, più di 100 mm su entrambi i lati e più di 50 mm sul retro del frigorifero. Fig. 2

W (mm)	D (mm)	H (mm)	A (mm)	B (mm)	C (°)	E (mm)	F (mm)
595	635	2000	966	1202	130	50	100

Nota:

La figura 2 illustra soltanto lo spazio necessario per l'apparecchio.

Superficie stabile

Posizionare il frigorifero su una superficie solida e piatta (pavimento) per mantenerlo stabile ed evitare vibrazioni e rumori. Quando il frigorifero è collocato su un tappeto, una stuoia di paglia o cloruro di polivinile, è necessario collocare delle piastre di supporto solide sotto il frigorifero per evitare che il colore dello stesso cambi a causa della dissipazione del calore.

Preparazione per l'uso

Tempo di attesa

Una volta installato e dopo aver pulito bene il frigorifero, evitare di accenderlo immediatamente. Accertarsi di avviare il frigorifero dopo più di un'ora di inattività per garantirne il normale funzionamento.

Pulizia

Controllare il posizionamento delle parti accessorie all'interno del frigorifero e pulire con un panno morbido.

Accensione

Collegare la spina a una presa di corrente per accendere il compressore. Un'ora dopo, aprire lo sportello del freezer. Se la temperatura all'interno del freezer scende sensibilmente, significa che il sistema di refrigerazione sta funzionando normalmente.

Conservazione degli alimenti

- Dopo che il frigorifero è rimasto in funzione per un po', l'utente può regolare la temperatura interna. Una volta raffreddato completamente, inserire gli alimenti nel frigorifero. Ci vorranno da 2 a 3 ore perché gli alimenti si raffreddino del tutto. In estate, quando la temperatura è alta, gli alimenti possono impiegare più di 4 ore per raffreddarsi completamente (cercare di aprire lo sportello del frigorifero il meno possibile).
- Se si installa il frigorifero in un luogo umido, assicurarsi che il cavo di messa a terra e l'interruttore automatico funzionino normalmente. Se si verificano rumori di vibrazioni dovuti al contatto del frigorifero con la parete o se la parete diventa nera a causa della convezione dell'aria intorno al compressore, allontanare il frigorifero dalla parete. L'installazione del frigorifero può causare rumori di interferenza o errori di immagine nei telefoni cellulari, telefoni fissi, ricevitori radio o televisori vicino al frigorifero; quindi, in questo caso, tenere il frigorifero il più lontano possibile da questi dispositivi.

Cambio di direzione di apertura dello sportello

Se lo si desidera, è possibile cambiare il lato di apertura dello sportello da destra (impostazione di fabbrica) a sinistra.

Attenzione:

- Il frigorifero non deve essere collegato alla presa di corrente quando si cambia il lato di apertura dello sportello. Assicurarsi di rimuovere la spina dalla presa di corrente.
- Si raccomanda che il cambio del senso di apertura dello sportello sia effettuato da due persone.

Se l'apparecchio è posizionato a testa in giù o lateralmente durante questo procedimento, è necessario lasciarlo in posizione verticale per almeno 6 ore prima di collegarlo, per evitare possibili danni delle parti interne.

1. Assicurarsi che il frigorifero sia scollegato dalla corrente.
2. Rimuovere la vite che fissa la cerniera destra (se presente), fare leva e rimuovere il coperchio della cerniera superiore, rimuovere le viti che fissano la cerniera superiore allo sportello, rimuovere il terminale del cavo che collega lo sportello alla struttura (questa fase è indicata solo per i modelli con display esterno) e quindi rimuovere la cerniera. Fig. 3

ITALIANO

Legenda figura 3:

1. Coperchio della cerniera
 2. Viti
 3. Cerniera superiore
3. Rimuovere lo sportello del vano frigorifero.
4. Rimuovere le viti che fissano la cerniera centrale, quindi rimuovere la cerniera centrale.
- Fig. 4

Legenda figura 4:

1. Sportello del vano freezer
 2. Cerniera centrale
 3. Boccola dello sportello
 4. Viti
5. Rimuovere lo sportello del vano freezer.
6. Rimuovere le viti che fissano la cerniera inferiore al lato destro della struttura, quindi rimuovere la cerniera e il piedino di regolazione dal lato sinistro della struttura. Fig. 5

Legenda figura 5:

1. Cerniera inferiore
 2. Viti
7. Rimuovere la rondella e il dado che fissano il bullone del perno al foro destro della cerniera inferiore, quindi rimuovere il bullone del perno e i due alberi del perno dalla cerniera inferiore. Fig. 6

Legenda figura 6:

1. Albero del perno
 2. Vite del passante
 3. Albero del perno
 4. Rondella
 5. Dado
8. Installare la vite del perno nel foro sinistro e inserire gli alberi dei perni nei fori adiacenti, quindi fissare la vite del perno con la rondella e il dado.

ATTENZIONE: Se il modello utilizza cerniere inferiori, fare riferimento ai passaggi seguenti:

- Rimuovere l'albero del perno dal foro destro della cerniera inferiore. Fig. 7

Legenda figura 7:

1. Albero del perno
- Inserire l'albero del perno nel foro sinistro della cerniera inferiore. Fig. 8

9. Installare la cerniera inferiore sul lato sinistro della struttura e installare il piedino di regolazione sul lato destro della struttura. Fig. 9
10. Rimuovere la vite che fissa i fermi dello sportello dal lato inferiore destro dello sportello del vano freezer, quindi rimuovere i fermi dello sportello e installarli sul lato inferiore sinistro. Fig. 10

Legenda figura 10:

1. Sportello del vano freezer
2. Fermi dello sportello

NOTA: Alcuni modelli utilizzano questo tipo di fermi, invertirli con lo stesso metodo. Fig. 11

11. Installare lo sportello del vano freezer.
12. Rimuovere il coperchio dal foro della boccola dello sportello sul lato superiore sinistro dello sportello del freezer, quindi spostare la boccola dello sportello dal lato superiore destro dello sportello al lato superiore sinistro dello sportello. Installare il coperchio del foro nel foro della boccola sul lato superiore destro dello sportello. Fig. 12

Legenda figura 12:

1. Boccola dello sportello
2. Coperchio del foro della boccola
3. Sportello del vano freezer

13. Rimuovere i tappi dai fori delle viti delle cerniere centrali sul lato sinistro della struttura e installare i tappi nei fori delle viti sul lato destro della struttura. Fig. 13

Legenda figura 13:

1. Tappi per i fori

14. Installare la cerniera centrale sul lato sinistro con le viti rimosse in precedenza. Fig. 14

Legenda figura 14:

1. Distanziale per cerniera centrale
2. Cerniera centrale
3. Boccola dello sportello
4. Viti

15. Rimuovere la vite che trattiene i fermi dello sportello sul lato inferiore dello sportello del frigorifero, quindi rimuovere il fermo dello sportello e installarlo sul lato inferiore sinistro. Fig. 15

Legenda figura 15:

1. Sportello del frigorifero
2. Fermi dello sportello

ATTENZIONE: Alcuni modelli utilizzano questo tipo di fermi, invertirli con lo stesso metodo.
Fig. 16

16. Installare lo sportello del vano frigorifero.
17. Rimuovere il coperchio dal foro della boccola dello sportello in alto a sinistra dello sportello del vano frigorifero e far scorrere la boccola dello sportello dall'alto a destra dello sportello all'alto a sinistra dello sportello. Fig. 17

Legenda figura 17:

1. Boccola dello sportello
2. Tappo per il foro della boccola
3. Sportello del vano freezer

18. Rimuovere il coperchio dei fori delle cerniere dal lato superiore sinistro della struttura e installarlo sul lato superiore destro della struttura. Fig. 18

Legenda figura 18:

1. Coperchio del foro per la vite della cerniera

19. Rimuovere il terminale del cavo dal lato superiore sinistro dello sportello del vano frigorifero, collegare il terminale del cavo alla struttura sul lato sinistro (adatto solo ai modelli con display esterno). Fissare la cerniera superiore al lato superiore sinistro della struttura con le viti rimosse in precedenza. Fissare la cerniera superiore al lato superiore sinistro della struttura con le viti rimosse in precedenza. Prima di serrare le viti della cerniera superiore, accertarsi che la parte superiore dello sportello sia a filo con il frigorifero e che la guarnizione di gomma faccia buona tenuta.

20. Installare il coperchio della cerniera sulla cerniera in alto a sinistra della struttura. Fig. 19

Legenda figura 19:

1. Coperchio della cerniera
2. Viti
3. Cerniera superiore

4. FUNZIONAMENTO

Il pannello di visualizzazione si trova sullo sportello del frigorifero, come mostrato nella figura seguente.

Fig. 20

1. Display temperatura del vano frigorifero
2. Display temperatura del vano freezer
3. Icona "Raffreddamento rapido"
4. Icona Fast Freeze (congelamento rapido)

5. Icona Smart (Modalità ECO)
6. Icona "Vacanze"
7. Tasto "Frigorifero"
8. Tasto "Freezer"
9. Tasto "Funzione"
10. Tasto "Conferma OK"

- Quando si collega il frigorifero alla rete elettrica per la prima volta, tutte le icone sul display si accendono per 2 secondi.
- Quando tutte le porte sono chiuse, il display si spegne automaticamente se non viene premuto alcun tasto entro 3 minuti (circa).
- Quando il display è spento, si accende se si apre uno sportello o si preme un tasto.

Le seguenti operazioni sono valide quando i tasti sono sbloccati e illuminati sul display.

Configurazione della temperatura

1. Impostazione della temperatura del vano frigorifero
 - Premere il tasto "Frigorifero" per far lampeggiare le cifre della temperatura del frigorifero, quindi premerlo di nuovo per impostare la temperatura e premere OK per confermare l'impostazione di temperatura.
 - Le funzioni d'impostazione della temperatura del frigorifero sono le seguenti:
5 °C → 6 °C → 7 °C → 8 °C → OFF → 2 °C → 3 °C → 4 °C → 5 °C ;
 - OFF si riferisce allo spegnimento del frigorifero; quando questa funzione è attiva, il frigorifero smette di raffreddarsi.
2. Impostazione della temperatura del vano freezer
 - Premere il tasto "Freezer" per far lampeggiare le cifre della temperatura del freezer, quindi premerlo nuovamente per impostare la temperatura e premere OK per confermare l'impostazione di temperatura.
 - I cicli d'impostazione della temperatura di congelamento sono i seguenti:
-18 °C → -17 °C → -16 °C → -24 °C → -23 °C → -22 °C → -21 °C → -20 °C → -19 °C → -18 °C

Funzione Smart (modalità ECO)

- Quando si attiva la funzione Smart, la temperatura del vano frigorifero sarà impostata a 4 °C e quella del vano freezer a -18 °C, in modo che gli alimenti siano conservati nelle migliori condizioni possibili e il frigorifero funzioni nel modo più efficiente possibile.
 - Se la funzione Smart è attiva, la temperatura di entrambi i vani non può essere modificata.
1. Attivazione della funzione Smart
 - Premere il tasto "Funzione" finché l'icona corrispondente non inizia a lampeggiare, quindi premere il tasto Conferma OK entro 5 secondi per confermare la scelta. Se non si preme il tasto Conferma OK entro 5 secondi, la funzione non sarà attivata.
 2. Disattivazione della funzione Smart

- Con la funzione Smart attivata, premere il tasto "Funzione" finché l'icona Smart (modalità ECO) non inizia a lampeggiare, quindi premere il tasto Conferma OK per 5 secondi per confermare la scelta. La funzione Smart sarà disattivata.
- Se si attiva la funzione Vacanza, Congelamento rapido o Raffreddamento rapido, la funzione Smart viene automaticamente disattivata.

Raffreddamento rapido

- Quando si attiva questa funzione, la temperatura del frigorifero viene regolata automaticamente a 2 °C, abbassando la temperatura rapidamente in modo che gli alimenti rimangano freschi e non perdano le loro proprietà nutrizionali.
 - Se la funzione di Raffreddamento rapido è attiva, non è possibile regolare la temperatura del vano frigorifero.
1. Attivazione della funzione di raffreddamento rapido
 - Premere il tasto "Funzione" finché l'icona corrispondente non inizia a lampeggiare, quindi premere il tasto Conferma OK entro 5 secondi per confermare la scelta. Se non si preme il tasto Conferma OK entro 5 secondi, la funzione non sarà attivata.
 2. Disattivazione della funzione di raffreddamento rapido
 - Con la funzione Raffreddamento rapido attivata, premere il tasto "Funzione" finché l'icona Raffreddamento rapido non inizia a lampeggiare, quindi premere il tasto Conferma OK per 5 secondi per confermare la scelta. La funzione Smart sarà disattivata.
 - Se si attiva la funzione Vacanze o Smart (modalità ECO), la funzione Raffreddamento rapido si disattiva automaticamente.

Congelamento rapido

- Quando si attiva la funzione di Congelamento rapido, la temperatura del vano freezer scende automaticamente a -32 °C e si disattiva dopo 26 ore di funzionamento. La funzione di Congelamento rapido è utilizzata per prevenire la perdita di qualità nutrizionale del cibo e per preservarne la freschezza.
 - Se la funzione di congelamento rapido è attiva, non è possibile regolare la temperatura del vano freezer.
1. Attivazione della funzione di Congelamento rapido
 - Premere il tasto "Funzione" finché l'icona corrispondente non inizia a lampeggiare, quindi premere il tasto Conferma OK entro 5 secondi per confermare la scelta. Se non si preme il tasto Conferma OK entro 5 secondi, la funzione non sarà attivata.
 2. Disattivazione della funzione di Congelamento rapido
 - Dopo 26 ore di funzionamento, la funzione di congelamento rapido si disattiva automaticamente.
 - Con la funzione di congelamento rapido attiva, premere il tasto "Funzione" finché l'icona di Congelamento rapido non inizia a lampeggiare, quindi premere il tasto Conferma OK per confermare e disattivare la funzione Congelamento rapido.
 - Se si attiva la funzione Smart, la funzione di Congelamento rapido viene disattivata automaticamente.

Vacanze

- Quando si attiva la funzione Vacanze, la temperatura del vano frigorifero viene impostata su 14 °C.
 - Quando ci si assenta per un periodo prolungato, è possibile attivare la funzione Vacanze per mantenere il vano frigorifero in funzione con un basso consumo energetico, garantendo al contempo l'assenza di odori indesiderati e il normale funzionamento del vano freezer.
 - Assicurarsi di rimuovere tutto il cibo dal vano frigorifero prima di attivare questa funzione.
 - Se la funzione Vacanze è attiva, non è possibile regolare la temperatura del vano frigorifero.
1. Attivazione della funzione Vacanze
 - Premere il tasto "Funzione" finché l'icona corrispondente non inizia a lampeggiare, quindi premere il tasto Conferma OK entro 5 secondi per confermare la scelta. Se non si preme il tasto Conferma OK entro 5 secondi, la funzione non sarà attivata.
 2. Disattivazione della funzione Vacanze
 - Con la funzione Vacanze attiva, premere il tasto "Funzione" finché l'icona Vacanze non inizia a lampeggiare, quindi premere il tasto OK entro 5 secondi per confermare la scelta. La funzione Vacanze viene disattivata.
 - Se si attiva la funzione Smart o Raffreddamento rapido, la funzione Vacanze viene automaticamente disattivata.

Memoria dopo un'interruzione di corrente

Se c'è un'interruzione di corrente, il frigorifero conserva le funzioni impostate prima del blackout e le ripristina quando viene ripristinata la corrente.

Avvio ritardato dopo un'interruzione di corrente

Per evitare danni al compressore del frigorifero in caso di una breve mancanza di corrente (meno di 5 minuti), il compressore non si avvierà immediatamente dopo l'accensione.

Avviso di surriscaldamento (solo dopo un'interruzione di corrente)

Quando il sistema di raffreddamento del frigorifero è acceso, se la temperatura del vano freezer è superiore a -10 °C, i numeri del vano freezer lampeggeranno sul display. È possibile visualizzare la temperatura del vano freezer quando si preme un tasto qualsiasi, e il display tornerà al suo stato normale quando si preme di nuovo un tasto qualsiasi, o dopo 10 secondi.

Allarme sportello aperto

Se lo sportello rimane aperto per più di 3 minuti, il frigorifero emette un allarme sonoro, che può essere interrotto premendo un'icona qualsiasi, ma suonerà di nuovo dopo 3 minuti se lo sportello è ancora aperto. L'allarme non si fermerà finché lo sportello non viene chiuso.

Allarme guasto

Se sul display appare E0, E1, E2, EH o EC, si è verificato un guasto nel frigorifero. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Regolazione del regolatore dell'aria (umidità) del frigorifero

L'aria fredda che entra nello scomparto di conservazione degli alimenti freschi aumenta gradualmente spostando il regolatore dell'aria dalla posizione MIN. alla posizione MAX.

Fig. 21

5. ISTRUZIONI PER LA CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI

Precauzioni per l'uso

- Il frigorifero potrebbe non funzionare in modo costante (scongelamento del contenuto o temperatura troppo elevata del vano freezer) se viene collocato in luoghi al di fuori della gamma di temperature per cui è stato progettato per un periodo di tempo prolungato.
- La temperatura interna può essere influenzata da fattori come la posizione del frigorifero, la temperatura ambiente, la frequenza di apertura dello sportello, ecc., e bisogna tenere conto di questi fattori se si decide di usare qualsiasi dispositivo di controllo della temperatura.
- Le bevande effervescenti o gassate non devono essere conservate nel vano freezer o nel cassetto del frigorifero.

Disposizione degli alimenti

- A causa della circolazione dell'aria fredda nel frigorifero, la temperatura in ogni zona è diversa, quindi gli alimenti devono essere collocati in zone diverse.
- Il vano frigorifero è adatto per la conservazione di alimenti che non devono essere congelati, cibi cotti, birra, uova, alcuni condimenti che devono essere mantenuti freddi, latte, succhi di frutta, ecc. Il cassetto per frutta e verdura è il posto migliore per conservare frutta e verdura.
- Il vano freezer è adatto a conservare gelati, cibi congelati e alimenti che devono essere conservati a lungo.

Utilizzo del vano di raffreddamento (Crisper Box/Humidity Box)

- Ripiani: Per togliere i ripiani, prima sollevarli e poi tirarli fuori; per rimetterli dentro, metterli in posizione prima di abbassarli. (Per i ripiani a due sezioni, spingere la prima sezione verso l'estremità posteriore ed estrarre la seconda). Tenere il bordo posteriore del ripiano rivolto verso l'alto, per evitare che gli alimenti entrino in contatto con la parete. Quando si rimuovono e si inseriscono i ripiani, tenerli saldamente e maneggiarli con cura per evitare danni.
- Cassetto per frutta e verdura: Estrarre il cassetto per frutta e verdura per accedere agli alimenti. Dopo aver usato o pulito il ripiano inferiore del frigorifero (il coperchio del cassetto), rimetterlo al suo posto in modo che la temperatura interna del cassetto non venga alterata.

Controllo dell'umidità del cassetto

- Il regolatore di umidità del cassetto è progettato per mantenere l'umidità e la freschezza delle verdure.
- Se si fa scorrere il regolatore di umidità verso destra, saranno esposti più fori e il cassetto avrà un livello di umidità inferiore.
- Se si fa scorrere il regolatore di umidità verso sinistra, saranno esposti meno fori e il cassetto avrà un livello di umidità inferiore.

Uso della vaschetta per i cubetti di ghiaccio

Posizionare la vaschetta dei cubetti di ghiaccio in cima allo scomparto del freezer in modo che si congeli quanto prima.

Cura della conservazione degli alimenti

- Pulire e asciugare bene gli alimenti prima di riporli in frigorifero. Prima di mettere gli alimenti nel frigorifero, è consigliabile sigillarli, per evitare l'evaporazione dell'acqua e mantenere così la frutta e la verdura fresca così come per evitare cattivi odori.
- Mantenere sufficiente spazio tra gli alimenti; se sono troppo vicini, bloccheranno il flusso di aria fredda, il che avrà conseguenze sul raffreddamento degli stessi. Non conservare troppi alimenti o alimenti troppo pesanti per evitare che i ripiani si pieghino. Quando si conserva il cibo, mantenere una distanza dalla parete interna; non mettere alimenti ricchi d'acqua troppo vicini alla parete posteriore del frigorifero per evitare che si congelino sulla parete interna.
- Conservazione degli alimenti per categoria: collocare gli alimenti che si consumano quotidianamente nella parte anteriore del ripiano, in modo da poter ridurre il tempo di apertura dello sportello e prevenire il deterioramento degli alimenti.
- Consigli per il risparmio energetico: lasciare raffreddare il cibo caldo a temperatura ambiente prima di metterlo in frigorifero. Mettere gli alimenti congelati nel vano frigorifero per scongelarli.

Conservazione di frutta e verdura

Si prega di notare che alcuni tipi di frutta e verdura fresca sono sensibili al freddo e non sono quindi adatti alla conservazione nel cassetto del frigorifero.

Uso del vano freezer

- La temperatura del vano freezer è mantenuta a -18 °C, quindi si consiglia di conservare gli alimenti che si vogliono conservare a lungo nel vano freezer, rispettando sempre il tempo di conservazione indicato sulla confezione dell'alimento.
- I cassetti del vano freezer sono adatti a conservare gli alimenti che devono essere congelati. Il pesce e la carne di grandi dimensioni devono essere tagliati in piccoli pezzi e messi in sacchetti da freezer prima di essere inseriti nel congelatore.
- Lasciare che gli alimenti caldi si raffreddino a temperatura ambiente prima di metterli nel vano freezer.

- Non mettere un contenitore di vetro con liquido o un liquido in scatola sigillato nel vano freezer per evitare che esploda a causa dell'espansione di volume dopo il congelamento del liquido.
- Dividere il cibo in piccole porzioni.
- Gli alimenti dovrebbero essere confezionati o coperti con materiali adatti che siano solidi, insapori, impermeabili all'aria e all'acqua, non tossici e non inquinanti, per evitare la contaminazione incrociata e il trasferimento di odori.

6. PULIZIA E MANUTENZIONE

Se non si intende usare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo:

- Spegner e scollegare il frigorifero dalla presa di corrente.
- Rimuovere gli alimenti.
- Pulire e asciugare bene l'interno. Per evitare la formazione di muffa o di odori sgradevoli, lasciare lo sportello leggermente aperto: bloccarlo affinché resti aperto o toglierlo se necessario.
- Conservare l'apparecchio in un luogo ventilato, asciutto e lontano da fonti di calore; posizionare l'apparecchio con cura e non appoggiarvi sopra oggetti pesanti.
- L'unità deve essere tenuta fuori dalla portata dei bambini per evitare che ci giochino.
- Prima della pulizia, scollegare la spina di alimentazione; non collegare o scollegare la spina di alimentazione con le mani bagnate, poiché vi è il rischio di scosse elettriche e lesioni. Non versare acqua direttamente sul frigorifero per evitare ruggine, perdite di elettricità e incidenti. Non mettere le mani sul fondo del frigorifero per evitare graffi dovuti agli angoli metallici affilati.

Pulizia interna ed esterna

- I residui di alimenti nel frigorifero possono causare odori indesiderati: è necessario, perciò, pulire il frigorifero regolarmente. Pulire il vano frigorifero al meno una volta al mese.
- Togliere tutti i ripiani, il cassetto per frutta e verdura, ecc. e pulirli con un panno morbido o una spugna inumidita con acqua calda o detergente neutro.
- Pulire frequentemente la polvere che si accumula sul pannello posteriore e sulle piastre laterali del frigorifero.
- Dopo aver usato il detergente, assicurarsi di risciacquarlo con acqua pulita, e poi asciugarlo con un panno.
- Non usare spazzole di setole, spazzole di filo d'acciaio, detersivo, sapone in polvere, detersivo alcalino, benzina, acido, acqua calda o altri elementi corrosivi per pulire la superficie del frigorifero, la guarnizione dello sportello, le parti decorative di plastica, ecc. per evitare danni.
- Asciugare con cura la guarnizione dello sportello e pulire la scanalatura con un bastoncino di legno avvolto in cotone idrofilo. Dopo la pulizia, fissare i quattro angoli della guarnizione dello sportello e poi spingerlo gradualmente nella scanalatura dello sportello.

Mancanza di corrente o guasto al sistema di raffreddamento

- Se si riceve un avviso di interruzione di corrente in anticipo:
- Attivare la funzione di congelamento rapido, in modo che il cibo sia completamente congelato. Riportare la temperatura all'impostazione originale quando torna l'elettricità.

Nota:

È conveniente far funzionare il frigorifero ininterrottamente una volta che si inizia a usarlo.

Sbrinamento

Questo frigorifero ha una funzione di sbrinamento automatico, quindi non c'è bisogno di sbrinarlo manualmente.

Sostituzione della lampadina

- Il frigorifero utilizza una lampadina luce LED che si caratterizza per il suo basso consumo energetico e la sua lunga durata. In caso di anomalie, contattare il servizio tecnico. Le lampadine o qualsiasi altra parte dell'apparecchio devono essere sostituite dal produttore.
- Livello di efficienza energetica: G

Rimozione dei ripiani

- Tenere i ripiani con entrambe le mani e spingerli verso l'alto.
- Afferrare un'estremità del ripiano e sollevarlo mentre lo si estrae. (Fig. 22)

7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Per i seguenti malfunzionamenti minori, provare a risolvere il problema da soli prima di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

Avaria	Possibili cause	Possibili soluzioni
Il frigorifero non funziona.	Il frigorifero non è collegato alla rete elettrica. Gli interruttori o i fusibili sono danneggiati. Non c'è elettricità o è saltata la luce.	Collegare il frigorifero alla rete elettrica. Aprire lo sportello e controllare che la luce si accenda.
Rumore inusuale	Il frigorifero non è stabile. Il frigorifero è in contatto con il muro.	Regolare i piedini di appoggio regolabili del frigorifero. Allontanare il frigorifero dal muro.

Scarsa efficienza di refrigerazione.	Il cibo inserito è caldo o c'è troppo cibo. Lo sportello viene aperta troppo spesso. Degli oggetti estranei impediscono alla guarnizione dello sportello di chiudersi del tutto. Il frigorifero è vicino a una fonte di calore o esposto a luce solare diretta. Il frigorifero non è ben ventilato. La temperatura selezionata è troppo alta.	Mettere gli alimenti in frigorifero quando è a temperatura ambiente. Controllare e chiudere lo sportello. Rimuovere il frigorifero dalla fonte di calore. Mantenere le distanze raccomandate nella sezione di installazione in modo che il frigorifero sia ben ventilato. Impostare una temperatura adeguata.
Odori sgradevoli nel frigorifero.	Sono presenti degli alimenti andati a male. Il frigorifero è sporco. Sono stati introdotti alimenti con odori forti.	Smaltire gli alimenti andati a male. Pulire il frigorifero. Avvolgere gli alimenti, specialmente se hanno odori forti.
Impossibile regolare la temperatura.	Controllare che le funzioni Smart o congelamento rapido non siano attive sul pannello di controllo.	Disattivare le funzioni speciali e poi impostare la temperatura (vedere la sezione Funzioni per i dettagli).
La temperatura del vano freezer è mostrata sul pannello, ma lampeggia.	Controllare che l'alimentazione non sia stata interrotta prima.	Premere un tasto qualsiasi per attivare l'allarme (vedere la sezione sull'avviso di surriscaldamento) e controllare che gli alimenti all'interno del frigorifero non siano rovinati.

Nota:

Se nessuna di queste situazioni corrisponde al proprio problema, non tentare di smontare o riparare l'apparecchio da soli. Le riparazioni effettuate da persone inesperte possono provocare lesioni o gravi malfunzionamenti. Si prega di contattare il negozio locale in cui è stato effettuato l'acquisto. Le riparazioni devono essere effettuate da un tecnico autorizzato e devono essere utilizzati solo pezzi di ricambio originali.

8. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto	Bolero CoolMarket Combi 356 White E	Bolero CoolMarket Combi 356 Inox E	Bolero CoolMarket Combi 356 Dark E	Bolero CoolMarket Combi 356 White Glass E	Bolero CoolMarket Combi 356 Grey Glass E	Bolero CoolMarket Combi 356 Black Glass E
Codice prodotto	02146	02147	02148	02149	02150	02151
Codice QR						
Tensione nominale	220-240 V~					
Frequenza nominale	50 Hz					
Corrente nominale	1 A					
Classe climatica	SN/N/ST/T*					
Refrigerante	R600a/48g					
Isolante	Ciclopentano					

(*) Apparecchio di refrigerazione destinato ad essere utilizzato a temperature comprese tra 10 °C e 43 °C.

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa ad alta efficienza energetica G.

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previo avviso per migliorare la qualità del prodotto.

Prodotto in Cina | Progettato in Spagna

9. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

10. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per difetti di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale qualificato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero di telefono +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Prateleiras do compartimento frigorífico
2. Tampa de gaveta
3. Gavetas para legumes e fruta (Crisper Box/Humidity Box)
4. Gavetas do compartimento congelador
5. Pés ajustáveis
6. Prateleiras das portas

Nota:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Frigorífico
- Manual de instruções

Nivelamento

- Não se esqueça de nivelar o seu aparelho com os pés de nivelamento frontal. Se não estiver nivelado, o desempenho do aparelho será afetado, ou pode mesmo causar uma avaria.
- Após a instalação, aguarde 4 horas antes de o utilizar, para que o refrigerante se estabilize.

3. INSTALAÇÃO

Lugar de instalação

Estado de ventilação

A localização que escolha para a instalação do aparelho deve estar bem ventilada e longe de fontes de calor. Não coloque o aparelho perto de uma fonte de calor, como uma placa de aquecimento ou uma panela, e evite a luz solar direta para assegurar o efeito de arrefecimento e poupar o consumo de energia. Não coloque o aparelho num local húmido, para evitar ferrugem ou perda de energia. O resultado da divisão da capacidade de arrefecimento do frigorífico pelo espaço total da sala em que o frigorífico está instalado deve ser inferior a 8 g/m^3 .

Nota:

A quantidade de refrigerante utilizada pelo frigorífico é especificada na placa de classificação.

Espaço de dissipação de calor

Durante o funcionamento, o aparelho liberta calor para o ambiente. Portanto, deve deixar pelo menos 30 mm de espaço livre na parte superior, mais de 100 mm em ambos os lados e mais de 50 mm na parte de trás do frigorífico. Fig. 2

W (mm)	D (mm)	H (mm)	A (mm)	B (mm)	C (°)	E (mm)	F (mm)
595	635	2000	966	1202	130	50	100

Nota:

A figura 2 mostra apenas o espaço necessário para o aparelho.

Superfície estável

Coloque o frigorífico sobre uma superfície sólida e plana para o manter estável, caso contrário, ocorrerão vibrações e ruídos. Quando o frigorífico é colocado sobre um tapete, tapete de palha, cloreto de polivinil, devem ser colocadas placas de apoio sólidas debaixo do frigorífico para evitar a mudança de cor devido à dissipação de calor.

Preparação para a utilização

Tempo de espera

Assim que o frigorífico estiver devidamente instalado e limpo, não o ligue imediatamente. Certifique-se de que liga o frigorífico após mais de uma hora de inatividade para garantir o funcionamento normal.

Limpeza

Verifique a colocação das prateleiras e gavetas no interior do frigorífico e limpe o interior com um pano macio.

Ligar

Ligue a ficha a uma tomada de alimentação para ligar o compressor. Após uma hora, abra a porta do congelador, se a temperatura dentro tiver descido claramente, o sistema de arrefecimento está a funcionar normalmente.

Armazenamento de alimentos

- Após o frigorífico estar em funcionamento durante um período de tempo, o utilizador pode ajustar a temperatura interna de este. Assim que o frigorífico tiver arrefecido completamente, coloque os alimentos. Estes demorarão 2 a 3 horas a arrefecer completamente. Quando a temperatura é alta, os alimentos podem demorar mais tempo a arrefecer completamente (tente abrir as portas do frigorífico com a menor frequência possível).
- Se instalar o frigorífico num local húmido, deve verificar se o cabo de terra e o disjuntor de fuga estão a funcionar normalmente. Se ocorrerem ruídos de vibração devido ao contacto do frigorífico com a parede ou se a parede ficar preta devido à convecção de ar à volta do compressor, remova o frigorífico da parede. A instalação do frigorífico pode causar interferências sonoras ou caos de imagem em telemóveis, telefones fixos, recetores de rádio ou televisores perto do frigorífico, por isso, neste caso, mantenha o frigorífico o mais afastado possível destes objetos.

Mudar a direção de abertura da porta

Se desejar, pode mudar o lado em que a porta se abre, do lado direito (configuração de fábrica) para o lado esquerdo.

Advertências:

- O frigorífico não deve ser ligado à tomada quando se muda o lado de abertura da porta. Não se esqueça de retirar a ficha da tomada.
- Recomenda-se que a direção da abertura da porta seja alterada por duas pessoas.

Se o aparelho for virado de cabeça para baixo ou de lado durante este processo, deve ser deixado na posição vertical durante 6 horas antes de ser ligado à corrente, para evitar danos nos componentes internos.

1. Certifique-se de que o frigorífico está desligado da tomada.
2. Retire o parafuso que fixa a dobradiça direita (se existir), levante e retire a tampa da dobradiça superior, retire os parafusos que fixam a dobradiça superior à porta, retire o terminal do cabo que liga a porta ao frigorífico (este passo só é adequado para modelos com ecrã externo) e, em seguida, retire a dobradiça. Fig. 3

PORTUGUÊS

Legenda figura 3:

1. Tampa da dobradiça
 2. Parafusos
 3. Dobradiça superior
3. Retire a porta do compartimento do frigorífico.
 4. Retire os parafusos que fixam a dobradiça central e a seguir, retire a dobradiça. Fig. 4

Legenda figura 4:

1. Porta do compartimento do frigorífico
 2. Dobradiça central
 3. Casquilho da porta
 4. Parafusos
5. Retire a porta do compartimento congelador.
 6. Retire os parafusos que fixam a dobradiça inferior ao lado direito, depois retire a dobradiça e retire o pé de nivelamento do lado esquerdo. Fig. 5

Legenda figura 5:

1. Dobradiça inferior
 2. Parafusos
7. Retire a anilha e a porca que fixam o parafuso de pino no orifício direito da dobradiça inferior e, em seguida, retire o parafuso de pino e os dois eixos de pino da dobradiça inferior. Fig. 6

Legenda figura 6:

1. Eixo do pino
 2. Parafuso do pino
 3. Eixo do pino
 4. Arruela
 5. Porca
8. Instale o parafuso de pino no orifício esquerdo e insira os eixos do pino nos orifícios adjacentes, depois fixe o parafuso de pino com a anilha e a porca.

AVISO: Se o seu modelo utiliza dobradiças inferiores, consulte os passos seguintes:

- Retire o eixo do pino do orifício direito da dobradiça inferior. Fig. 7

Legenda figura 7:

1. Eixo do pino
- Insira o eixo do pino no orifício esquerdo da dobradiça inferior. Fig. 8
9. Instale a dobradiça inferior no lado esquerdo e instale o pé de nivelamento no lado direito. Fig. 9

10. Remova o parafuso que segura o topo da porta no lado inferior direito do compartimento congelador, depois remova o topo da porta e instale-os no lado inferior esquerdo. Fig. 10

Legenda figura 10:

1. Porta do compartimento do congelador
2. Topos da porta

NOTA: Alguns modelos utilizam este tipo de batente de porta, por favor inverta-os utilizando o mesmo método. Fig. 11

11. Instale a porta do compartimento congelador.
12. Retire a tampa do orifício do casquilho da porta no lado superior esquerdo da porta do congelador e, em seguida, desloque o casquilho da porta do lado superior direito da porta para o lado superior esquerdo da porta. Instale a tampa do orifício no orifício do casquilho no lado superior direito da porta. Fig. 12

Legenda figura 12:

1. Casquilho da porta
2. Tampa do orifício do casquilho
3. Porta do compartimento do congelador

13. Retire as tampas dos orifícios dos parafusos das dobradiças centrais do lado esquerdo e instale as tampas nos orifícios dos parafusos do lado direito. Fig. 13

Legenda figura 13:

1. Tampa de orifícios

14. Instale a dobradiça central no lado esquerdo com os parafusos que tem retirado anteriormente. Fig. 14

Legenda figura 14:

1. Espaçador da dobradiça central
2. Dobradiça central
3. Casquilho da porta
4. Parafusos

15. Remova o parafuso que segura os topos da porta no lado inferior da porta do frigorífico, depois remova os topos da porta e instale-a no lado inferior esquerdo. Fig. 15

Legenda figura 15:

1. Porta do frigorífico
2. Topos da porta

AVISO: Alguns modelos utilizam este tipo de batente de porta, por favor inverta-os utilizando o mesmo método. Fig. 16

PORTUGUÊS

16. Instale a porta do compartimento do frigorífico.
17. Retire a tampa do orifício do casquilho da porta no lado superior esquerdo da porta do compartimento frigorífico e faça deslizar o casquilho da porta do lado superior direito da porta para o lado superior esquerdo da porta. Fig. 17

Legenda figura 17:

1. Casquilho da porta
2. Tampa do orifício do casquilho
3. Porta do compartimento do frigorífico

18. Retire a tampa do orifício do parafuso da dobradiça do lado superior esquerdo e instale-a no lado superior direito. Fig. 18

Legenda figura 18:

1. Tampa do orifício para o parafuso da dobradiça

19. Retire o terminal do cabo do lado superior esquerdo da porta do compartimento frigorífico, ligue o terminal do cabo ao frigorífico do lado esquerdo (apenas adequado para modelos com ecrã externo). Fixe a dobradiça superior à parte superior esquerda do frigorífico com os três parafusos removidos anteriormente. Antes de apertar os parafusos da dobradiça superior, certifique-se de que a parte superior da porta está nivelada com o frigorífico e que o vedante de borracha faz uma boa vedação.
20. Coloque a tampa da dobradiça sobre a dobradiça na parte superior esquerda do frigorífico. Fig. 19

Legenda figura 19:

1. Tampa da dobradiça
2. Parafusos
3. Dobradiça superior

4. FUNCIONAMENTO

O painel de visualização está localizado na porta do frigorífico, como mostra a figura abaixo.

Fig. 20

1. Indicador digital da temperatura do compartimento frigorífico
2. Indicador digital da temperatura do compartimento congelador
3. Indicador Fast Cooling
4. Indicador Fast Freezing
5. Indicador Smart (Modo ECO)
6. Indicador Férias
7. Ícone Frigorífico
8. Ícone Congelador

9. Ícone Modos

10. Ícone OK

- Quando ligar o frigorífico à rede pela primeira vez, todos os indicadores no ecrã acendem durante 2 segundos.
- Quando todas as portas estão fechadas, o ecrã desliga-se automaticamente se nenhum botão for premido em 3 minutos (aprox.)
- Quando o ecrã está desligado, acende-se se se abre uma porta ou se prime um botão.

As seguintes operações são válidas quando os botões são desbloqueados e iluminados no ecrã.

Definições de temperatura

1. Definição da temperatura do compartimento frigorífico
 - Toque no ícone "Frigorífico", para que os dígitos da temperatura do frigorífico comecem a piscar e prima novamente para definir a temperatura, depois prima OK para confirmar a definição da temperatura.
 - O ciclo de definição da temperatura do frigorífico é o seguinte:
 $5^{\circ}\text{C} \rightarrow 6^{\circ}\text{C} \rightarrow 7^{\circ}\text{C} \rightarrow 8^{\circ}\text{C} \rightarrow \text{OFF} \rightarrow 2^{\circ}\text{C} \rightarrow 3^{\circ}\text{C} \rightarrow 4^{\circ}\text{C} \rightarrow 5^{\circ}\text{C}$;
 - OFF refere-se ao desligamento do frigorífico, quando este modo é ativado, o frigorífico deixa de arrefecer.
2. Definição da temperatura do compartimento congelador
 - Toque no ícone Congelador, até que os dígitos da temperatura do congelador comecem a piscar, prima novamente para definir a temperatura e, finalmente, prima OK para confirmar a definição da temperatura.
 - O ciclo de definição da temperatura do congelador é o seguinte:
 $-18^{\circ}\text{C} \rightarrow -17^{\circ}\text{C} \rightarrow -16^{\circ}\text{C} \rightarrow -24^{\circ}\text{C} \rightarrow -23^{\circ}\text{C} \rightarrow -22^{\circ}\text{C} \rightarrow -21^{\circ}\text{C} \rightarrow -20^{\circ}\text{C} \rightarrow -19^{\circ}\text{C} \rightarrow -18^{\circ}\text{C}$

Modo Smart (Modo ECO)

- Quando se ativa o modo Smart, a temperatura no compartimento frigorífico será ajustada para 4°C e a temperatura no compartimento congelador será ajustada para -18°C , para que os alimentos sejam conservados nas melhores condições possíveis e o frigorífico funcione o mais eficientemente possível.
 - No modo Smart, a temperatura de ambos os compartimentos não pode ser alterada.
1. Ativar o modo Smart
 - Toque no ícone Modo até o indicador correspondente começar a piscar, depois toque no ícone OK dentro de 5 segundos para confirmar a sua escolha. Se não tocar no ícone OK dentro de 5 segundos, o modo não será ativado.
 2. Desativar o modo Smart
 - Com o modo Smart ativada, toque no ícone Modo até o indicador correspondente começar a piscar, depois toque no ícone OK dentro de 5 segundos para confirmar a sua escolha. O modo Smart será desativada.

PORTUGUÊS

- Se ativar o modo Férias, Fast Freezing ou Fast Cooling, o modo Smart é automaticamente desativada.

Fast Cooling

- Quando este modo é ativado, a temperatura do frigorífico é automaticamente ajustada para 2°C, baixando a temperatura rapidamente, para que os alimentos permaneçam frescos e não percam as suas propriedades nutricionais.
 - Se o modo Fast Cooling for ativado, a temperatura do compartimento frigorífico não pode ser ajustada.
1. Ativar o modo Fast Cooling
 - Toque no ícone Modo até o indicador correspondente começar a piscar, depois toque no ícone OK dentro de 5 segundos para confirmar a sua escolha. Se não tocar no ícone OK dentro de 5 segundos, o modo não será ativado.
 2. Desativar o modo Fast Cooling
 - Com o modo Fast Cooling ativada, toque no ícone Modo até o indicador começar a piscar, depois toque no ícone OK dentro de 5 segundos para confirmar a sua escolha. O modo Smart será desativada.
 - Se ativar o modo Férias ou Smart (Modo ECO), o modo Fast Cooling é automaticamente desativado.

Fast Freezing

- Quando se ativa o modo Fast Freezing, a temperatura no compartimento congelador descerá automaticamente para -32 °C, e será desativada após 26 horas de funcionamento. O modo de Fast Freezing é utilizado para evitar a perda da qualidade nutricional e para preservar a frescura dos alimentos.
 - No modo de Fast Freezing, não se pode ajustar a temperatura do compartimento congelador.
1. Ative o modo Fast Freezing
 - Toque no ícone Modo até o indicador correspondente começar a piscar, depois toque no ícone OK dentro de 5 segundos para confirmar a sua escolha. Se não tocar no ícone OK dentro de 5 segundos, o modo não será ativado.
 2. Desativar o modo Fast Freezing
 - Após 26 horas de funcionamento, o modo Fast Freezing será automaticamente desativado.
 - Com o modo Fast Freezing ativada, toque no ícone Modo até o indicador correspondente começar a piscar, depois toque no ícone OK para confirmar e o modo Fast Freezing será desativada.
 - Quando se ativa o modo Smart, o modo Fast Freezing é automaticamente desativado.

Férias

- Quando se ativa o modo Férias, a temperatura no compartimento frigorífico é definida para 14°C.

- Quando estiver ausente por um longo período de tempo, pode ativar o modo Férias para manter o compartimento frigorífico a funcionar com baixo consumo de energia, assegurando ao mesmo tempo que está livre de odores indesejáveis e que o compartimento do congelador funciona normalmente.
 - Certifique-se de remover todos os alimentos do compartimento frigorífico antes de definir este modo.
 - Se o modo Férias for ativada, a temperatura do compartimento frigorífico não pode ser ajustada.
1. Ativar o modo Férias
 - Toque no ícone Modo até o indicador correspondente começar a piscar, depois toque no ícone OK dentro de 5 segundos para confirmar a sua escolha. Se não tocar no ícone OK dentro de 5 segundos, o modo não será ativado.
 2. Desativar o modo Férias
 - Com o modo Férias ativada, toque no ícone Modo até o indicador correspondente começar a piscar, depois toque no ícone OK dentro de 5 segundos para confirmar a sua escolha. O modo Férias será desativada.
 - Se ativar o modo Smart ou Fast Cooling, o modo Férias é automaticamente desativada.

Memória após uma falha de energia

Em caso de falha de energia, o frigorífico manterá os modos definidas antes da falha de energia e restaurá-las-á quando a energia for restaurada.

Início retardado após uma falha de energia

Para evitar danos no compressor do frigorífico no caso de uma curta falha de energia (ou seja, menos de 5 minutos), o compressor não arranca imediatamente após ser ligado.

Aviso de sobreaquecimento (apenas após falha de energia)

Quando o sistema de arrefecimento do frigorífico estiver ligado, se a temperatura do compartimento do congelador for superior a -10°C, os números do compartimento do congelador piscarão no ecrã. Pode exibir a temperatura do compartimento do congelador quando premir qualquer ícone, e o ecrã voltará ao seu estado normal quando premir qualquer ícone novamente ou após 10 segundos.

Alarme de porta aberta

Se qualquer porta estiver aberta durante mais de 3 minutos, o frigorífico emitirá um som de alarme, que pode ser parado tocando em qualquer ícone, mas soará novamente se a porta ainda estiver aberta 3 minutos mais tarde. O alarme não irá parar até fechar a porta.

Alarme de avaria

Se aparecer E0, E1, E2, EH ou EC no ecrã, ocorreu uma falha no frigorífico. Contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

Ajuste do regulador do ar (humidade) do frigorífico

O ar frio que entra no compartimento de armazenamento de alimentos frescos aumentará gradualmente à medida que o regulador de ar é ajustado da posição MIN. para a posição MAX. Fig. 21

5. INSTRUÇÕES PARA O ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS

Precauções de utilização

- O frigorífico pode não funcionar consistentemente (pode descongelar o conteúdo ou a temperatura pode ficar demasiado quente no compartimento congelador se colocado em locais onde a temperatura esteja fora da gama de temperaturas para a qual foram concebidos durante um período de tempo prolongado).
- A temperatura interna pode ser afetada por fatores tais como a localização do frigorífico, temperatura ambiente e a frequência com que a porta é aberta, etc., e deve ter em conta estes fatores se decidir utilizar quaisquer dispositivos de controlo de temperatura.
- As bebidas efervescentes ou carbonatadas não devem ser armazenadas no compartimento congelador ou na gaveta do frigorífico.

Localização dos alimentos

- Devido à circulação de ar frio no frigorífico, a temperatura em cada zona é diferente, pelo que os alimentos devem ser colocados em zonas diferentes.
- O compartimento do frigorífico é adequado para o armazenamento de alimentos que não precisam de ser congelados, alimentos cozinhados, cerveja, ovos, alguns condimentos que precisam de ser mantidos frios, leite, sumo de fruta, etc. A gaveta de frutas e legumes é o melhor local para armazenar frutas e legumes.
- O compartimento congelador é adequado para armazenar gelados, alimentos congelados e alimentos que precisam de ser guardados durante muito tempo.

Utilização da gaveta para legumes (Crisper Box/Humidity Box)

- Prateleiras: Para retirar as prateleiras, primeiro levante-as e depois puxe-as para fora; para as colocar de volta, coloque-as em posição antes de as baixar. (Para a prateleira de duas secções, empurre a primeira secção para a extremidade traseira e puxe a segunda secção para fora). Mantenha o bordo posterior da prateleira virado para cima, para evitar que os alimentos entrem em contacto com a parede. Ao retirar e montar as prateleiras, segure-as firmemente e manuseie-as cuidadosamente para evitar danos.
- Gaveta de frutas e legumes puxe a gaveta das frutas e legumes para ter acesso aos alimentos. Depois de utilizar ou limpar a prateleira inferior do frigorífico (a tampa da gaveta), voltar a colocá-la no lugar de modo que a temperatura interna da gaveta não seja afetada.

Regulação da humidade da gaveta

- O seletor de humidade na gaveta é criado para manter a humidade e frescura dos legumes.
- Se deslizar o seletor de humidade para a direita, mais buracos serão expostos e a gaveta terá um nível de humidade mais baixo.
- Se deslizar o seletor de humidade para a esquerda, menos buracos serão expostos e a gaveta terá um nível de humidade mais elevado.

Utilização do balde de gelo

Coloque o balde de gelo em cima do compartimento congelador, para que este congele o mais rapidamente possível.

Cuidados com o armazenamento de alimentos

- Limpe e seque bem os alimentos antes de os armazenar no frigorífico. Antes de colocar os alimentos no frigorífico, recomenda-se selá-los para evitar a evaporação da água e assim manter a fruta e os legumes frescos, por um lado, e para evitar odores, por outro.
- Mantenha espaço suficiente entre os alimentos; se estiverem demasiado próximos, bloquearão o fluxo de ar frio, o que terá consequências sobre o efeito de refrigeração. Não armazene demasiado ou demasiados alimentos pesados para evitar que as prateleiras se dobrem. Ao armazenar alimentos, mantenha uma distância da parede interior; não coloque alimentos ricos em água demasiado perto da parede posterior do frigorífico para evitar que estes congelem na parede interior.
- Armazenamento de alimentos por categoria: coloque diariamente os alimentos na parte da frente da prateleira para que possa encurtar o tempo de abertura da porta e evitar a deterioração dos alimentos devido à vida útil.
- Dicas de poupança de energia: deixe os alimentos quentes arrefecer até à temperatura ambiente antes de os colocar no frigorífico. Coloque alimentos congelados no compartimento frigorífico para descongelar.

Armazenamento de fruta e legumes

É favor notar que alguns tipos de vegetais e frutas frescas são sensíveis ao frio e por isso não são adequados para armazenamento na gaveta do frigorífico.

Utilização do compartimento congelador

- A temperatura do compartimento congelador é mantida a -18 °C, pelo que se recomenda armazenar os alimentos que pretende manter durante um longo período de tempo no compartimento congelador, respeitando sempre o tempo de armazenamento indicado na embalagem dos alimentos.
- As gavetas do compartimento congelador são utilizadas para armazenar os alimentos que precisam de ser congelados. O peixe e a carne grandes devem ser cortados em pedaços pequenos e colocados em sacos de congelação antes de serem colocados nas gavetas do compartimento congelador.

PORTUGUÊS

- Permita que os alimentos quentes arrefeçam à temperatura ambiente antes de os colocar no compartimento congelador.
- Não coloque um recipiente de vidro com líquido ou líquido enlatado selado no compartimento congelador para evitar que explodam devido à expansão do volume após o congelamento do líquido.
- Divida os alimentos em pequenas porções.
- Os alimentos devem ser embalados ou cobertos com materiais adequados que sejam firmes, sem sabor, impermeáveis ao ar e à água, não tóxicos e não poluentes, para evitar a contaminação cruzada e a transferência de odores.

6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Se o frigorífico não for utilizado durante um longo período de tempo:

- Desligue o frigorífico e desligue a ficha da tomada.
- Retire toda a comida.
- Limpe e seque completamente o interior. Para evitar a formação de bolor ou odores desagradáveis, deixe a porta ligeiramente aberta: fechá-la ou retirá-la, se necessário.
- Armazene o aparelho num local ventilado e seco, longe de fontes de calor; coloque o aparelho cuidadosamente e não coloque objetos pesados sobre ele.
- A unidade deve ser mantida fora do alcance das crianças para as impedir de brincar com ela.
- Antes de limpar, desligue a ficha da tomada; não ligue ou desligue a ficha com a mão molhada, pois existe o risco de choque eléctrico e ferimentos. Não derrame água diretamente sobre o frigorífico para evitar ferrugem, fugas elétricas e acidentes. Não ponha as mãos no fundo do frigorífico, pois pode ser arranhado pelos cantos afiados do metal.

Limpeza interna e externa

- Os resíduos alimentares no frigorífico podem causar odores indesejados, por isso deve limpar o frigorífico regularmente. O compartimento frigorífico deve ser limpo uma vez por mês.
- Retire todas as prateleiras, a gaveta de frutas e legumes, etc., e limpe-as com um pano macio ou esponja humedecida com água morna ou detergente neutro.
- Limpe regularmente o pó que se acumula no painel traseiro e nas placas laterais do frigorífico.
- Depois de utilizar detergente, não se esqueça de o enxaguar com água limpa, e depois seque-o com um pano.
- Não utilize escovas de cerdas, escovas de arame de aço, detergente, sabão em pó, detergente alcalino, benzina, gasolina, ácido, água quente ou outros elementos corrosivos para limpar a superfície do frigorífico, o vedante da porta, peças decorativas de plástico, etc., para evitar danos.

- Seque cuidadosamente o vedante da porta e limpar a ranhura com um pau de madeira embrulhado em algodão. Após a limpeza, fixe os quatro cantos do vedante da porta e depois empurrá-la gradualmente para a ranhura da porta.

Interrupção do fornecimento de energia ou falha do sistema de arrefecimento

- Se receber o aviso de corte de energia com antecipação:
- Ative o modo de Fast Freezing, para que os alimentos fiquem completamente congelados. Definição a temperatura de volta à configuração original quando a fonte de alimentação voltar ao normal.

Nota:

Recomenda-se que o frigorífico funcione ininterruptamente assim que se começar a utilizá-lo.

Descongelo

Este frigorífico inclui um modo de descongelação automática, pelo que não há necessidade de descongelar manualmente.

Substituição de lâmpadas

- O frigorífico utiliza uma luz LED que se caracteriza por um baixo consumo de energia e uma longa vida útil. Em caso de qualquer anomalia, contacte o Serviço Técnico. As lâmpadas ou outras partes do aparelho só podem ser substituídas pelo fabricante.
- Nível de eficiência energética: G

Remoção de prateleiras

- Segure as prateleiras com as duas mãos e empurre-as para cima.
- Agarre numa extremidade da prateleira e levante-a enquanto a puxa para fora. (Fig. 22)

7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Para as seguintes avarias menores, por favor tente resolver o problema você mesmo antes de contactar com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

Falha	Possíveis causas	Possíveis soluções
O frigorífico não funciona.	O frigorífico não está ligado à rede elétrica. Os disjuntores ou fusíveis estão danificados. Não há eletricidade ou a linha é tropeçada.	Ligue o frigorífico à rede. Abra a porta e verifique se a luz se acende.

PORTUGUÊS

Ruído estranho.	O frigorífico não é estável. O frigorífico está em contacto com a parede.	Ajuste os pés ajustáveis do frigorífico. Separe o frigorífico da parede.
Má eficiência de refrigeração.	Os alimentos inseridos são quentes ou há demasiados alimentos. Abre a porta com demasiada frequência. O vedante da porta tem objetos que não lhe permitem fechar completamente. O frigorífico recebe luz solar direta ou está perto de uma fonte de calor. O frigorífico não é bem ventilado. A temperatura selecionada é demasiado elevada.	Coloca os alimentos no frigorífico quando este estiver à temperatura ambiente. Verifica e fecha a porta. Retira o frigorífico da fonte de calor. Mantenha as distâncias recomendadas na secção de instalação para que o frigorífico seja bem ventilado. Defina uma temperatura adequada.
Odores indesejados no frigorífico.	Há comida estragada no seu interior. O frigorífico está sujo. Introduziu alimentos com odores fortes.	Deite fora comida estragada. Limpe o frigorífico. Embale os alimentos, especialmente se tiver um odor forte.
Não é possível ajustar a temperatura.	Verifique se os modos Smart ou de Fast Cooling não estão ativas no painel de controlo.	Desative os modos especiais e depois defina a temperatura (ver secção Funções para detalhes).
A temperatura do compartimento congelador é mostrada no painel, mas pisca.	Verifique que a alimentação elétrica não tenha sido cortada antes.	Toque qualquer ícone para ativar o alarme (ver secção sobre aviso de sobreaquecimento) e verifique se os alimentos no interior do frigorífico não estão estragados.

Nota:

Se nenhuma destas situações corresponder ao seu problema, não tente desmontar ou reparar o aparelho por si próprio. As reparações efetuadas por pessoas inexperientes podem resultar em ferimentos ou avarias graves. Por favor contacte a loja local onde efetuou a sua compra. A reparação deve ser efetuada por um técnico autorizado e só devem ser utilizadas peças sobressalentes originais.

8. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Produto	Bolero CoolMar- ket Combi 356 White E	Bolero Cool- Market Combi 356 Inox E	Bolero Cool- Market Combi 356 Dark E	Bolero CoolMar- ket Combi 356 White Glass E	Bolero CoolMar- ket Combi 356 Grey Glass E	Bolero Cool- Market Combi 356 Black Glass E
Referência	02146	02147	02148	02149	02150	02151
Código QR						
Tensão nominal	220-240 V~					
Frequência nominal	50 Hz					
Corrente nominal	1 A					
Classe climática	SN/N/ST/T*					
Refrige- rante	R600a/48g					
Isolamento	Ciclopentano					

(*) Frigorífico destinado a ser utilizado a temperaturas ambientes entre 10 °C e 43 °C.

Este produto contém uma fonte de luz de eficiência energética G.

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

9. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

10. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador ou consumidor final por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Manter crianças e animais de estimação afastados da máquina durante a sua utilização.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Koelkast compartiment planken
2. Ladeafdekking
3. Boxen voor groenten en fruit (Crisper Box/Humidity Box)
4. Lades van het vriesgedeelte
5. Stelpoten
6. Deurbakken

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Koelkast
- Instructiehandleiding

Waterpas zetten

- Zorg ervoor dat de koelkast waterpas staat met de stelpoten aan de voorkant. Als de koelkast niet waterpas is, zullen de prestaties van de koelkast worden beïnvloed, of kunnen zelfs storingen optreden.
- Wacht na de installatie van de koelkast 4 uur alvorens hem te gebruiken, zodat het koelmiddel zich kan stabiliseren.

3. INSTALLATIE

Plaats van installatie

Ventilatie status

De plaats die u kiest voor de installatie van de koelkast moet goed geventileerd zijn en uit de buurt van warmtebronnen liggen. Plaats de koelkast niet in de buurt van een warmtebron, zoals een kookplaat of pan, en stel hem niet bloot aan direct zonlicht, om het koelingseffect te waarborgen en te besparen op het energieverbruik. Plaats de koelkast niet op een vochtige plaats, om roest of vermogensverlies te voorkomen. Het resultaat van de deling van het koelvermogen van de koelkast door de totale ruimte van de ruimte waarin de koelkast is geïnstalleerd, moet minder dan 8 g/m³ bedragen.

OPMERKING:

De hoeveelheid koelmiddel die de koelkast gebruikt, staat vermeld op het typeplaatje.

Ruimte voor warmteafvoer

Tijdens de werking geeft de koelkast warmte af aan de omgeving. Daarom moet u aan de bovenkant ten minste 30 mm vrije ruimte laten, aan weerszijden meer dan 100 mm en aan de achterkant van de koelkast meer dan 50 mm. Fig. 2

W (mm)	D (mm)	H (mm)	A (mm)	B (mm)	C (°)	E (mm)	F (mm)
595	635	2000	966	1202	130	50	100

OPMERKING:

Figuur 2 illustreert alleen de benodigde ruimte voor het product.

Stabiel oppervlak

Plaats de koelkast op een stevige, vlakke ondergrond (de vloer) om hem stabiel te houden, anders ontstaan er trillingen en geluiden. Wanneer de koelkast op een tapijt, strooimat, polyvinylchloride, stevige steunplaten onder de koelkast wordt geplaatst om kleurverandering door warmteafvoer te voorkomen.

Voorbereiding van het gebruik

Wachttijd

Zodra de koelkast correct is geïnstalleerd en schoongemaakt, mag u hem niet onmiddellijk inschakelen. Start de koelkast na meer dan een uur inactiviteit om een normale werking te garanderen.

Schoonmaken

Controleer de plaatsing van de accessoires in de koelkast en maak de binnenkant schoon met een zachte doek.

Inschakelen

Steek de stekker in een stopcontact om de compressor in te schakelen. Open een uur later de deur van de vriezer, als de temperatuur in het vriesvak duidelijk is gedaald, werkt het koelsysteem normaal.

Voedselopslag

- Nadat de koelkast enige tijd heeft gewerkt, kan de gebruiker de interne temperatuur van de koelkast aanpassen. Zodra de koelkast volledig is afgekoeld, plaatst u het voedsel erin. Deze hebben 2 tot 3 uur nodig om volledig af te koelen. Wanneer de temperatuur hoog is, kan het meer dan 4 uur duren voordat voedsel volledig is afgekoeld (probeer de deur van de koelkast zo weinig mogelijk te openen).
- Als u de koelkast op een vochtige plaats installeert, moet u controleren of de aarddraad en de lekonderbreker normaal werken. Als er trillende geluiden optreden als gevolg van contact van de koelkast met de muur of als de muur zwart wordt als gevolg van luchtconvectie rond de compressor, moet u de koelkast van de muur verwijderen. De installatie van de koelkast kan storingsgeluiden of beeldchaos veroorzaken in mobiele telefoons, vaste telefoons, radio-ontvangers of televisietoestellen in de buurt van het apparaat, dus houdt de koelkast in dat geval zo ver mogelijk uit de buurt van deze voorwerpen.

Veranderen van de openingsrichting van de deur

Indien u dit wenst, kunt u de zijde waar de deur aan opengaat veranderen van rechts (fabrieksinstelling) naar links.

Waarschuwingen:

- De koelkast mag niet op het stopcontact zijn aangesloten wanneer de deuropeningszijde wordt gewijzigd. Zorg ervoor dat u de stekker uit het stopcontact haalt.
- Het is raadzaam om de openingsrichting van de deur met hulp van een tweede persoon te veranderen.

Als het apparaat tijdens dit proces op zijn kop of op zijn kant wordt gezet, moet het 6 uur lang rechtop blijven staan voordat u de stekker in het stopcontact steekt om schade aan de interne onderdelen te voorkomen.

1. Zorg dat de stekker van de koelkast niet in het stopcontact zit.
2. Verwijder de schroef waarmee het rechter scharnier vastzit (indien aanwezig), wrik het deksel van het bovenste scharnier omhoog en verwijder het, verwijder de schroeven waarmee het bovenste scharnier aan de deur vastzit, verwijder de kabelklem die de deur

NEDERLANDS

met de kast verbindt (deze stap is alleen geschikt voor modellen met extern scherm) en verwijder vervolgens het scharnier. Fig. 3

Legende figuur 3:

1. Afdekking van scharnier
 2. Schroeven
 3. Bovenste scharnier
-
3. Verwijder de deur van het koelkastcompartiment uit de behuizing.
 4. Verwijder de schroeven waarmee het middelste scharnier vastzit en verwijder vervolgens het middelste scharnier. Fig. 4

Legende figuur 4:

1. Deur koelkast
 2. Middelste scharnier
 3. Deurbus
 4. Schroeven
-
5. Verwijder de deur van het vriescompartiment.
 6. Verwijder de schroeven waarmee het onderste scharnier aan de rechterkant van de kast vastzit, verwijder vervolgens het scharnier en verwijder de stelvoet van de linkerkant van de behuizing. Fig. 5

Legende figuur 5:

1. Onderste scharnier
 2. Schroeven
-
7. Verwijder de sluitring en moer waarmee de schroef van de pin in het rechter gat van het onderste scharnier is bevestigd en verwijder vervolgens de schroef en de twee pinnen uit het onderste scharnier. Fig. 6

Legende figuur 6:

1. Pennen-as
 2. Stiftschroef
 3. Pennen-as
 4. Sluitring
 5. Bout
-
8. Installeer de schroef van de pin in het linker gat en steek de pinnen in de aangrenzende gaten, zet vervolgens de pin vast met de sluitring en moer.

OPMERKING: Als uw model onderste scharnieren gebruikt, raadpleeg dan de volgende stappen:

- Verwijder de pin uit het rechter gat in het onderste scharnier. Fig. 7

Legende figuur 7:

1. Pennen-as

- Steek de pin in het linker gat van het onderste scharnier. Fig. 8
- 9. Installeer het onderste scharnier aan de linkerkant van de behuizing en installeer de stelvoet aan de rechterkant van de behuizing. Fig. 9
- 10. Verwijder de schroef waarmee de deurstoppers aan de rechteronderkant van de deur van het vriesvak vastzitten, verwijder vervolgens de deurstoppers en monteer ze aan de linker onderkant. Fig. 10

Legende figuur 10:

1. Deur van het vriesvak
2. Deurstoppers

OPMERKING: Sommige modellen gebruiken dit type deurstop, draai ze dan op dezelfde manier om. Fig. 10

11. Installeer de deur van het vriesvak.
12. Verwijder de afdekking van het gat voor de deurbus linksboven in de deur van de vriezer en verplaats de deurbus van rechtsboven in de deur naar linksboven in de deur. Installeer de afdekking van het gat in het gat in de deurbus rechtsboven in de deur. Fig. 11

Legende figuur 12:

1. Deurbus
2. Afdekking
3. Deur van het vriesvak

13. Verwijder de pluggen uit de schroefgaten van de middelste scharnieren aan de linkerkant van de behuizing en installeer de pluggen in de schroefgaten aan de rechterkant van de behuizing. Fig. 13

Legende figuur 13:

1. Pluggen

14. Installeer het middelste scharnier aan de linkerkant met de eerder verwijderde schroeven. Fig. 14

Legende figuur 14:

1. Afstandhouder voor midden scharnier
2. Middelste scharnier
3. Deurbus
4. Schroeven

15. Verwijder de schroef waarmee de deurstoppers aan de onderkant van de koelkastdeur vastzitten, verwijder vervolgens de deurstoppers en installeer ze linksonder. Fig. 15

Legende figuur 15:

NEDERLANDS

1. Deur van de koelkast
2. Deurstoppers

OPMERKING: Sommige modellen gebruiken dit type deurstop, draai ze dan op dezelfde manier om. Fig. 16

16. Installeer de deur van het koelvak.
17. Verwijder de afdekking van het gat voor de deurbus linksboven in de deur van het koelkastcompartiment en schuif de deurbus van de rechterbovenkant van de deur naar de linker bovenkant van de deur. Fig. 17

Legende figuur 17:

1. Deurbus
2. Afdekking
3. Deur koelkast

18. Verwijder de afdekking van het schroefgat van het scharnier van de linker bovenkant van de behuizing en installeer het op de rechterbovenkant van de behuizing. Fig. 18

Legende figuur 18:

1. Afdekking scharnier schroefgat

19. Verwijder de kabelklem uit de linker bovenkant van de deur van het koelkastcompartiment, sluit de kabelklem aan op de behuizing aan de linkerkant (alleen geschikt voor modellen met extern display). Bevestig het bovenste scharnier aan de linker bovenkant van de behuizing met de schroeven die u eerder heeft verwijderd. Bevestig het bovenste scharnier aan de linker bovenkant van de behuizing met de schroeven die u eerder heeft verwijderd. Voordat u de schroeven van het bovenste scharnier vastdraait, moet u ervoor zorgen dat de bovenkant van de deur gelijk ligt met de behuizing en dat de rubberen pakking goed afdicht.

20. Plaats de afdekking over het scharnier linksboven in de behuizing. Fig. 19

Legende figuur 19:

1. Afdekking van scharnier
2. Schroeven
3. Bovenste scharnier

4. WERKING

Het displaypaneel bevindt zich op de deur van de koelkast, zoals getoond op het volgende figuur.

Fig. 20

1. Digitale weergave van de temperatuur van het koelkastcompartiment
2. Digitale weergave van de temperatuur van het vriesvak
3. Icoon "Snelle koeling"
4. Icoon "Snel bevriezen"
5. Icoon "Smart (ECO Mode)"
6. Icoon "Vakantie"
7. Icoon "Koelkast"
8. Icoon "Vriezer"
9. Icoon "Functie"
10. Icoon "Confirm OK"

- Wanneer u de koelkast voor het eerst op het lichtnet aansluit, lichten alle iconen op het display gedurende 2 seconden op.
- Als alle deuren gesloten zijn, schakelt het display automatisch uit als er binnen 3 minuten geen knop wordt ingedrukt.
- Het display zal oplichten wanneer er een deur opengaat of een knop wordt ingedrukt.

De volgende handelingen gelden wanneer de toetsen ontgrendeld zijn en op het display oplichten.

De temperatuur instellen

1. Temperatuurinstelling voor het koelgedeelte
 - Druk op de toets "Koelkast", zodat de temperatuurcijfers van de koelkast beginnen te knipperen en druk er nogmaals op om de temperatuur in te stellen, en druk vervolgens op OK om de temperatuurinstelling te bevestigen.
 - De temperatuurinstellingen van de koelkast zijn als volgt:
5 °C → 6 °C → 7 °C → 8 °C → OFF → 2 °C → 3 °C → 4 °C → 5 °C ;
 - OFF verwijst naar het uitschakelen van de koelkast, wanneer deze functie is geactiveerd, stopt de koelkast met koelen.
2. Stel de temperatuur van het vriesvak in.
 - Druk op de toets "Vriezer", totdat de cijfers van de vriestemperatuur beginnen te knipperen, druk er nogmaals op om de temperatuur in te stellen en druk tenslotte op OK om de temperatuurinstelling te bevestigen.
 - De instelcycli voor de vriestemperatuur zijn als volgt:
-18 °C → -17 °C → -16 °C → -24 °C → -23 °C → -22 °C → -21 °C → -20 °C → -19 °C → -18 °C

Smart Function (ECO-modus)

- Wanneer u de Smart-functie activeert, wordt de temperatuur in het koelgedeelte ingesteld op 4 °C en de temperatuur in het vriesgedeelte op -18 °C, zodat de levensmiddelen in de best mogelijke omstandigheden worden bewaard en de koelkast zo efficiënt mogelijk werkt.

NEDERLANDS

- In de Smart-functie kan de temperatuur van beide delen niet worden gewijzigd.
- 1. Activeren van de Smart-functie
 - Druk op de toets "Functie" totdat het bijbehorende icoon begint te knipperen, en druk vervolgens binnen 5 seconden op de toets OK bevestigen om uw keuze te bevestigen. Als u niet binnen 5 seconden op de OK knop drukt, wordt de functie niet geactiveerd.
- 2. Deactiveren van de Smart-functie
 - Wanneer de Smart-functie is geactiveerd, drukt u op de toets "Functie" totdat het Smart-icoon (ECO-modus) begint te knipperen, en drukt u vervolgens gedurende 5 seconden op de toets "OK bevestigen" om uw keuze te bevestigen. De Smart-functie wordt gedeactiveerd.
 - Als u de Vakantie, Snel bevriezen of Snelle koeling functie activeert, wordt de Smart functie automatisch uitgeschakeld.

Snelle koeling

- Wanneer deze functie is geactiveerd, wordt de koelkasttemperatuur automatisch aangepast tot 2°C, waardoor de temperatuur snel daalt, zodat de levensmiddelen vers blijven en hun voedingseigenschappen niet verliezen.
- Als de Snelle koeling functie is geactiveerd, kan de temperatuur van het koelkastcompartiment niet worden aangepast.
- 1. Activering van de Snelle koeling functie
 - Druk op de toets "Functie" totdat het bijbehorende icoon begint te knipperen, en druk vervolgens binnen 5 seconden op de toets OK bevestigen om uw keuze te bevestigen. Als u niet binnen 5 seconden op de OK knop drukt, wordt de functie niet geactiveerd.
- 2. Deactiveren van de Snelle koeling functie
 - Wanneer de Snelle koeling functie is geactiveerd, drukt u op de toets "Functie" totdat het Snelle koeling-icoon (ECO-modus) begint te knipperen, en drukt u vervolgens gedurende 5 seconden op de toets "OK bevestigen" om uw keuze te bevestigen. De Smart-functie wordt gedeactiveerd.
 - Als u de Vakantie of Smart (ECO-modus) functie activeert, wordt de Snelle koeling functie automatisch uitgeschakeld.

Fast Cool

- Wanneer u de functie Snel bevriezen activeert, daalt de temperatuur in het vriesvak automatisch tot -32°C en wordt deze na 26 uur uitgeschakeld. De Snel bevriezen wordt gebruikt om verlies van voedingskwaliteit te voorkomen en om de versheid van het voedsel te bewaren.
- Als de functie Snel bevriezen is geactiveerd, kan de temperatuur van het vriesvak niet worden aangepast.
- 1. Activering van de Snel bevriezen-functie
 - Druk op de toets "Functie" totdat het bijbehorende icoon begint te knipperen, en druk vervolgens binnen 5 seconden op de toets OK bevestigen om uw keuze te bevestigen. Als u niet binnen 5 seconden op de OK knop drukt, wordt de functie niet geactiveerd.

2. Deactiveren van de Snel bevroren functie
 - Na 26 uur wordt de Snel bevroren functie automatisch uitgeschakeld.
 - Wanneer de functie Snel bevroren is geactiveerd, drukt u op de toets "Function" totdat het icoon Snel bevroren begint te knipperen, en drukt u vervolgens op de toets "Confirm OK" om de functie Snel bevroren te bevestigen en uit te schakelen.
 - Wanneer u de Smart-functie activeert, wordt de Snel bevroren functie automatisch gedeactiveerd.

Vakantie

- Wanneer u de Vakantie functie activeert, wordt de temperatuur in het koelkastcompartiment ingesteld op 14°C.
 - Wanneer u voor langere tijd weg bent, kunt u de Vakantie-functie activeren om het koelkastcompartiment met een laag energieverbruik te laten werken en er tegelijkertijd voor te zorgen dat het vrij is van ongewenste geuren en dat het vriescompartiment normaal functioneert.
 - Zorg ervoor dat alle levensmiddelen uit het koelgedeelte zijn verwijderd voordat u deze functie instelt.
 - Als de Vakantie functie is geactiveerd, kan de temperatuur van het koelkastcompartiment niet worden aangepast.
1. De vakantie functie activeren
 - Druk op de toets "Functie" totdat het bijbehorende icoon begint te knipperen, en druk vervolgens binnen 5 seconden op de toets OK bevestigen om uw keuze te bevestigen. Als u niet binnen 5 seconden op de OK knop drukt, wordt de functie niet geactiveerd.
 2. De vakantie functie deactiveren
 - Als de Vakantiefunctie is geactiveerd, drukt u op de knop "Functie" totdat het pictogram Vakantie begint te knipperen, waarna u binnen 5 seconden op OK drukt om uw keuze te bevestigen. De Vakantie-functie wordt gedeactiveerd.
 - Als u de Smart-functie of Snelle koeling functie activeert, wordt de Vakantie functie automatisch uitgeschakeld.

Geheugen na een stroomstoring

In geval van stroomuitval behoudt de koelkast de functies die vóór de stroomuitval waren ingesteld en herstelt deze wanneer de stroomvoorziening is hersteld.

Vertraagde start na een stroomstoring

Om beschadiging van de compressor van de koelkast bij een korte stroomonderbreking (d.w.z. minder dan 5 minuten) te voorkomen, start de compressor niet onmiddellijk na het inschakelen.

Waarschuwing oververhitting (alleen na stroomuitval)

Wanneer het koelsysteem van de koelkast is ingeschakeld en de temperatuur van het vriesvak hoger is dan -10 °C, knipperen de nummers van het vriesvak op het display. U kunt

de temperatuur van het vriesvak laten weergeven wanneer u op een willekeurige knop drukt, en het display keert terug naar de normale toestand wanneer u nogmaals op een willekeurige knop drukt of na 10 seconden.

Open deur alarm

Als de deur langer dan 3 minuten open staat, laat de koelkast een alarmgeluid horen, dat kan worden gestopt door op een willekeurige knop te drukken, maar dat 3 minuten later opnieuw wordt ingesteld als de deur nog steeds open staat. De alarmen zullen niet stoppen totdat u de deur sluit.

Fout alarm

Als E0, E1, E2, EH of EC op het display verschijnt, betekent dit dat er een storing in de koelkast is opgetreden. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Afstelling van de lucht(vochtigheid)regelaar van de koelkast

De koude lucht die het vershoudlade binnenstroomt zal geleidelijk toenemen naarmate de luchtregelaar van de MIN. stand naar de MAX. stand wordt gezet.

Fig. 21

5. INSTRUCTIES VOOR HET BEWAREN VAN VOEDSEL

Voorzorgsmaatregelen voor gebruik

- Het is mogelijk dat de koelkast niet consistent werkt (ontdooien van de inhoud of te hoge temperatuur in het vriesgedeelte) als deze gedurende langere tijd op plaatsen wordt gezet waarvan de temperatuur buiten het temperatuurbereik ligt waarvoor ze zijn ontworpen.
- De inwendige temperatuur kan worden beïnvloed door factoren zoals de plaats van de koelkast, de omgevingstemperatuur en de frequentie waarmee de deur wordt geopend, enz.
- Kauwgum of koolzuurhoudende dranken mogen niet in het vriesgedeelte van de koelkast worden bewaard.

Locatie van het voedsel

- Door de circulatie van koude lucht in de koelkast is de temperatuur in elke zone verschillend, zodat de levensmiddelen in verschillende zones moeten worden geplaatst.
- Het koelgedeelte is geschikt voor het bewaren van levensmiddelen die niet ingevroren hoeven te worden, gekookt voedsel, bier, eieren, sommige specerijen die koud bewaard moeten worden, melk, vruchtensap, enz. De fruit- en groentelade is de beste plaats om fruit en groenten te bewaren.
- Het vriesgedeelte is geschikt voor het bewaren van ijs, diepvriesproducten en levensmiddelen die lange tijd moeten worden bewaard.

Gebruik van het koelvak (Crisper Box/Humidity Box)

- Planken: Om planken te verwijderen, moet u ze eerst optillen en dan uittrekken; om ze terug te plaatsen, moet u ze eerst op hun plaats zetten alvorens ze te laten zakken. (Voor het tweedelige rek duwt u het eerste deel naar achteren en trekt u het tweede deel eruit). Houd de achterste rand van de plank naar boven gericht, om te voorkomen dat voedsel in contact komt met de wand. Houd de planken bij het verwijderen en plaatsen stevig vast en ga er voorzichtig mee om beschadiging te voorkomen.
- Fruit- en groentelade: Trek de fruit- en groentelade uit om bij het voedsel te komen. Na gebruik of reiniging van de onderste plank van de koelkast (de afdekking van de lade) moet deze weer worden teruggeplaatst, zodat de interne temperatuur van de lade niet wordt beïnvloed.

Vochtigheidsregeling van de lade

- De keuzeschakelaar voor de vochtigheid in de lade is ontworpen om de vochtigheid en de versheid van de groenten te handhaven.
- Als u de vochtigheidskeuzeschakelaar naar rechts schuift, komen er meer gaatjes vrij en heeft de lade een lagere vochtigheidsgraad.
- Als u de vochtigheidskeuzeschakelaar naar links schuift, komen er minder gaatjes vrij en heeft de lade een hogere vochtigheidsgraad.

Gebruik van de ijsklontjes vorm

Plaats de ijsklontjes vorm boven op het vriesvak, zodat het zo snel mogelijk bevriest.

Zorg voor voedselopslag

- Maak het voedsel goed schoon en droog alvorens het in de koelkast te bewaren. Alvorens levensmiddelen in de koelkast te zetten, is het raadzaam ze af te sluiten om enerzijds waterverdamping te voorkomen en zo groenten en fruit vers te houden, en anderzijds om geuren te voorkomen.
- Houd voldoende ruimte tussen de levensmiddelen; als ze te dicht op elkaar staan, zullen ze de stroom van koude lucht blokkeren, wat gevolgen zal hebben voor het koelingseffect. Bewaar niet te veel of te zware levensmiddelen om te voorkomen dat de planken doorbuigen. Houd bij het bewaren van levensmiddelen afstand tot de binnenwand; plaats waterrijke levensmiddelen niet te dicht bij de achterwand van de koelkast om te voorkomen dat ze aan de binnenwand vastvriezen.
- Voedsel bewaren per categorie: plaats het voedsel dat u elke dag eet vooraan op de plank, zodat u de deur minder lang hoeft te openen en voedselbederf door de houdbaarheidsdatum kunt voorkomen.
- Energiebesparingstips: laat warme levensmiddelen afkoelen tot kamertemperatuur voordat u ze in de koelkast zet. Plaats bevroren voedsel in het koelgedeelte om te ontdooien.

Bewaring van groenten en fruit

Houd er rekening mee dat sommige soorten verse groenten en fruit gevoelig zijn voor kou en daarom niet geschikt zijn om in de koelkastlade te bewaren.

Gebruik van het vriesgedeelte

- De temperatuur van het vriesvak wordt op -18°C gehouden, zodat het raadzaam is levensmiddelen die u lang wilt bewaren, in het vriesvak te bewaren, waarbij u altijd de op de verpakking van de levensmiddelen aangegeven bewaartijd in acht moet nemen.
- De laden van het vriesvak worden gebruikt om voedsel te bewaren dat moet worden ingevroren. Grote stukken vis en vlees moeten in kleine stukken worden gesneden en in diepvrieszakken worden gedaan alvorens ze in de diepvriesladen worden gelegd.
- Laat warme levensmiddelen afkoelen tot kamertemperatuur voordat u ze in het vriesvak legt.
- Plaats geen glazen met vloeistof of verzegelde vloeistof in blik in het vriesvak om te voorkomen dat deze explodeert door volume-expansie na bevriezing van de vloeistof.
- Verdeel het voedsel in kleine porties.
- Levensmiddelen moeten worden verpakt of afgedekt met geschikte materialen die stevig, smaakloos, ondoordringbaar voor lucht en water, niet-toxisch en niet-verontreinigend zijn, om kruisbesmetting en geuroverdracht te voorkomen.

6. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Als de koelkast gedurende lange tijd niet wordt gebruikt:

- Zet de koelkast uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Verwijder al het voedsel.
- Reinig en droog de binnenkant grondig. Om schimmelvorming of onaangename geuren te voorkomen, moet u de deur enigszins open laten: vergrendel de deur of verwijder hem indien nodig.
- Bewaar het apparaat op een geventileerde en droge plaats, uit de buurt van warmtebronnen; plaats het apparaat voorzichtig en plaats er geen zware voorwerpen op.
- Het apparaat moet buiten het bereik van kinderen worden gehouden om te voorkomen dat zij ermee spelen.
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt; trek de stekker niet met natte handen uit het stopcontact, want dan bestaat het gevaar op elektrische schokken en letsel. Mors geen water direct op de koelkast om roest, elektrische lekkage en ongelukken te voorkomen. Steek uw handen niet in de onderkant van de koelkast, u kunt letsel oplopen door de scherpe metalen hoeken.

Binnen- en buitenreiniging

- Voedselresten in de koelkast kunnen ongewenste geuren veroorzaken, dus u moet de

koelkast regelmatig schoonmaken. Het koelgedeelte moet één keer per maand worden schoongemaakt.

- Verwijder alle legplanken, fruit- en groenteladen, enz. en reinig ze met een zachte doek of spons bevochtigd met lauw water of een neutraal schoonmaakmiddel.
- Reinig regelmatig het stof dat zich op het achterste paneel en de zijplaten van de koelkast verzamelt.
- Na gebruik van schoonmaakmiddel moet u het afspoelen met schoon water en vervolgens afdrogen met een doek.
- Gebruik geen borstels van varkenshaar, staaldraadborstels, afwasmiddel, zeepoeder, alkalisch reinigingsmiddel, benzine, zuur, heet water of andere bijtende elementen om het oppervlak van de koelkast, de deurafdichting, plastic decoratieve onderdelen, enz. schoon te maken, om beschadiging te voorkomen.
- Droog de deurafdichting zorgvuldig af en reinig de groef met een tandenstoker omwikkeld met watten. Maak na het schoonmaken de vier hoeken van de deurafdichting vast en duw deze vervolgens geleidelijk in de groef in de deur.

Onderbreking van de stroomvoorziening of defect van het koelsysteem

- Als u de waarschuwing voor stroomuitval van tevoren ontvangt:
- Activeer de Fast Cool functie, zodat het voedsel volledig bevroren is. Stel de temperatuur weer in op de oorspronkelijke instelling wanneer de stroomvoorziening weer normaal is.

OPMERKING:

Het is raadzaam de koelkast ononderbroken te laten werken zodra u hem in gebruik neemt.

Ontdooien

Deze koelkast heeft een automatische ontdooifunctie, zodat u hem niet handmatig hoeft te ontdooien.

Gloeilamp vervangen

- De koelkast maakt gebruik van een LED-lamp die wordt gekenmerkt door een laag energieverbruik en een lange levensduur. In geval van een anomalie dient u contact op te nemen met de technische dienst. Lampen of andere onderdelen van het apparaat mogen uitsluitend door de fabrikant worden vervangen.
- Energie-efficiëntieniveau: G

Verwijdering van planken

- Houd de planken met beide handen vast en duw ze omhoog.
- Pak één kant van de plank vast en til hem op terwijl u hem eruit trekt. (Fig. 22)

7. PROBLEEMOPLOSSING

Probeer bij de volgende kleine storingen het probleem zelf op te lossen voordat u contact opneemt met de Technische Dienst van Cecotec.

Fout	Mogelijke oorzaken	Mogelijke oplossingen
De koelkast werkt niet.	De koelkast is niet aangesloten op het elektriciteitsnet. Stroomonderbrekers of zekeringen zijn beschadigd. Geen elektriciteit of een lijn gespannen.	Steek de stekker van de koelkast in het stopcontact. Open de deur en controleer of het lampje gaat branden.
Ongebruikelijk geluid	De koelkast is niet stabiel. De koelkast staat in contact met de muur.	Stel de stelpoten van de koelkast af. Maak de koelkast los van de muur.
Slechte koefficiëntie	Het ingebrachte eten is heet of er is te veel eten. U opent de deur te vaak. Er zitten voorwerpen in de deurafdichting waardoor deze niet volledig sluit. De koelkast ontvangt direct zonlicht of staat in de buurt van een warmtebron. De koelkast is niet goed geventileerd. De geselecteerde temperatuur is te hoog.	Plaats het voedsel in de koelkast wanneer het op kamertemperatuur is. Controleer en sluit de deur. Haal de koelkast van de warmtebron. Houd de in het hoofdstuk over de installatie aanbevolen afstanden aan, zodat de koelkast goed geventileerd is. Stel een geschikte temperatuur in.
Ongewenste geurtjes in de koelkast	Er zit bedorven voedsel in de koelkast De koelkast is vies. U heeft voedsel met sterke geuren geplaatst.	Gooi bedorven voedsel weg. Maak de koelkast schoon. Verpak voedsel, vooral als het een sterke geur heeft.
Kan de temperatuur niet aanpassen	Controleer of de Smart of Fast Cool functies niet actief zijn op het bedieningspaneel.	Deactiveer de speciale functies en stel vervolgens de temperatuur in (zie het hoofdstuk Functies voor meer informatie).

De temperatuur van het vriesvak wordt weergegeven op het paneel, maar het knippert.	Controleer of de stroomtoevoer niet eerder onderbroken is geweest.	Druk op een willekeurige knop om het alarm in te schakelen (zie het hoofdstuk over de oververhittingswaarschuwing) en controleer of de levensmiddelen in de koelkast niet bedorven zijn.
---	--	--

OPMERKING:

Als geen van deze situaties overeenkomt met uw probleem, probeer dan niet zelf het apparaat te demonteren of te repareren. Reparaties door onervaren personen kunnen letsel of ernstige storingen tot gevolg hebben. Neem contact op met de plaatselijke winkel waar u uw aankoop heeft gedaan. De reparatie moet worden uitgevoerd door een erkende monteur en er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt.

8. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product	Bolero CoolMarket Combi 356 White E	Bolero CoolMarket Combi 356 Inox E	Bolero CoolMarket Combi 356 Dark E	Bolero CoolMarket Combi 356 White Glass E	Bolero CoolMarket Combi 356 Grey Glass E	Bolero CoolMarket Combi 356 Black Glass E
Referentie	02146	02147	02148	02149	02150	02151
QR-code						
Nominale spanning	220-240 V~					
Nominale frequentie	50 Hz					
Nominale stroom	1 A					

NEDERLANDS

Klimaat-klasse	SN/N/ST/T*
Koel-vloeistof	R600a/48g
Isolatie	Cyclopentaan

(*) Koelkast bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen tussen 10 °C en 43 °C.

Dit product bevat één energiezuinige lichtbron G.

Technische specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd om de kwaliteit van het product te verbeteren.

Gemaakt in China/ Ontworpen in Spanje

9. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

10. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de gebruiker of eindconsument voor elk gebrek aan conformiteit dat bestaat op het moment van levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Półki lodówki
2. Pokrywa szuflady
3. Szuflady na warzywa i owoce (Crisper Box/Humidity Box)
4. Szuflady zamrażarki
5. Regulowane nóżki
6. Półki na drzwiach

Uwaga:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

Zawartość opakowania

- Lodówka
- Niniejsza instrukcja obsługi

Poziomowanie

- Pamiętaj, aby wypoziomować urządzenie za pomocą przednich nóżek poziomujących. Jeśli nie jest wypoziomowane, będzie to miało wpływ na działanie lodówki, a nawet może spowodować awarię.
- Po zainstalowaniu lodówki odczekaj 4 godziny przed jej użyciem, aby umożliwić ustabilizowanie się czynnika chłodniczego.

3. INSTALACJA

Miejsce instalacji

Stan wentylacji

Miejsce, w którym chcesz zainstalować lodówkę musi być dobrze wentylowane i oddalone od źródeł ciepła. Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródła ciepła, takiego jak płyta kuchenna lub garnek, i unikaj wystawiania go na działanie bezpośredniego światła słonecznego, aby zapewnić prawidłowy efekt chłodzenia i zaoszczędzić zużycie energii. Nie umieszczaj urządzenia w wilgotnym miejscu, aby nie zardzewiała lub nie straciła mocy. Wynik podzielenia mocy chłodniczej urządzenia przez całkowitą powierzchnię pomieszczenia, w którym jest zainstalowane powinien być mniejszy niż 8 g/m^3 .

Uwaga:

Ilość czynnika chłodniczego zużywanego przez lodówkę jest podana na tabliczce znamionowej.

Przestrzeń rozpraszania ciepła

Urządzenie podczas pracy oddaje ciepło do otoczenia. Dlatego należy pozostawić co najmniej 30 mm wolnej przestrzeni u góry, ponad 100 mm po obu stronach i ponad 50 mm z tyłu urządzenia. Rys. 2

W (mm)	D (mm)	H (mm)	A (mm)	B (mm)	C (°)	E (mm)	F (mm)
595	635	2000	966	1202	130	50	100

Uwaga:

Rysunek 2 pokazuje tylko miejsce wymagane dla produktu.

Stabilna powierzchnia

Umieść urządzenie na twardej i płaskiej powierzchni (podłodze), aby było stabilne, w przeciwnym razie będzie powodować wibracje i hałas. Gdy urządzenie jest ustawione na dywanie, słomianej macie, polichlorku winylu, pod urządzeniem należy umieścić solidne płyty nośne, aby uniknąć odbarwień spowodowanych rozpraszaniem ciepła.

Przygotowanie do użycia

Czas oczekiwania

Gdy urządzenie jest dobrze zainstalowane i czyste, nie włączaj go od razu. Pamiętaj, aby uruchomić urządzenie po ponad godzinie beczynności, aby zapewnić jego normalne działanie.

Czyszczenie

Sprawdź rozmieszczenie akcesoriów wewnątrz urządzenia i wyczyść wnętrze miękką ściereczką.

Włączanie

Podłącz wtyczkę do gniazda zasilania, aby włączyć sprężarkę. Po upływie 1 godziny otwórz drzwi zamrażarki, jeśli temperatura w komorze zamrażarki wyraźnie spadła, system chłodzenia działa normalnie.

Przechowywanie jedzenia

- Po pewnym czasie pracy lodówki będzie można wyregulować temperaturę wewnętrzną lodówki. Gdy lodówka całkowicie się schłodzi, włoż do niej jedzenie. Całkowite schłodzenie zajmuje 2-3 godziny. Latem, gdy temperatura jest wysoka, całkowite schłodzenie żywności może zająć ponad 4 godziny (staraj się otwierać drzwi lodówki tak rzadko, jak to możliwe).
- Jeśli lodówka jest zainstalowana w wilgotnym miejscu, należy sprawdzić, czy przewód uziemiający i wyłącznik instalacyjny działają normalnie. Jeśli w wyniku kontaktu urządzenia ze ścianą wystąpią odgłosy wibracji lub ściana stanie się czarna z powodu konwekcji powietrza wokół sprężarki, należy odsunąć urządzenie od ściany. Instalacja lodówki może powodować zakłócenia lub szумы obrazu w telefonach komórkowych, telefonach stacjonarnych, odbiornikach radiowych lub telewizorach znajdujących się w pobliżu urządzenia, dlatego w takim przypadku należy trzymać lodówkę jak najdalej od tych urządzeń.

Zmiana kierunku otwierania drzwi

Jeśli chcesz, możesz zmienić stronę, na którą otwierają się drzwi z prawej (fabrycznie) na lewą.

Ostrzeżenia:

- Urządzenie nie może być podłączone do gniazdka elektrycznego, gdy zmieniasz stronę otwierania drzwi. Pamiętaj, aby wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Wskazane jest wykonanie zmiany kierunku otwierania drzwi przez dwie osoby.

Jeśli podczas tego procesu urządzenie zostanie obrócone do góry nogami lub na bok, należy pozostawić je w pozycji pionowej na 6 godzin przed podłączeniem, aby zapobiec uszkodzeniu wewnętrznych komponentów.

1. Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od zasilania.
2. Odkręć śrubę mocującą prawy zawias (jeśli jest), podważ i zdejmij osłonę górnego zawiasu, odkręć śruby mocujące górny zawias do drzwiczek, odłącz zacisk kablowy łączący drzwiczki z obudową (ten krok dotyczy tylko modeli z zewnętrznym wyświetlaczem), a następnie zdejmij zawias. Rys. 3

Legenda rysunek 3

1. Ostona zawiasu
2. Śruby
3. Zawias górny

3. Zdejmij drzwi komory lodówki.

4. Wykręć śruby mocujące środkowy zawias, a następnie wyjmij go. Rys. 4

Legenda rysunek 4:

1. Drzwi komory lodówki
2. Środkowy zawias
3. Tuleja drzwi
4. Śruby

5. Zdejmij drzwi komory zamrażarki.

6. Wykręć śruby mocujące dolny zawias do prawej strony obudowy, a następnie zdejmij zawias i nóżkę regulującą z lewej strony obudowy. Rys. 5

Legenda rysunek 5:

1. Zawias dolny
2. Śruby

7. Zdejmij podkładkę i nakrętkę mocującą śrubę sworznia do prawego otworu dolnego zawiasu, a następnie wyjmij śrubę sworznia i dwie osie sworznia z dolnego zawiasu. Rys. 6

Legenda rysunek 6:

1. Sworzeń
2. Śruba sworznia
3. Sworzeń
4. Podkładka
5. Nakrętka

8. Zamontuj śrubę sworznia w lewym otworze i włóż osie sworzni do sąsiednich otworów, a następnie zabezpiecz śrubę sworznia podkładką i nakrętką.

UWAGA: Jeśli w modelu zastosowano zawiasy dolne, należy wykonać poniższe czynności:

- Wyjmij sworzeń z prawego otworu w dolnym zawiasie. Rys. 7

Legenda rysunek 7:

1. Sworzeń

- Włóż oś sworznia do lewego otworu dolnego zawiasu. Rys. 8

9. Zainstaluj dolny zawias po lewej stronie obudowy i zainstaluj nóżkę regulującą po prawej stronie obudowy. Rys. 9

10. Odkręć śrubę mocującą ograniczniki drzwi po prawej dolnej stronie drzwi zamrażarki, a następnie wyjmij ograniczniki drzwi i zainstaluj je po lewej dolnej stronie. Rys. 10

Legenda rysunek 10

1. Drzwi komory zamrażarki
2. Ograniczniki drzwi

UWAGA: Niektóre modele używają tego typu ogranicznika drzwi, należy je odwrócić przy użyciu tej samej metody. Rys. 11

11. Zamontuj drzwi komory zamrażarki.
12. Zdejmij pokrywę z otworu tulei drzwi w lewej górnej części drzwi zamrażarki, a następnie przesun tuleję drzwi z prawej górnej części drzwi do lewej górnej części drzwi. Zamontuj zaślepkę otworu w otworze tulei w prawej górnej części drzwi. Rys. 12

Legenda rysunek 12:

1. Tuleja drzwi
2. Zaślepka otworu tulei
3. Drzwi komory zamrażarki

13. Wyjmij zaślepki z otworów na śruby środkowych zawiasów po lewej stronie obudowy i zainstaluj zaślepki w otworach na śruby po prawej stronie obudowy. Rys. 13

Legenda rysunek 13:

1. Zaślepki

14. Zamontuj środkowy zawias po lewej stronie za pomocą wcześniej odkręconych śrub. Rys. 14

Legenda rysunek 14:

1. Separator zawiasu środkowego
2. Śródkowy zawias
3. Tuleja drzwi
4. Śruby

15. Odkręć śrubę mocującą ograniczniki drzwi lodówki na dole, a następnie zdejmij ograniczniki drzwi i zainstaluj je na dole po lewej stronie. Rys. 15

Legenda rysunek 15:

1. Drzwi lodówki
2. Ograniczniki drzwi

UWAGA: Niektóre modele używają tego typu ogranicznika drzwi, należy je odwrócić przy użyciu tej samej metody. Rys. 16

16. Zamontuj drzwi komory lodówki.
17. Zdejmij pokrywę z otworu tulei drzwi w lewej górnej części drzwi lodówki, a następnie przesunąć tuleję drzwi z prawej górnej części drzwi do lewej górnej części drzwi. Rys. 17

Legenda rysunek 17:

1. Tuleja drzwi
2. Zaślepka otworu tulei
3. Drzwi komory lodówki

18. Zdejmij osłonę otworu na śrubę zawiasu w lewej górnej części obudowy i zamontuj ją w prawej górnej części obudowy. Rys. 18

Legenda rysunek 18:

1. Zaślepka otworu na śrubę zawiasu

19. Zdejmij zacisk kablowy z lewej górnej części drzwi komory lodówki, podłącz zacisk kablowy do szafki po lewej stronie (dotyczy tylko modeli z wyświetlaczem zewnętrznym). Przymocuj górny zawias do lewej górnej strony obudowy za pomocą wcześniej odkręconych śrub. Przymocuj górny zawias do lewej górnej strony obudowy za pomocą wcześniej odkręconych śrub. Przed dokręceniem śrub górnego zawiasu upewnij się, że górna część drzwi jest wypoziomowana względem lodówki, a gumowa uszczelka dobrze przylega.

20. Zamontuj osłonę zawiasu na zawiasie po lewej górnej stronie obudowy. Rys. 19

Legenda rysunek 19:

1. Osłona zawiasu
2. Śruby
3. Zawias górny

4. FUNKCJONOWANIE

Panel wyświetlacza znajduje się na drzwiach lodówki, jak pokazano na poniższym rysunku.

Rys. 20

1. Wskaźnik temperatury komory lodówki
2. Wskaźnik temperatury komory zamrażarki
3. Ikona „Szybkie chłodzenie”
4. Ikona „Szybkie mrożenie”
5. Ikona „Smart (Tryb ECO)”
6. Ikona „Wakacje”
7. Przycisk „Lodówka”
8. Przycisk „Zamrażarka”
9. Przycisk „Funkcja”
10. Przycisk „Potwierdź OK”

- Po pierwszym podłączeniu lodówki do sieci wszystkie ikony na ekranie zaświecą się na 2 sekundy.
- Gdy wszystkie drzwi zostaną zamknięte, ekran wyłączy się automatycznie, jeśli przez około 3 minuty nie zostanie naciśnięty żaden przycisk.
- Gdy ekran jest wyłączony, zaświeci się, jeśli otworzysz dowolne drzwi lub naciśniesz dowolny przycisk.

Poniższe operacje działają, gdy przyciski są odblokowane i podświetlone na wyświetlaczu.

Ustawienie temperatury

1. Ustawienie temperatury komory lodówki
 - Naciśnij przycisk „Lodówka”, aby cyfry temperatury lodówki zaczęły migać i naciśnij go ponownie, aby ustawić temperaturę, a następnie naciśnij OK, aby potwierdzić ustawienie temperatury.
 - Funkcje regulacji temperatury lodówki są następujące:
5 °C → 6 °C → 7 °C → 8 °C → OFF → 2 °C → 3 °C → 4 °C → 5 °C ;
 - OFF odnosi się do wyłączenia lodówki, gdy ta funkcja jest aktywna, lodówka przestanie chłodzić.
2. Ustawienie temperatury komory zamrażarki
 - Naciśnij przycisk „Zamrażarka”, a cyfry temperatury zamrażarki zaczną migać, naciśnij go ponownie, aby ustawić temperaturę, a na koniec naciśnij OK, aby potwierdzić ustawienie temperatury.
 - Cykle regulacji temperatury są następujące:
-18 °C → -17 °C → -16 °C → -24 °C → -23 °C → -22 °C → -21 °C → -20 °C → -19 °C → -18 °C

Funkcja Smart (Tryb ECO)

- Po włączeniu funkcji Smart temperatura w komorze lodówki zostanie ustawiona na 4°C, a w komorze zamrażarki na -18°C, dzięki czemu żywność będzie przechowywana w jak najlepszym stanie, a lodówka będzie działać tak wydajnie, jak to tylko możliwe.
 - Jeśli funkcja Smart jest włączona, nie można zmienić temperatury w obu komorach.
1. Aktywacja funkcji Smart
 - Naciskaj przycisk „Funkcja”, aż odpowiednia ikona zacznie migać, a następnie naciśnij przycisk Potwierdź OK w ciągu 5 sekund, aby potwierdzić wybór. Jeśli w ciągu 5 sekund nie zostanie naciśnięty przycisk Potwierdź OK, funkcja nie zostanie aktywowana.
 2. Dezaktywacja funkcji Smart
 - Gdy funkcja Smart jest aktywna, naciskaj przycisk „Funkcja”, aż ikona Smart (tryb ECO) zacznie migać, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk Potwierdź OK przez 5 sekund, aby potwierdzić wybór. Funkcja Smart zostanie wyłączona.
 - Jeśli aktywujesz funkcję Wakacje, Szybkie zamrażanie lub Szybkie chłodzenie, funkcja Smart zostanie automatycznie wyłączona.

Szybkie chłodzenie

- Gdy ta funkcja jest włączona, temperatura lodówki jest automatycznie ustawiana na 2°C, szybko obniżając temperaturę, dzięki czemu żywność pozostaje świeża i nie traci swoich właściwości odżywczych.
 - Jeśli włączona jest funkcja Szybkiego chłodzenia, nie można regulować temperatury w komorze lodówki.
1. Aktywacja funkcji Szybkiego chłodzenia
 - Naciskaj przycisk „Funkcja”, aż odpowiednia ikona zacznie migać, a następnie naciśnij przycisk Potwierdź OK w ciągu 5 sekund, aby potwierdzić wybór. Jeśli nie naciśniesz przycisku Potwierdź OK w ciągu 5 sekund, funkcja nie zostanie aktywowana.
 2. Wyłączenie funkcji Szybkiego chłodzenia
 - Przy włączonej funkcji Szybkiego chłodzenia naciśnij przycisk „Funkcja”, aż ikona Szybkiego chłodzenia zacznie migać, a następnie naciśnij przycisk Potwierdź OK przez 5 sekund, aby potwierdzić wybór. Funkcja Smart zostanie wyłączona.
 - Jeśli włączysz funkcję Wakacje lub Smart (tryb ECO), funkcja Szybkiego chłodzenia zostanie automatycznie wyłączona.

Szybkie zamrażanie

- Po włączeniu funkcji Szybkiego zamrażania temperatura w komorze zamrażarki automatycznie spadnie do -32°C i wyłączy się po 26 godzinach pracy. Funkcja Szybkiego zamrażania służy do uniknięcia utraty wartości odżywczych żywności i zachowania jej świeżości.
 - Jeśli włączona jest funkcja Szybkiego zamrażania, nie można regulować temperatury w komorze zamrażarki.
1. Włączanie funkcji Szybkiego zamrażania
 - Naciskaj przycisk „Funkcja”, aż odpowiednia ikona zacznie migać, a następnie naciśnij przycisk Potwierdź OK w ciągu 5 sekund, aby potwierdzić wybór. Jeśli w ciągu 5 sekund nie zostanie naciśnięty przycisk Potwierdź OK, funkcja nie zostanie aktywowana.
 2. Wyłączenie funkcji Szybkiego zamrażania
 - Po 26 godzinach pracy funkcja Szybkiego zamrażania wyłączy się automatycznie.
 - Przy włączonej funkcji Szybkiego zamrażania naciśnij przycisk „Funkcja”, aż ikona Szybkiego zamrażania zacznie migać, a następnie naciśnij przycisk Potwierdź OK, aby potwierdzić i wyłączyć funkcję Szybkiego zamrażania.
 - Jeśli włączysz funkcję Smart, funkcja Szybkiego zamrażania zostanie automatycznie wyłączona.

Wakacje

- Po włączeniu funkcji Wakacji temperatura w komorze lodówki zostanie ustawiona na 14°C.
- W przypadku dłuższej nieobecności można aktywować funkcję Wakacje, aby lodówka działała przy niskim zużyciu energii, zapewniając jednocześnie brak niepożądanych zapachów i normalne działanie zamrażarki.

- Pamiętaj, aby przed włączeniem tej funkcji usunąć całą żywność z komory lodówki.
 - Jeśli włączona jest funkcja Wakacje, nie można regulować temperatury w komorze lodówki.
1. Aktywacja funkcji Wakacje
 - Naciśnij przycisk „Funkcja”, aż odpowiednia ikona zacznie migać, a następnie naciśnij przycisk potwierdzenia OK w ciągu 5 sekund, aby potwierdzić wybór. Jeśli w ciągu 5 sekund nie naciśniesz przycisku potwierdź OK, funkcja nie zostanie aktywowana.
 2. Wyłączenie funkcji Wakacje
 - Gdy funkcja Wakacje jest aktywna, naciśnij przycisk „Funkcja”, aż ikona Wakacji zacznie migać, a następnie naciśnij przycisk OK w ciągu 5 sekund, aby potwierdzić wybór. Funkcja Wakacje zostanie wyłączona.
 - Jeśli włączysz funkcję Smart lub Szybkie chłodzenie, funkcja Wakacje zostanie automatycznie wyłączona.

Zapamiętywanie ustawień po przerwie w zasilaniu

W przypadku przerwy zasilania lodówka zachowa funkcje ustawione przed awarią i przywróci je po przywróceniu zasilania.

Opóźnione uruchamianie po przerwie w dostawie prądu

Aby zapobiec uszkodzeniu sprężarki lodówki w przypadku krótkiej przerwy w dostawie prądu (tj. mniej niż 5 minut), sprężarka nie uruchomi się natychmiast po włączeniu.

Ostrzeżenie o przegrzaniu (tylko po awarii zasilania)

Gdy system chłodzenia lodówki jest włączony, jeśli temperatura w komorze zamrażarki jest wyższa niż -10°C , numery komory zamrażarki będą migać na wyświetlaczu. Możesz wyświetlić temperaturę komory zamrażarki po naciśnięciu dowolnego przycisku, a wyświetlacz powróci do normalnego stanu po ponownym naciśnięciu dowolnego przycisku lub po 10 sekundach.

Alarm otwartych drzwi

Jeśli drzwi są otwarte dłużej niż 3 minuty, lodówka wyemituje sygnał dźwiękowy, który można wyłączyć, naciskając dowolny przycisk, ale zostanie wznowiony po 3 minutach, jeśli drzwi są nadal otwarte. Sygnały dźwiękowe nie ustaną, dopóki drzwi nie zostaną zamknięte.

Alarm o błędzie

Jeśli na wyświetlaczu pojawi się E0, E1, E2, EH lub EC, oznacza to, że w lodówce wystąpił błąd. Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Ustawienie regulatora powietrza (wilgotności) lodówki

Ilość zimnego powietrza napływającego do komory przechowywania świeżej żywności będzie stopniowo wzrastać w miarę ustawiania regulatora powietrza od pozycji MIN. do pozycji MAX.
Rys. 21

5. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA POŻYWIENIA

Środki ostrożności dotyczące użytkowania

- Lodówka może nie działać prawidłowo (rozmrzanie zawartości lub zbyt wysoka temperatura w komorze zamrażarki), jeśli zostanie umieszczona na dłuższy czas w miejscach, w których temperatura wykracza poza zakres temperatur, dla którego została zaprojektowana.
- Na temperaturę wewnętrzną mogą wpływać takie czynniki, jak lokalizacja lodówki, temperatura otoczenia, częstotliwość otwierania drzwi itp. i te czynniki należy wziąć pod uwagę, jeśli zdecydujesz się na użycie jakiegokolwiek urządzenia do kontroli temperatury.
- Nie należy przechowywać napojów musujących lub gazowanych w zamrażarce ani w szufladzie lodówki.

Rozmieszczenie jedzenia

- Ze względu na cyrkulację zimnego powietrza w lodówce temperatura w każdej strefie jest inna, dlatego żywność należy umieszczać w różnych strefach.
- Komora lodówki nadaje się do przechowywania żywności, której nie trzeba zamrażać, ugotowanej żywności, piwa, jajek, niektórych przypraw, które należy przechowywać w niskiej temperaturze, mleka, soków owocowych itp. Szuflada na owoce i warzywa to najlepsze miejsce do przechowywania owoców i warzyw.
- Komora zamrażarki nadaje się do przechowywania lodów, mrożonej żywności i żywności, która powinna być przechowywana przez długi czas.

Korzystanie z komory lodówki (Crisper Box/Humidity Box)

- Półki: Aby wyjąć półkę, najpierw podnieś je, a następnie wyciągnij; aby je włożyć, umieść je z powrotem na miejscu przed opuszczeniem. (W przypadku regatu dwuczęściowego popchnij pierwszą sekcję do końca do tyłu i wyciągnij drugą sekcję.) Tylną krawędź półki musi być skierowana do góry, aby żywność nie stykała się ze ścianą. Aby wyjąć i wstawić półki, należy je mocno trzymać i ostrożnie obchodzić się z nimi, aby uniknąć uszkodzenia.
- Szuflada na owoce i warzywa: Wsuń szufladę na owoce i warzywa, aby uzyskać dostęp do żywności. Po użyciu lub wyczyszczeniu dolnej półki lodówki (pokrywy szuflady) umieść ją z powrotem na swoim miejscu, aby nie wpłynąć na jej wewnętrzną temperaturę.

Regulacja wilgotności szuflady

- Przetącznik wilgotności w szufladzie służy do utrzymywania wilgoci i świeżości warzyw.
- Jeśli przesuniesz przetącznik wilgotności w prawo, odstąpi się więcej otworów i szuflada będzie miała niższy poziom wilgotności.
- Jeśli przesuniesz przetącznik wilgotności w lewo, mniej otworów będzie odstąpionych, a poziom wilgotności w szufladzie będzie wyższy.

Użytkowanie foremki na kostki lodu

Umieść foremkę na kostki lodu w górnej części komory zamrażarki, aby zamarzły jak najszybciej.

Uwagi dotyczące przechowywania pożywienia

- Dokładnie wyczyść i osusz żywność przed umieszczeniem jej w lodówce. Przed włożeniem żywności do lodówki zaleca się szczelnie ją zamknąć, aby zapobiec parowaniu wody i zachować świeżość owoców i warzyw, oraz zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.
- Zachowaj wystarczającą przestrzeń między jedzeniem; jeśli produkty będą zbyt blisko, zablokują przepływ zimnego powietrza, co będzie miało wpływ na efekt chłodzenia. Nie przechowuj zbyt dużej ilości żywności lub bardzo ciężkiej żywności, aby zapobiec wyginaniu się półek. Przechowując żywność, zachowaj odległość od wewnętrznej ściany; nie umieszczaj żywności bogatej w wodę zbyt blisko tylnej ściany lodówki, aby nie zamarzła.
- Przechowywanie żywności według kategorii: umieszczaj artykuły spożywcze codziennego użytku z przodu półki, aby skrócić czas otwierania drzwi i uniknąć psucia się żywności.
- Wskazówki dotyczące oszczędzania energii: przed włożeniem gorącej żywności do lodówki pozwól jej ostygnąć do temperatury pokojowej. Umieść zamrożoną żywność w komorze lodówki w celu rozmrożenia.

Przechowywanie owoców i warzyw

Należy mieć świadomość, że niektóre rodzaje świeżych owoców i warzyw są wrażliwe na zimno i dlatego nie nadają się do przechowywania w szufladzie lodówki.

Użytkowanie komory zamrażarki

- Temperatura w komorze zamrażarki jest utrzymywana na poziomie -18°C , dlatego zaleca się przechowywanie żywności w komorze zamrażarki przez długi czas, zawsze przestrzegając czasu przechowywania wskazanego na opakowaniu żywności.
- Szuflady komory zamrażarki służą do przechowywania żywności, którą należy zamrozić. Duże ryby i mięso należy pokroić na małe kawałki i umieścić w torebkach do zamrażania przed umieszczeniem ich w szufladach zamrażarki.
- Przed włożeniem gorącej żywności do komory zamrażarki należy odczekać, aż ostygnie do temperatury pokojowej.
- Nie umieszczaj szklanych pojemników wypełnionych cieczami lub zamkniętych puszek z cieczami w zamrażarce, aby zapobiec eksplozji w wyniku zwiększenia objętości po zamrożeniu płynu.
- Podziel jedzenie na małe porcje.
- Żywność musi być zapakowana lub przykryta odpowiednimi materiałami, które są mocne, bez smaku, nieprzepuszczalne dla powietrza i wody, nietoksyczne i niezanieczyszczające, aby zapobiec zanieczyszczeniu krzyżowemu i przenoszeniu zapachów.

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Jeśli nie zamierzasz używać lodówki przez dłuższy czas:

- Wyłącz lodówkę i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Usuń całe jedzenie.
- Całkowicie wyczyść i osusz wnętrze. Aby zapobiec powstawaniu pleśni lub nieprzyjemnych zapachów, należy pozostawić drzwi lekko otwarte: zablokować je, aby pozostały otwarte lub zdjąć, jeśli to konieczne.
- Przechowuj urządzenie w przewiewnym i suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła; urządzenie należy ustawiać ostrożnie i nie kłaść na nim ciężkich przedmiotów.
- Urządzenie nie powinno znajdować się w zasięgu dzieci, aby nie bawiły się nim.
- Przed czyszczeniem odłącz wtyczkę od zasilania; nie należy podłączać ani odłączać wtyczki mokrymi rękami, ponieważ istnieje ryzyko porażenia prądem i obrażeń. Nie rozlewaj wody bezpośrednio na lodówkę, aby uniknąć rdzy, wycieku prądu i wypadków. Nie wkładaj rąk do dolnej części lodówki, ponieważ możesz się zranić przez ostre metalowe rogi.

Czyszczenie na zewnątrz i wewnątrz

- Resztki jedzenia w lodówce mogą powodować nieprzyjemne zapachy, dlatego należy regularnie czyścić lodówkę. Komorę lodówki należy czyścić raz w miesiącu.
- Wyjmij wszystkie półki, szufladę na owoce i warzywa itp., i wyczyść je miękką ściereczką lub gąbką zamoczoną w letniej wodzie lub neutralnym detergencie.
- Często czyść kurz, który gromadzi się na tylnym panelu i na bocznych ścianach lodówki.
- Po użyciu detergentu należy go zmyć czystą wodą, a następnie wytrzeć do sucha ściereczką.
- Do czyszczenia powierzchni lodówki, uszczelek drzwi, plastikowych elementów dekoracyjnych itp. nie należy używać szczotek z włosiem, szczotek z drutu stalowego, detergentów, mydła w proszku, detergentów alkalicznych, eteru naftowego, benzyny, kwasów, gorącej wody ani innych środków żrących, aby uniknąć szkód.
- Ostrożnie osusz uszczelkę drzwi i wyczyść rowek drewnianym patyczkiem owiniętym watą. Po wyczyszczeniu zamocuj cztery rogi uszczelki drzwi, a następnie stopniowo wtóż ją do rowka drzwi.

Przerwa w dostawie prądu lub awaria układu chłodzenia

- Jeśli wcześniej otrzymasz powiadomienie o przerwie w dostawie prądu:
- Włącz funkcję Szybkiego zamrażania, aby żywność była całkowicie zamrożona. Dostosuj temperaturę z powrotem do pierwotnego ustawienia, gdy powróci dostawa prądu.

Uwaga:

Zaleca się aby lodówka pracowała nieprzerwanie po rozpoczęciu korzystania z niej.

Rozmrażanie

Ta lodówka jest wyposażona w funkcję automatycznego rozmrażania, więc nie ma potrzeby ręcznego rozmrażania.

Wymiana żarówki

- W urządzeniu zastosowano oświetlenie LED, które charakteryzuje się niskim zużyciem energii i długą żywotnością. W przypadku jakichkolwiek nieprawidłowości należy skontaktować się z serwisem technicznym. Żarówki lub inne części urządzenia mogą być wymieniane wyłącznie przez producenta.
- Poziom wydajności energetycznej : G

Wymowowanie półek

- Przytrzymaj półki obiema rękami i popchnij je do góry.
- Chwyć jeden koniec półki i podnieś ją, jednocześnie wyciągając. (Rys. 22)

7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W przypadku poniższych niewielkich awarii, spróbuj rozwiązać problem samodzielnie przed skontaktowaniem się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Awaria	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązania
Lodówka nie działa.	Lodówka nie jest podłączona do sieci elektrycznej. Wyłączniki lub bezpieczniki są uszkodzone. Brak prądu lub przerwanie linii.	Podłącz lodówkę do sieci elektrycznej. Otwórz drzwi i sprawdź, czy zapala się światło.
Nietypowy hałas	Lodówka nie stoi stabilnie. Lodówka styka się ze ścianą.	Wyreguluj regulowane nóżki lodówki. Odsuń lodówkę od ściany.

Niska wydajność chłodzenia	Włożona żywność jest gorąca lub jest za dużo żywności. Zbyt często otwierane drzwi. W uszczelce drzwi znajdują się przedmioty, które uniemożliwiają całkowite zamknięcie drzwi. Lodówka jest narażona na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub znajduje się w pobliżu źródła ciepła. Lodówka nie jest dobrze wentylowana. Wybrana temperatura jest za wysoka.	Włóż jedzenie do lodówki, gdy ma temperaturę pokojową. Sprawdź i zamknij drzwi. Wymij lodówkę z obszaru ciepła. Zachowaj odległości zalecane w części dotyczącej instalacji, aby lodówka miała dobrą wentylację. Ustaw odpowiednią temperaturę.
Niepożądane zapachy w lodówce	W środku jest zepsute jedzenie. Lodówka jest brudna. Obecność żywności o silnym zapachu.	Wyrzuć zepsutą żywność. Wyczyść lodówkę. Przykryj żywność, zwłaszcza jeśli ma silne zapachy.
Nie można dostosować temperatury	Sprawdź, czy na panelu sterowania nie są aktywne funkcje Smart lub Szybkie zamrażanie.	Wyłącz funkcje specjalne, a następnie ustaw temperaturę (szczegóły w rozdziale Funkcje).
Na panelu wyświetlana jest temperatura komory zamrażarki, ale miga.	Sprawdź, czy zasilanie nie zostało wcześniej odcięte.	Naciśnij dowolny przycisk, aby aktywować alarm (patrz rozdział dotyczący ostrzeżenia o przegrzaniu) i sprawdź, czy żywność w lodówce nie jest zepsuta.

Uwaga:

Jeśli żadna z tych sytuacji nie odpowiada problemowi, nie próbuj samodzielnie demontować ani naprawiać urządzenia. Naprawy wykonywane przez niedoświadczone osoby mogą spowodować obrażenia ciała lub poważne usterki. Skontaktuj się z lokalnym sklepem, w którym dokonałeś zakupu. Naprawę musi przeprowadzić autoryzowany specjalista, który może używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

8. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Produkt	Bolero CoolMar- ket Combi 356 White E	Bolero CoolMar- ket Combi 356 Inox E	Bolero CoolMar- ket Combi 356 Dark E	Bolero CoolMar- ket Combi 356 White Glass E	Bolero CoolMar- ket Combi 356 Grey Glass E	Bolero CoolMar- ket Combi 356 Black Glass E
Referencja	02146	02147	02148	02149	02150	02151
Kod QR						
Napięcie znamionowe	220-240 V~					
Częstotliwość znamionowa	50 Hz					
Prąd znamionowy	1 A					
Klasa klimatyczna	SN/N/ST/T*					
Czynnik chłodniczy	R600a/48g					
Izolacja	Cyklopentan					

(*) Lodówka przeznaczona do użytku w temperaturach otoczenia od 10°C do 43°C.

Ten produkt zawiera źródło światła wydajności energetycznej G.

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

9. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

10. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec ponosi odpowiedzialność wobec użytkownika lub konsumenta końcowego za brak zgodności istniejący w momencie dostawy produktu na warunkach, zasadach i terminach określonych przez obowiązujące przepisy.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wykwalifikowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

11. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1

1. Police v chladicím prostoru
2. Víko zásuvky na ovoce a zeleninu
3. Zásuvka na ovoce a zeleninu (Crisper Box/Humidity Box)
4. Zásuvky mrazicího prostoru
5. Nastavitelné nožičky
6. Příhrádky dvírek chladničky

Poznámka:

Grafika v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Obsah krabice

- Chladnička
- Tento návod k použití.

Vyrovňávání

- Nezapomeňte chladničku vyrovnat pomocí předních vyrovnávacích nožiček. Pokud není v rovině, ovlivňuje to výkon chladničky nebo může dokonce způsobit její poruchu.
- Po instalaci chladničky počkejte 4 hodiny, než ji začnete používat, aby se chladivo stabilizovalo.

3. INSTALACE

Místo instalace

Stav větrání

Místo, které zvolíte pro instalaci chladničky, by mělo být dobře větrané a vzdálené od zdrojů tepla. Neumísťujte chladničku do blízkosti zdroje tepla, jako je například varná deska nebo hrnec, ani ji nevystavujte přímému slunečnímu záření, abyste zajistili chladicí účinek a ušetřili spotřebu energie. Neumísťujte chladničku na vlhké místo, aby nedošlo ke korozi nebo ztrátě výkonu. Výsledek vydělení chladicího výkonu chladničky celkovým prostorem místnosti, ve které je chladnička instalována, musí být menší než 8 g/m^3 .

Poznámka:

Množství chladiva, které chladnička používá, je uvedeno na výrobním štítku.

Prostor pro odvod tepla

Během jejího provozu chladnička uvolňuje teplo do okolí. Proto byste měli ponechat alespoň 30 mm volného prostoru v horní části, více než 100 mm po obou stranách a více než 50 mm v zadní části chladničky. Obr. 2

W (mm)	D (mm)	H (mm)	A (mm)	B (mm)	C (°)	E (mm)	F (mm)
595	635	2000	966	1202	130	50	100

Poznámka:

Obrázek 2 pouze znázorňuje prostor potřebný pro výrobek.

Stabilní povrch

Postavte chladničku na pevný a rovný povrch (podlahu), aby byla stabilní, jinak dochází k vibracím a hluku. Pokud je chladnička umístěna na koberci, slaměné rohoži, polyvinylchloridu, měly by být pod chladničku umístěny pevné podpůrné desky, aby se zabránilo změně barvy v důsledku rozptylu tepla.

Příprava na použití

Doba čekání

Po správné instalaci a vyčištění chladničky ji ihned nezapínejte. Ujistěte se, že jste chladničku spustili po více než hodině nečinnosti, abyste zajistili její normální provoz.

Čištění

Zkontrolujte umístění součástí příslušenství uvnitř chladničky a vyčistěte vnitřek jemným hadříkem.

Zapnutí

Zapojte zástrčku do elektrické zásuvky pro zapnutí kompresoru. O hodinu později otevřete dveře mrazničky, pokud teplota uvnitř mrazicího prostoru zřetelně klesla, chladič systém pracuje normálně.

Skladování potravin

- Po určité době provozu chladničky může uživatel nastavit její vnitřní teplotu. Po úplném vychlazení chladničky vložte potraviny. Úplné vychlazení potravin potrvá 2 až 3 hodiny. V létě, kdy je teplota vysoká, může trvat déle než 4 hodiny, než se potraviny zcela zchladí (snažte se otevírat dveře chladničky co nejméně).
- Pokud je chladnička instalována na vlhkém místě, nezapomeňte zkontrolovat, zda uzemňovací vodič a jistič proti úniku vody fungují normálně. Pokud se objeví vibrační zvuky způsobené kontaktem chladničky se stěnou nebo pokud stěna zčerná v důsledku konvekce vzduchu kolem kompresoru, odtáhněte chladničku od stěny. Instalace chladničky může způsobit interferenční šумы nebo poruchy obrazu mobilních telefonů, pevných telefonů, rozhlasových přijímačů nebo televizorů v blízkosti zařízení, proto v takovém případě udržujte chladničku, co nejdále od těchto zařízení.

Změna směru otevírání dveří

Pokud chcete, můžete změnit směr otevírání dvířek z pravé strany (nastavení z výroby) na levou stranu.

Varování:

- Chladnička nesmí být připojena k elektrické zásuvce, když se změní směr otevírání dveří. Nezapomeňte vytáhnout zástrčku ze zásuvky.
- Je vhodné provést změnu směru otevírání dveří dvěma osobami.

Pokud je spotřebič během tohoto procesu otočen vzhůru nohama nebo na bok, je třeba ho ponechat ve svislé poloze po dobu 6 hodin před zapojením do sítě, aby nedošlo k poškození vnitřních součástí.

1. Ujistěte se, že je chladnička odpojena.
2. Odstraňte šroub, které zajišťují pravý závěs (pokud je k dispozici), vypáčíte a sejměte kryt horního závěsu, odstraňte šrouby, které připevňují horní závěs ke dveřím, odstraňte kabelovou svorku, která spojuje dveře a chladničku (tento krok je vhodný pouze pro modely s externím displejem), a poté sejměte závěs. Obr. 3

Legenda k obrázku 3:

1. Kryt závěsu
2. Šrouby
3. Horní závěs

3. Odstraňte dvířka chladničky.
 4. Odstraňte šrouby, které připevňují středový závěs, a poté vyjměte středový závěs. Obr. 4
- Legenda k obrázku 4:

1. Dvířka chladničky
2. Středový závěs
3. Kluzné pouzdro dveří
4. Šrouby

5. Odstraňte dvířka mrazničky.
6. Odstraňte šrouby upevňující spodní závěs k pravé straně mrazničky, poté závěs vyjměte a odstraňte nastavovací nožičku z levé strany mrazničky. Obr. 5

Legenda k obrázku 5:

1. Spodní závěs
2. Šrouby

7. Odstraňte podložku a matici upevňující kolíkový šroub v pravém otvoru spodního závěsu a poté ze spodního závěsu vyjměte kolíkový šroub a oba zajišťovací kolíky hřídele. Obr. 6

Legenda k obrázku 6:

1. Zajišťovací kolík hřídele
2. Kolíkový šroub
3. Zajišťovací kolík hřídele
4. Podložka
5. Matice

8. Nainstalujte kolíkový šroub do levého otvoru a zasuňte zajišťovací kolík hřídele do sousedních otvorů, poté kolíkový šroub zajistěte podložkou a maticí.

UPOZORNĚNÍ: Pokud váš model obsahuje spodní závěsy, postupujte podle následujících kroků:

- Vyjměte zajišťovací kolík hřídele z pravého otvoru spodního závěsu. Obr. 7

Legenda obrázek 7:

1. Zajišťovací kolík hřídele

- Vložte zajišťovací kolík hřídele do levého otvoru spodního závěsu. Obr. 8

9. Nainstalujte spodní závěs na levou stranu mrazničky a nainstalujte nastavovací nožičku na pravou stranu mrazničky. Obr. 9

10. Odstraňte šroub zajišťující zarážku dveří na pravé spodní straně dveří mrazicího prostoru, poté vyjměte zarážku dveří a nainstalujte ji na levou spodní stranu. Obr. 10

Legenda k obrázku 10:

1. Dvířka mrazicího prostoru
2. Zarážky dveří

POZNÁMKA: Některé modely používají tento typ zarážky dveří, obraťte je stejným způsobem.
Obr. 11

11. Nainstalujte dvířka mrazicího prostoru.
12. Odstraňte krytku z otvoru pro kluzné pouzdro dvířek na levé horní straně dveří mrazničky, a poté přesuňte kluzné pouzdro dveří z pravé horní strany dveří na levou horní stranu dveří. Nasadte krytku otvoru do otvoru pro kluzné pouzdro na pravé horní straně dvířek.
Obr. 12

Legenda k obrázku 12:

1. Kluzné pouzdro dveří
 2. Krytky otvoru pro kluzné pouzdro
 3. Dvířka mrazicího prostoru
13. Vyjměte krytky z otvorů pro šrouby středových závěsů na levé straně mrazničky a nainstalujte krytky do otvorů pro šrouby na pravé straně mrazničky. Obr. 13

Legenda k obrázku 13:

1. Krytky otvorů
14. Nainstalujte středový závěs na levou stranu pomocí šroubů, které jste předtím odstranili.
Obr. 14

Legenda k obrázku 14:

1. Vložka středového závěsu
 2. Středový závěs
 3. Kluzné pouzdro dveří
 4. Šrouby
15. Odstraňte šroub, který drží zarážku dvířek chladničky na pravé spodní straně chladničky, a poté zarážku dvířek sejměte a nainstalujte na levou spodní stranu. Obr. 15

Legenda k obrázku 15:

1. Dvířka chladničky
 2. Zarážky dveří
- UPOZORNĚNÍ: Některé modely používají tento typ zarážky dveří, obraťte je stejným způsobem.
Obr. 16

16. Nainstalujte dvířka chladničky.
17. Odstraňte krytku z otvoru pro kluzné pouzdro dvířek na levé horní straně dveří chladničky, a poté přesuňte kluzné pouzdro dveří z pravé horní strany dveří na levou horní stranu dveří. Obr. 17

Legenda k obrázku 17:

1. Kluzné pouzdro dveří

2. Krytka otvoru pro kluzné pouzdro
3. Dvířka chladničky

18. Odstraňte krytku z otvoru pro šrouby závěsu z levé horní strany chladničky a nainstalujte ji na pravou horní stranu chladničky. Obr. 18

Legenda k obrázku 18:

1. Krytka otvoru pro šrouby závěsu

19. Vyměňte kabelovou svorku z levé horní strany dveří chladicího prostoru, připojte kabelovou svorku ke chladničce na levé straně (vhodné pouze pro modely s vnějším displejem). Připevněte horní závěs k levé horní části chladničky pomocí šroubů, které jste předtím odstranili. Připevněte horní závěs k levé horní části skříně pomocí tří šroubů, které jste předtím odstranili. Před dotažením šroubů horního závěsu se ujistěte, že je horní část dvířek zarovnána s chladničkou a že gumové těsnění dobře těsní.

20. Nainstalujte kryt závěsu na závěs v levé horní části chladničky. Obr. 19

Legenda k obrázku 19:

1. Kryt závěsu
2. Šrouby
3. Horní závěs

4. PROVOZ

Panel displeje je umístěn na dveřích chladničky, jak je znázorněno na obrázku níže.

Obr. 20

1. Digitální indikátor teploty v chladicím prostoru
 2. Digitální indikátor teploty v mrazicím prostoru
 3. Ikona „Rychlé chlazení“
 4. Ikona „Rychlé zmrazení“
 5. Ikona „Smart (Režim ECO)“
 6. Ikona „Dovolená“
 7. Ikona „Chladnička“
 8. Ikona „Mraznička“
 9. Ikona „Funkce“
 10. Ikona „Potvrdit OK“
- Při prvním zapojení chladničky do elektrické sítě se na displeji na 2 sekundy rozsvítí všechny ikony.
 - Když jsou dveře zavřené, displej se automaticky vypne, pokud do 3 minut (přibližně) nestisknete žádnou ikonu.

- Když je displej vypnutý, rozsvítí se, když otevřete dvířka nebo stisknete některou ikonu.

Následující operace jsou platné, když jsou ikony odemčená a svítí na displeji.

Nastavení teploty

1. Nastavení teploty v chladicím prostoru
 - Stiskněte ikonu „Chladnička“, dokud nezačnou blikat číslice zobrazující teplotu v chladničce, a opětovným stisknutím nastavte teplotu; poté stiskněte ikonu OK pro potvrzení nastavení teploty.
 - Funkce nastavení teploty chladničky jsou následující:
5 °C → 6 °C → 7 °C → 8 °C → OFF → 2 °C → 3 °C → 4 °C → 5 °C ;
 - OFF znamená vypnutí chladničky, když je tato funkce aktivována, chladnička přestane chladit.
2. Nastavení teploty v mrazicím prostoru
 - Stiskněte ikonu „Mraznička“, dokud nezačnou blikat číslice zobrazující teplotu v mrazničce, a opětovným stisknutím nastavte teplotu; poté stiskněte ikonu OK pro potvrzení nastavení teploty.
 - Cykly nastavení teploty v mrazicím prostoru jsou následující:
-18 °C → -17 °C → -16 °C → -24 °C → -23 °C → -22 °C → -21 °C → -20 °C → -19 °C → -18 °C

Funkce Smart (Režim ECO)

- Po aktivaci funkce Smart se teplota v chladicím prostoru nastaví na 4 °C a teplota v mrazicím prostoru na -18 °C, takže potraviny budou uchovány v nejlepších možných podmínkách a chladnička bude pracovat co nejúčinněji.
 - Pokud je aktivována funkce Smart, nelze měnit teplotu v obou prostorech.
1. Aktivace funkce Smart
 - Stiskněte Ikonu „Funkce“, dokud nezačne blikat příslušná ikona, a poté stiskněte ikonu Potvrdit OK do 5 sekund pro potvrzení výběru. Pokud nestisknete ikonu Potvrdit OK do následujících 5 sekund, funkce se neaktivuje.
 2. Deaktivace funkce Smart
 - Při aktivované funkci Smart stiskněte ikonu „Funkce“, dokud nezačne blikat ikona Smart (Režim ECO), a poté stiskněte ikonu Potvrdit OK do 5 sekund pro potvrzení výběru. Funkce Smart bude deaktivována.
 - Pokud aktivujete funkci Dovolena, Rychlé zmrazení nebo Rychlé chlazení, funkce Smart se automaticky deaktivuje.

Rychlé chlazení

- Po aktivaci této funkce se teplota v chladničce automaticky upraví na 2 °C a teplota rychle klesne, aby potraviny zůstaly čerstvé a neztratily své nutriční hodnoty.
 - Pokud je aktivována funkce Rychlé chlazení, teplotu v chladicím prostoru nelze nastavit.
1. Aktivace funkce Rychlé chlazení

- Stiskněte Ikonu „Funkce“, dokud nezačne blikat příslušná ikona, a poté stiskněte ikonu Potvrdit OK do 5 sekund pro potvrzení výběru. Pokud nestisknete ikonu Potvrdit OK do následujících 5 sekund, funkce se neaktivuje.
- 2. Deaktivace funkce Rychlé chlazení
 - Při aktivované funkci Rychlé chlazení stiskněte tlačítko „Funkce“, dokud nezačne blikat ikona Rychlé chlazení, a poté stiskněte tlačítko Potvrdit OK během 5 sekund pro potvrzení volby. Funkce Smart bude deaktivována.
 - Pokud aktivujete funkci Dovolena nebo Smart (Režim ECO), funkce Rychlé chlazení se automaticky deaktivuje.

Rychlé zmrazení

- Po aktivaci funkce rychlého zmrazení se teplota v mrazicím prostoru automaticky sníží na -32 °C a po 26 hodinách provozu se deaktivuje. Funkce Rychlého zmrazení slouží k zabránění ztráty nutričních hodnot potravin a k zachování jejich čerstvosti.
- Pokud je aktivována funkce Rychlého zmrazení, teplotu v mrazicím prostoru nelze nastavit.
- 1. Aktivace funkce Rychlé zmrazení
 - Stiskněte ikonu „Funkce“, dokud nezačne blikat příslušná ikona, a do 5 sekund potvrďte výběr stisknutím ikony Potvrdit OK. Pokud nestisknete ikonu Potvrdit OK do následujících 5 sekund, funkce se neaktivuje.
- 2. Deaktivace funkce rychlého zmrazení
 - Po 26 hodinách provozu se funkce rychlého zmrazení automaticky deaktivuje.
 - Při aktivované funkci Rychlé zmrazení stiskněte ikonu „Funkce“, dokud nezačne blikat ikona Rychlé zmrazení, poté stiskněte ikonu Potvrdit OK pro potvrzení a deaktivaci funkce rychlého zmrazení.
 - Pokud aktivujete funkci Smart, funkce Rychlé zmrazení se automaticky deaktivuje.

Dovolena

- Když aktivujete funkci Dovolena, teplota v chladicím prostoru se nastaví na 14 °C.
- Pokud jste na delší dobu pryč, můžete aktivovat funkci Dovolena pro udržení chladicího prostoru v provozu s nízkou spotřebou energie a zároveň zajistit, aby v něm nevznikaly nežádoucí pachy a aby mrazicí prostor fungoval normálně.
- Nezapomeňte před aktivací této funkce vyjmout všechny potraviny z chladicího prostoru.
- Pokud je aktivována funkce Dovolena, teplotu v chladicím prostoru nelze nastavit.
- 1. Aktivace funkce Dovolena
 - Stiskněte ikonu „Funkce“, dokud nezačne blikat příslušná ikona, a poté stiskněte ikonu Potvrdit OK do následujících 5 sekund pro potvrzení vašeho výběru. Pokud do 5 sekund nestisknete tlačítko Potvrdit OK, funkce se neaktivuje.
- 2. Deaktivace funkce Dovolena
 - Při aktivované funkci Dovolena stiskněte ikonu „Funkce“, dokud nezačne blikat ikona Dovolena, poté stiskněte ikonu Potvrdit OK během následujících 5 sekund pro potvrzení vašeho výběru. Funkce Dovolena bude deaktivována.

- Pokud aktivujete funkci Smart nebo Rychlé chlazení, funkce Dovolena se automaticky deaktivuje.

Paměť po výpadku napájení

V případě výpadku napájení si chladnička zachová funkce nastavené před výpadkem napájení a po obnovení napájení je obnoví.

Odložený start po výpadku napájení

Aby se zabránilo poškození kompresoru chladničky v případě krátkého výpadku proudu (tj. méně než 5 minut), kompresor se nespustí ihned po zapnutí.

Upozornění na přehřátí (pouze po výpadku napájení)

Pokud je chladicí systém chladničky zapnutý a teplota v mrazicím prostoru je vyšší než -10 °C, na displeji mrazicího prostoru pro zobrazení teploty blikají číslice. Teplotu mrazicího prostoru můžete zobrazit stisknutím libovolné ikony a displej se vrátí do běžného stavu po opětovném stisknutí libovolné ikony nebo po 10 sekundách.

Alarm otevřených dveří

Pokud jsou dveře otevřené déle než 3 minuty, chladnička vydá zvukový signál, který lze zastavit stisknutím libovolné ikony, avšak pokud jsou dveře stále otevřené, po 3 minutách se znovu spustí. Alarm se nezastaví, dokud se dveře nezavrou.

Signalizace poruchy

Pokud se na displeji zobrazí E0, E1, E2, EH nebo EC, došlo k závadě v chladničce. Obratťe se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Nastavení regulátoru vzduchu (vlhkosti) v chladničce

Studený vzduch, který se dostává do prostoru pro skladování čerstvých potravin, se bude postupně zvyšovat s nastavením regulátoru vzduchu z polohy MIN. do polohy MAX.

Obr. 21

5. POKYNY PRO SKLADOVÁNÍ POTRAVIN

Bezpečnostní opatření pro používání

- Pokud je chladnička umístěna na místech, kde je teplota mimo teplotní rozsah, pro který je určena, může se stát, že nebude pracovat konzistentně (odmrazování obsahu nebo příliš vysoká teplota v mrazicím prostoru).
- Vnitřní teplota může být ovlivněna faktory, jako je umístění chladničky, pokojová teplota, četnost otevírání dveří atd., a pokud se rozhodnete použít nějaké zařízení pro regulaci teploty, měli byste tyto faktory vzít v úvahu.

- V mrazicím prostoru nebo zásuvce chladničky by neměly být skladovány šumivé nebo sycené nápoje.

Umístění potravin

- Vzhledem k cirkulaci studeného vzduchu v chladničce je v každé zóně jiná teplota, takže potraviny musí být umístěny v různých zónách.
- Chladicí prostor je vhodný pro skladování potravin, které není třeba zmrazovat, vařených potravin, piva, vajec, některých koření, které je třeba skladovat v chladu, mléka, ovocných šťáv atd. Zásuvka na ovoce a zeleninu je nejlepším místem pro skladování ovoce a zeleniny.
- Mrazicí prostor je vhodný pro skladování zmrzliny, mražených potravin a potravin, které je třeba uchovávat po dlouhou dobu.

Použití chladicího prostoru (Crisper Box/Humidity Box)

- Police: Pro vyjmutí polic je nejprve zvedněte a poté vyjměte; pro jejich opětovné vložení je před spuštěním umístěte do jejich původní polohy. (U dvoudílných polic zatlačte první díl směrem dozadu a druhý díl vysuňte směrem ven). Zadní okraj police směřujte dopředu, aby se potraviny nedostaly do kontaktu se stěnou chladničky. Pro vyjmutí a vložení polic, je pevně uchopte a opatrně s nimi manipulujte, aby nedošlo k jejich poškození.
- Zásuvka na ovoce a zeleninu: Pro přístup k potravinám vytáhněte zásuvku na ovoce a zeleninu. Po použití nebo vyčištění spodní police chladničky (víka zásuvky na ovoce a zeleninu) ji znovu umístěte na své místo, aby nebyla ovlivněna vnitřní teplota zásuvky.

Regulace vlhkosti zásuvky

- Volič vlhkosti v zásuvce je navržen tak, aby udržoval vlhkost a čerstvost ovoce a zeleniny.
- Pokud posunete volič vlhkosti doprava, odkryje se více otvorů a zásuvka bude mít nižší úroveň vlhkosti.
- Pokud posunete volič vlhkosti doleva, bude odkryto méně otvorů a zásuvka bude mít vyšší úroveň vlhkosti.

Použití zásobníku na ledové kostky

Vložte zásobník na ledové kostky do horní části mrazicího prostoru, aby se co nejdříve zmrazili.

Péče o skladování potravin

- Důkladně potraviny umyjte a osušte, než je uložíte do chladničky. Před uložením potravin do chladničky je vhodné je uzavřít, aby se zabránilo odpařování vody, a tím se na jedné straně zachovala čerstvost ovoce a zeleniny, a na druhé straně se zabránilo vzniku zápachu.
- Zachovejte dostatečný prostor mezi potravinami; pokud jsou příliš blízko u sebe, brání proudění studeného vzduchu, což má vliv na chladicí účinek. Neskladujte příliš velké množství nebo příliš těžké potraviny, aby se police neprohýbaly. Při skladování potravin

dodržujte dostatečný prostor od vnitřní stěny; neukládejte potraviny s vysokým obsahem vody příliš blízko k zadní stěně chladničky, aby nedošlo k jejich přimrznutí k vnitřní stěně.

- Skladování potravin podle kategorií: umístěte každodenní potraviny do přední části police, abyste zkrátili dobu potřebnou k otevření dvírek a zabránili zkažení potravin z důvodu jejich trvanlivosti.
- Tipy pro úsporu energie: před vložením horkých potravin do chladničky je nechte vychladnout na pokojovou teplotu. Vložte mražené potraviny do chladicího prostoru, aby se rozmrazily.

Skladování ovoce a zeleniny

Upozorňujeme, že některé druhy čerstvé zeleniny a ovoce jsou citlivé na chlad, a proto nejsou vhodné pro skladování v zásuvce chladničky.

Použití mrazicího prostoru

- Teplota v mrazicím prostoru se udržuje na -18 °C, proto je vhodné uchovávat v mrazicím prostoru potraviny, které chcete uchovat delší dobu, a vždy dodržovat dobu skladování uvedenou na obalu potraviny.
- Zásuvky mrazicího prostoru slouží ke skladování potravin, které je třeba zmrazit. Velké ryby a maso by měly být před vložením do zásuvek mrazničky nakrájeny na malé kousky a vloženy do mrazicích sáčků.
- Před vložením horkých potravin do mrazicího prostoru je nechte vychladnout na pokojovou teplotu.
- Do mrazicího prostoru neumísťujte skleněné nádoby s tekutinou nebo uzavřené konzervy s tekutinou, aby nedošlo k jejich prasknutí v důsledku objemové expanze po zmražení tekutiny.
- Rozdělte jídlo na malé porce.
- Potraviny by měly být zabaleny nebo přikryty vhodnými materiály, které jsou pevné, bez zápachu, nepropouštějí vzduch a vodu, nejsou toxické a neznečišťují ovzduší, aby se zabránilo křížové kontaminaci a přenosu pachů.

6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pokud se chladnička nebude delší dobu používat:

- Vypněte chladničku a odpojte zástrčku ze zásuvky.
- Vyjměte všechny potraviny.
- Zcela vyčistěte a vysušte vnitřní prostor. Pro zabránění tvorby plísní nebo nepříjemných zápachů nechte dvířka mírně pootvřená: v případě potřeby je uzamkněte nebo odstraňte.
- Spotřebič skladujte na větraném a suchém místě, mimo dosah zdrojů tepla; spotřebič umístěte opatrně a nepokládejte na něj těžké předměty.
- Přístroj musí být uložen mimo dosah dětí, aby si s ním nemohly hrát.

- Před čištěním vytáhněte zástrčku ze zásuvky; nezapojujte ani neodpojujte zástrčku mokřma rukama, protože hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a zranění. Nevylévejte vodu přímo na chladničku, abyste zabránili korozi, zkratu elektrického proudu a nehodám. Nesahejte do spodní části chladničky, protože byste se mohli poškrábat o ostré kovové rohy.

Vnitřní a vnější čištění

- Zbytky potravin v chladničce mohou způsobovat nežádoucí zápach, proto byste měli chladničku pravidelně čistit. Chladicí prostor by se měl čistit jednou za měsíc.
- Vyjměte všechny police, zásuvku na ovoce a zeleninu atd. a vyčistěte je jemným hadříkem nebo houbou navlženou vlažnou vodou nebo neutrálním mycím prostředkem.
- Pravidelně čistěte prach, který se usazuje na zadním panelu a bočních stěnách chladničky.
- Po použití čistícího prostředku jej nezapomeňte opláchnout čistou vodou a poté jej otřete do sucha.
- Nepoužívejte k čištění povrchu chladničky, těsnění dvířek, plastových ozdobných dílů atd. štětinové kartáče, kartáče z ocelového drátu, čistící prostředky, mýdlový prášek, alkalické čistící prostředky, benzen, benzín, kyselinu, horkou vodu nebo jiné korozivní prvky, aby nedošlo k jejímu poškození.
- Opatrně vysušte těsnění dvířek a vyčistěte drážku párátkem omotaným vatou. Po vyčištění zafixujte čtyři rohy těsnění dvířek a postupně ho zasuněte do drážky ve dvířkách.

Přerušení napájení nebo porucha chladicího systému

- Pokud obdržíte oznámení o výpadku proudu předem:
- Aktivujte funkci rychlého zmrazení, aby byly potraviny zcela zmrazeny. Po obnovení normálního napájení znovu upravte teplotu na původní nastavení.

Poznámka:

Jakmile začnete chladničku používat, je vhodné ji provozovat nepřetržitě.

Odmrazování

Tato chladnička je vybavena funkcí automatického odmrazování, takže ji nemusíte odmrazovat ručně.

Výměna žárovky

- V chladničce je zabudované LED světlo, které se vyznačuje nízkou spotřebou energie a dlouhou životností. V případě jakékoli anomálie kontaktujte technický servis. Výměnu svítidel nebo jiných částí spotřebiče smí provádět pouze výrobce.
- Úroveň energetické účinnosti: G

Vyjmutí přihrádek dvířek

- Uchopte přihrádky oběma rukama a zatlačte je nahoru.
- Chyťte jeden konec přihrádky, zvedněte ji a zároveň ji vytáhněte. (Obr. 22)

7. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

V případě následujících drobných poruch zkuste problém vyřešit sami, než se obrátíte na Technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Problém	Možné příčiny	Možná řešení
Chladnička nefunguje	Chladnička není zapojena do elektrické sítě. Jističe nebo pojistky jsou poškozené. Došlo k výpadku elektřiny nebo vedení.	Zapojte chladničku do elektrické sítě. Otevřete dvířka a zkontrolujte, zda se rozsvítí světlo.
Neobvyklý hluk	Chladnička není stabilní. Chladnička se dotýká stěny.	Nastavte regulovatelné nožičky chladničky. Odsuňte chladničku od stěny.
Nízká účinnost chlazení	Vložené jídlo je teplé nebo v chladničce je příliš mnoho jídla. Otevíráte dvířka příliš často. V těsnění dvířek jsou předměty, které neumožňují jejich úplné zavření. Na chladničku dopadá přímé sluneční světlo nebo je v blízkosti zdroje tepla. Chladnička není dobře větraná. Zvolená teplota je příliš vysoká.	Vložte potraviny do chladničky, když mají pokojovou teplotu. Zkontrolujte to a zavřete dvířka. Odsuňte chladničku od zdroje tepla. Dodržujte vzdálenosti doporučené v části o instalaci, aby byla chladnička dobře větraná. Nastavte vhodnou teplotu.
Nežádoucí pachy v chladničce	Uvnitř chladničky se nachází zkažené potraviny. Chladnička je špinavá. Vložili jste potraviny se silným zápachem.	Vyhoďte zkažené potraviny. Vyčistěte chladničku. Zabalte potraviny, zejména pokud mají silný zápach.
Nelze nastavit teplotu	Zkontrolujte, zda nejsou na ovládacím panelu aktivní funkce Smart nebo rychlé zmrazení.	Deaktivujte speciální funkce a poté nastavte teplotu (podrobnosti viz část Funkce).
Teplota mrazicího prostoru se zobrazuje na panelu, ale bliká.	Zkontrolujte, zda předtím nedošlo k odpojení napájení.	Stiskněte libovolnou ikonu pro aktivaci alarmu (viz část Upozornění na přehřátí) a zkontrolujte, zda se potraviny uvnitř chladničky nezkazily.

Poznámka:

Pokud žádná z těchto situací neodpovídá vašemu problému, nepokoušejte se zařízení sami rozebírat nebo opravovat. Opravy prováděné nezkušenými osobami mohou vést ke zranění nebo vážným poruchám v provozu. Obratě se na místní prodejnu, kde jste výrobek zakoupili. Opravu musí provádět autorizovaný technik a musí být použity pouze originální náhradní díly.

8. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Výrobek	Bolero CoolMarket Combi 356 White E	Bolero CoolMarket Combi 356 Inox E	Bolero CoolMarket Combi 356 Dark E	Bolero CoolMarket Combi 356 White Glass E	Bolero CoolMarket Combi 356 Grey Glass E	Bolero CoolMarket Combi 356 Black Glass E
Referenční číslo výrobku	02146	02147	02148	02149	02150	02151
Kód QR						
Nominální napětí	220-240 V~					
Nominální frekvence	50 Hz					
Nominální proud	1 A					
Klimatická třída	SN/N/ST/T*					
Chladivo	R600a/48 g					
Izolace	Cyklopentan					

(*) Chladnička je určena pro používání při pokojové teplotě mezi 10 °C až 43 °C.

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s energetickou účinností G.

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

9. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/ nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku musíte články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

10. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá uživateli nebo konečnému spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

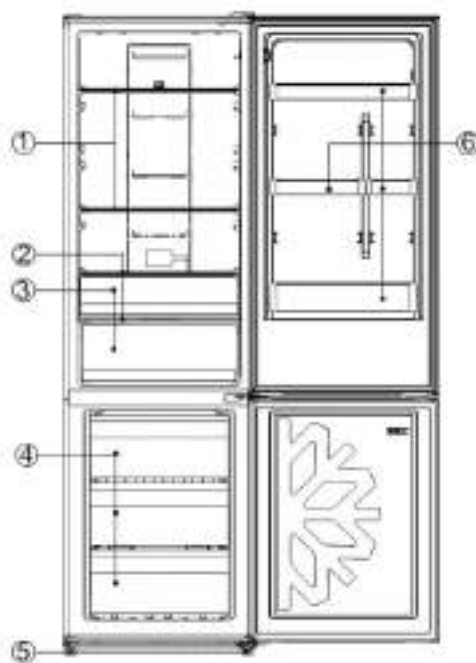


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

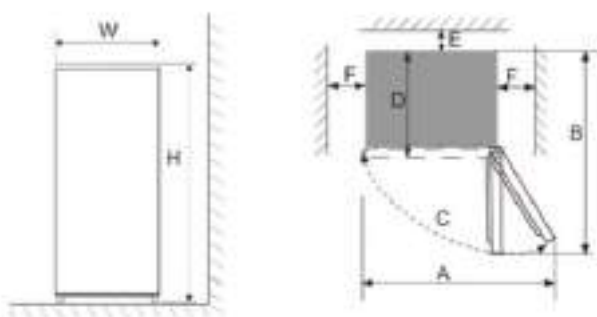


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

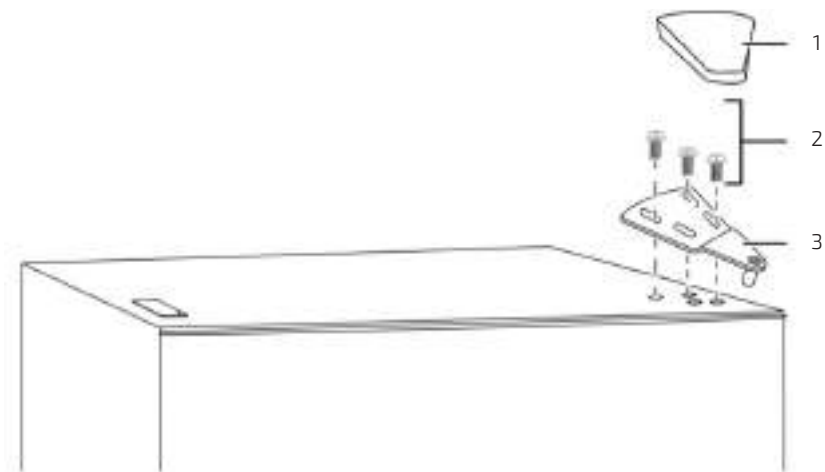


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

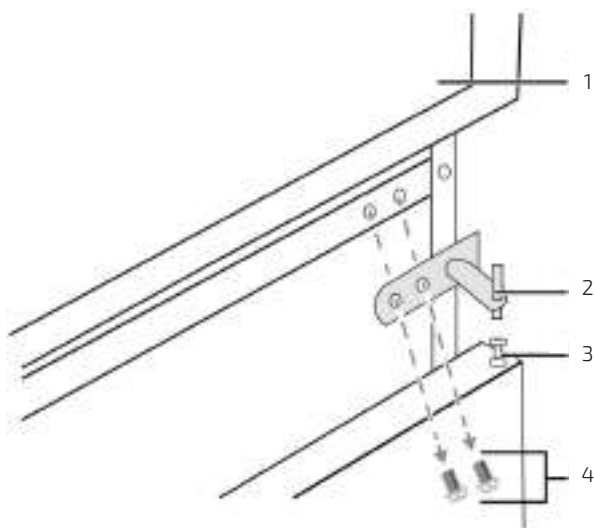


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

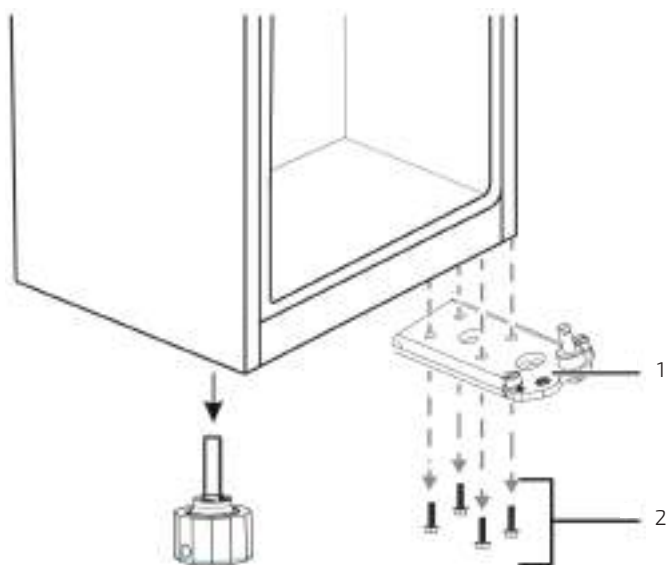


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

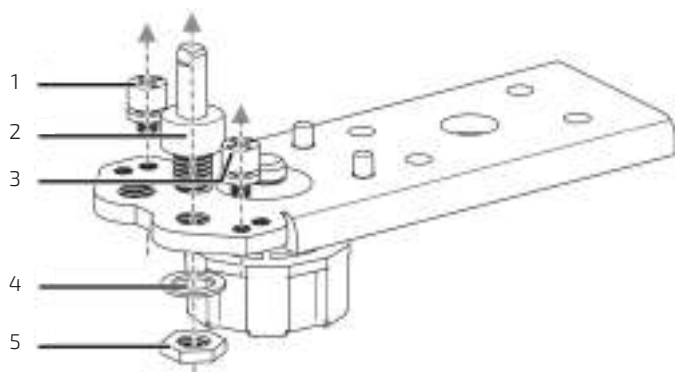


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

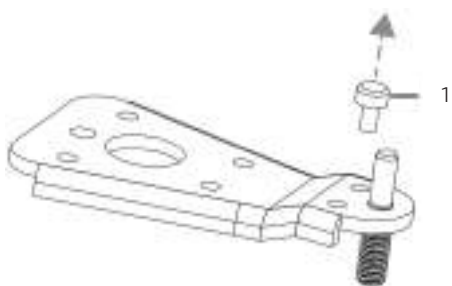


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7

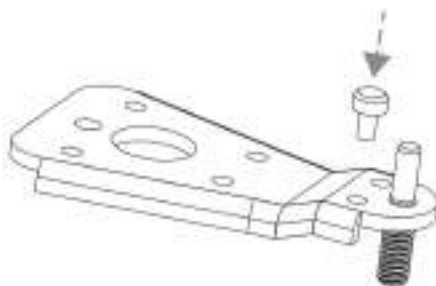


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 8

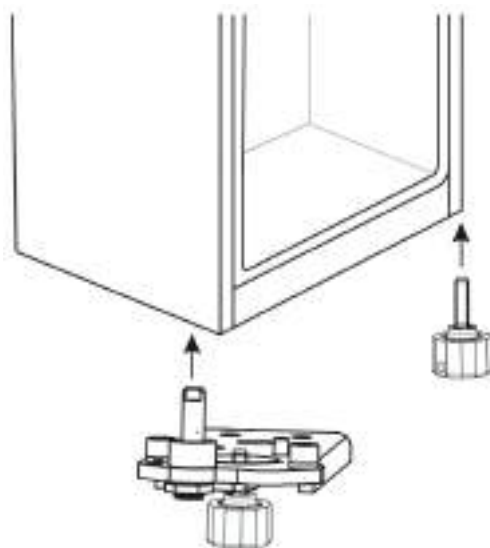


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 9

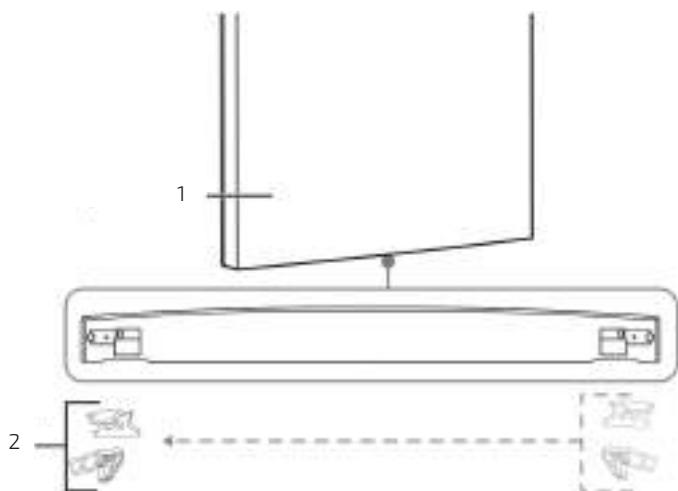


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 10



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 11

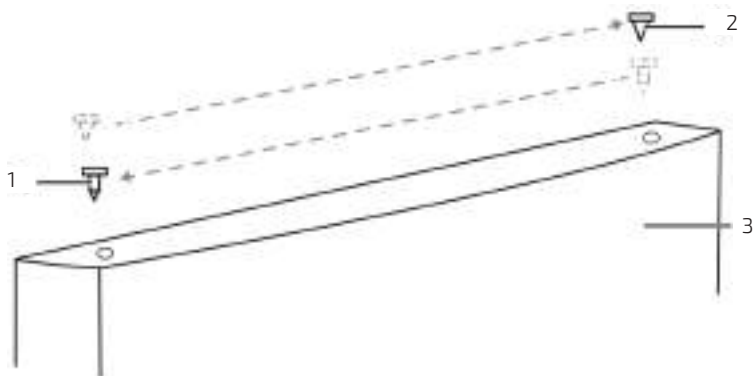
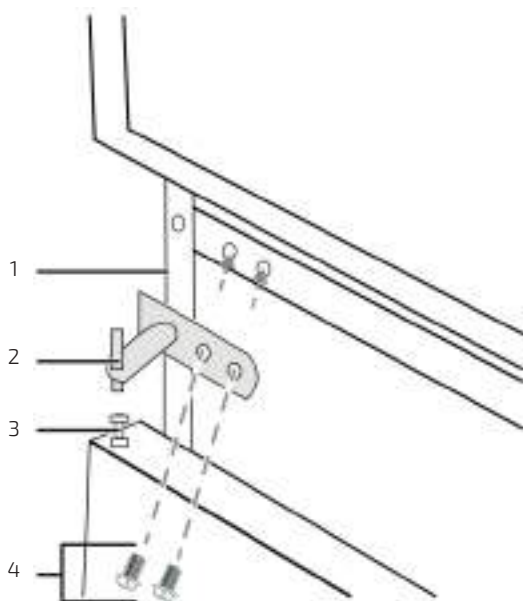
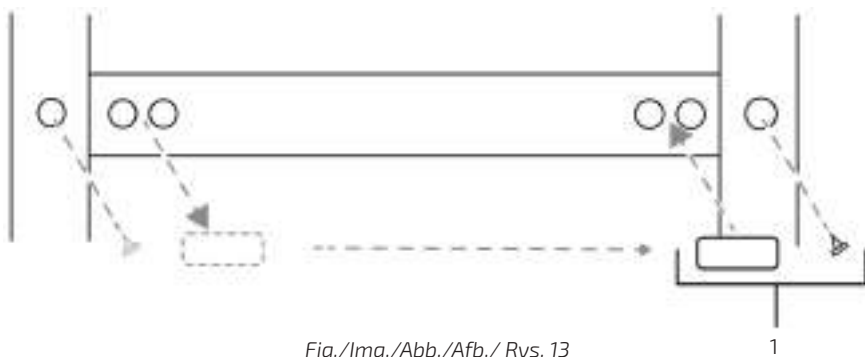


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 12



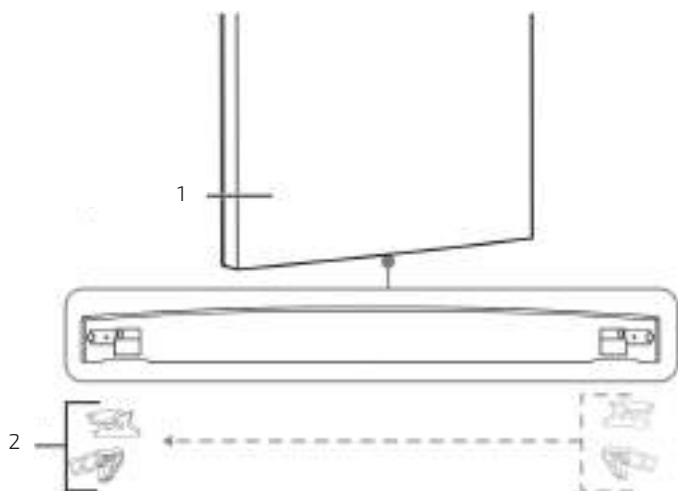


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 15



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 16

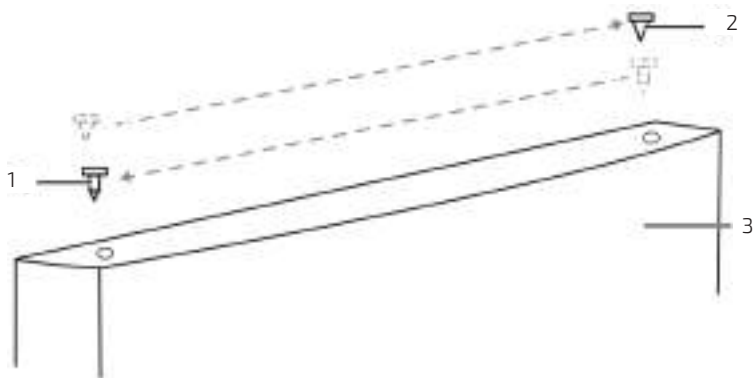


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 17

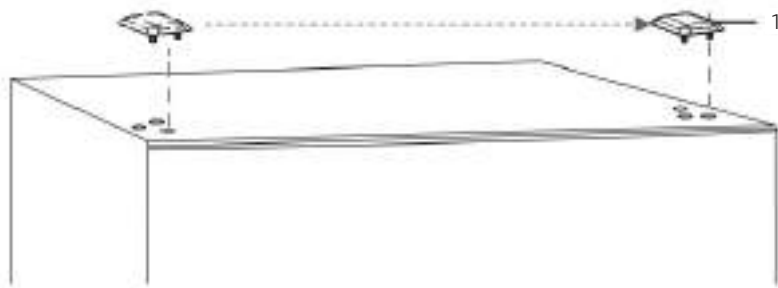


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 18

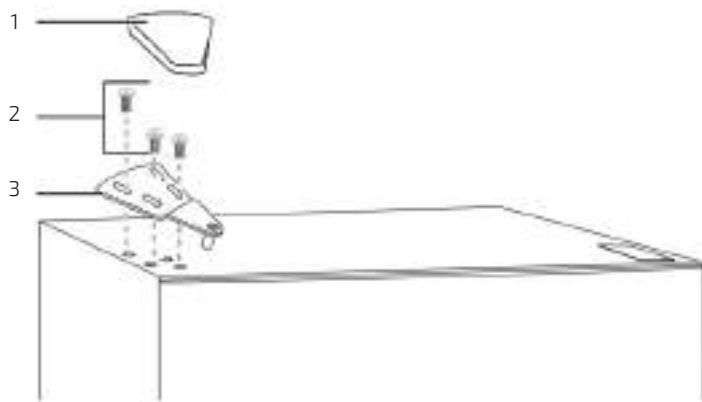


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 19

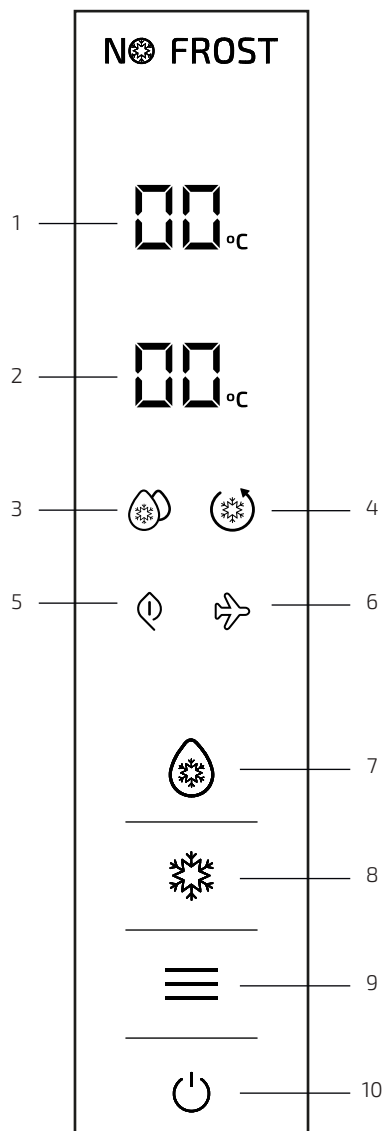


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 20

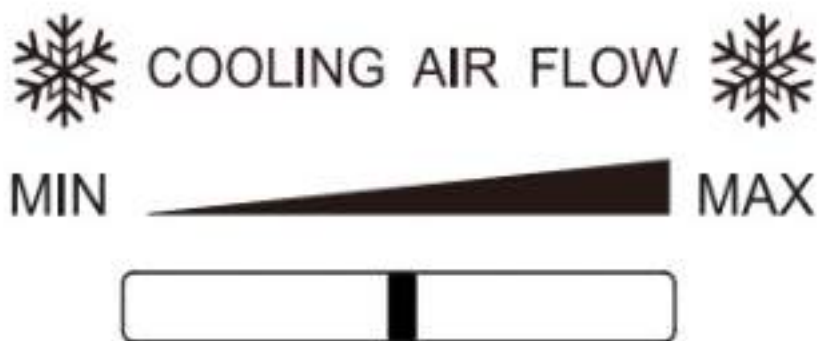


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 21

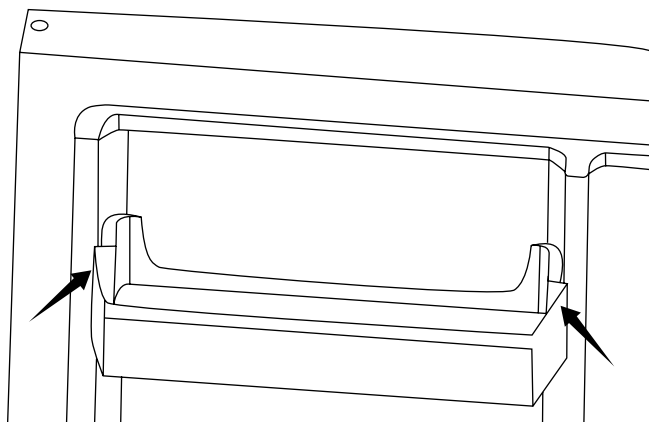


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 22

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
AP01240312